

## Annex 3 to the Terms and Conditions of Procurement

## PRELIMINARY CONTRACT FOR THE INSTALLATION OF A NATIONAL JOINT STAND AT INTERNATIONAL EXHIBITIONS

No \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ 2022  
Vilnius

**Public body Rural Business and Markets Development Agency** (hereinafter referred to as the Customer), represented by its **Director Šarūnas Celiešius**, acting in accordance with the **Articles of Association of the institution**,

And the winners of the competition:

**First Contractor, “Expoera” JSC**, Director Gintaras Uždavinyš, acting in accordance with the Articles of Company of the institution;

**Second Contractor, “Flinkas” SC**, Director Julius Mackevičius, acting in accordance with the Articles of Company of the institution;

**Third Contractor, “Ekspozicijų centras” JSC**, Managing director, acting by power of attorney;

**Fourth Contractor, Spectacular event management DMCC**, Managing Director Odilbek Khabibullaev, acting in accordance with the Articles of Company of the institution;

**Fifth Contractor, “Mart Pro” UAB**, Direktor Andrius Karūnas, acting in accordance with the Articles of Company of the institution;

**Sixth Contractor, Expo Stand Services PVT.LTD**, Director Anshul Sethi, acting in accordance with the Articles of Company of the institution.

(hereinafter collectively referred to as the Contractors and individually as Contractor)

collectively referred to as the Parties, and individually as a Party, have entered into this preliminary contract (hereinafter referred to as the Preliminary Contract) for the execution of the work for the installation of a national joint stand at international exhibitions (hereinafter referred to as the Work) and have agreed on the terms and conditions set out below:

## 1. INTERPRETATION OF AGREEMENT AND DEFINITIONS

1.1. Except where the Preliminary Contract expressly states otherwise or other meaning is implied from the context, the following definitions shall be used in the Preliminary Contract:

1.1.1. **Reopened tendering** shall mean the Reopened tendering by the Contractors for the award of the Framework Contract, on the terms and conditions and in accordance with the procedure set out in the Preliminary Contract.

1.1.2. **Framework Contract** means the Framework Contract for the execution of the Work concluded on the basis of and in accordance with the procedure set out in the Preliminary Contract between the Customer and one of the contractors (Annex 2). The Framework Contract consists of the general and the special parts. The special part of the Framework Contract shall be signed at the time of conclusion of the Framework Contract;

1.1.3. **Work** shall mean the work specified in the Technical Specification of the Conditions of Procurement, as detailed in the Invitation to Tender, which are and/or may be required by the Customer on a case by case basis;

1.1.4. **Tender** means the Contractor's tender (whether submitted at the time of the conclusion of the Preliminary Contract or at the time of the Reopened tendering) prepared by the Contractor and submitted to the Customer in accordance with the prescribed procedures;

1.1.5. **Preliminary Contract** means this Preliminary Contract between the Customer and each of the Contractors for the execution of the Work. The Annexes to this Contract form an integral part of the Preliminary Contract. The Parties agree in the Preliminary Contract on the terms and conditions for the conclusion of the Framework Contracts.

1.2. In the Preliminary Contract, where appropriate according to the context: (i) undefined terms shall be interpreted in accordance with the Conditions of Procurement and mandatory legislation; (ii) the singular of particular concepts shall also mean plural and vice versa; (iii) the use of a particular gender (masculine or feminine) in the text of the Preliminary Contract must be interpreted as the use of any of these genders; (iv) in case of mismatch of figures in words and in numbers the text of the Contracts, the figures in words shall have the priority; (v) the “person” means any legal entity and/or other entity and/or association incorporated and/or established or being established; (vi) “third parties” means any persons not a party to this

Preliminary Contract; (vii) legislation means all legislation in force and applicable; (viii) day means a calendar day; (ix) business day means a business day in the Republic of Lithuania.

1.3. The Preliminary Contract must be interpreted in accordance with the Procurement documents and the rules on Contract interpretation.

1.4. In the event that any inconsistencies between the provisions of the Preliminary Contract, the Conditions of Procurement and/or the content of the Tenders are identified after the conclusion of this Preliminary Contract, this Preliminary Contract shall be interpreted in accordance with the provisions of the

## PRELIMINARIOJI SUTARTIS DĖL NACIONALINIO JUNG TINIO STENDO TARPTAUTINĖSE PARODOSE ĮRENGIMO DARBŲ

2022 m. \_\_\_\_\_ d. Nr.  
Vilnius

**Viešoji įstaiga Kaimo verslo ir rinkų plėtros agentūra** (toliau – Užsakovas), atstovaujama direktoriaus Šarūno Celiešiaus, veikiančio pagal įstaigos įstatus,

ir konkurso laimėtojai:

**pirmasis Rangovas**, „Expoera“ UAB, atstovaujama direktoriaus Gintaro Uždavinio, veikiančio pagal įstatus,

**antrasis Rangovas**, „Flinkas“ MB, atstovaujamas direktoriaus Juliaus Mackevičiaus, veikiančio pagal įstatus,

**trečiasis Rangovas**, „Ekspozicijų centras“ JSC, atstovaujamas Parodų įrengimo vadovo, veikiančio pagal įgaliojimą (įgaliojimas galioja neribotą laiką),

**ketvirtasis Rangovas**, **Spectacular event management DMCC**, atstovaujamas vykdančiojo direktoriaus Odilbek Khabibullaev, veikiančio pagal įmonės įstatus,

**penktasis Rangovas**, „Mart Pro“ UAB, atstovaujamas direktoriaus Andriaus Karūno, veikiančio pagal įmonės įstatus,

**šeštasis Rangovas**, **Expo Stand Services PVT.LTD**, atstovaujamas direktoriaus Anshul Shi, veikiančio pagal įmonės įstatus.

(toliau kartu vadinami Rangovais, o atskirai – Rangovu)

bendrai vadinamos Šalimis, o atskirai Šalimi, sudarė šią preliminariąją sutartį dėl nacionalinio jungtinio stendo tarptautinėse parodose įrengimo darbų (toliau – Darbai) atlikimo (toliau – Preliminarioji sutartis) ir susitarė dėl žemiau pateiktų sąlygų:

### 1. SĄVOKŲ APIBRĖŽIMAI IR SUTARTIES AIŠKINIMAS

1.1. Preliminariojoje sutartyje, išskyrus atvejus, kai Preliminariojoje sutartyje aiškiai nurodyta arba iš konteksto aišku kas kita, naudojamos šiame punkte apibrėžtos sąvokos:

1.1.1. **Atnaujintas varžymasis** – tai Preliminariojoje sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka vykdomas atnaujintas Rangovų varžymasis dėl pagrindinės sutarties sudarymo;

1.1.2. **Pagrindinė sutartis** – tai Preliminariosios sutarties pagrindu ir joje nustatyta tvarka tarp Užsakovo ir vieno iš Rangovų sudaroma Pagrindinė sutartis dėl darbų atlikimo (2 priedas). Pagrindinę sutartį sudaro: bendroji ir specialioji dalys. Sudarant Pagrindinę sutartį pasirašoma ir specialioji Pagrindinės sutarties dalis;

1.1.3. **Darbai** – tai Pirkimo sąlygų techninėje specifikacijoje nurodyti darbai, detalizuoti kvietime teikti pasiūlymą, kurie būtini ir / ar gali būti reikalingi kiekvienu konkrečiu atveju Užsakovui;

1.1.4. **Pasiūlymas** – Rangovo parengtas ir Užsakovui nustatyta tvarka pateiktas Rangovo pasiūlymas (tiek Preliminariosios sutarties sudarymo metu, tiek Atnaujinto varžymosi metu pateiktas pasiūlymas);

1.1.5. **Preliminarioji sutartis** – ši tarp Užsakovo ir kiekvieno iš Rangovų sudaryta Preliminarioji sutartis dėl Darbų atlikimo. Šios sutarties priedai yra sudėtinė Preliminariosios sutarties dalis. Preliminarioji sutartimi Šalys susitaria dėl Pagrindinių sutarčių sudarymo sąlygų ir tvarkos.

1.2. Preliminariojoje sutartyje, kur tinka pagal kontekstą: (i) neapibrėžtos sąvokos aiškinamos vadovaujantis Pirkimo sąlygomis ir imperatyviais teisės aktais; (ii) apibrėžtų sąvokų vienaskaitos linksniai taip pat reiškia daugiskaitos linksnius ir atvirkščiai; (iii) konkretios giminės (vyriškos ar moteriškos) vartojimas Preliminariosios sutarties tekste turi būti aiškinamas kaip bet kurios iš šių giminių vartojimas; (iv) esant Preliminariosios sutarties tekste skaitmenimis nurodytų skaičių ir žodžiais nurodytų skaičių neatitikimui turi būti vadovujamasi žodžiais nurodytais skaičiais; (v) „asmuo“ reiškia bet kurį fizinį ir / ar įsteigtą ar steigiamą juridinį asmenį ir / arba kitą subjektą ir / ar susivienijimą; (vi) „tretieji asmenys“ reiškia visus šios Preliminariosios sutarties Šalimis nesančius asmenis; (vii) „teisės aktai“ reiškia visus galiojančius ir taikytinus teisės aktus;

(viii) „diena“ reiškia kalendorinę dieną; (ix) „darbo diena“ reiškia darbo dieną Lietuvos Respublikoje.

1.3. Preliminarioji sutartis turi būti aiškinama vadovaujantis Pirkimo dokumentais, sutarčių aiškinimo taisyklėmis.

1.4. Tuo atveju, jei po šios Preliminariosios sutarties sudarymo bus nustatyti bet kokie neatitikimai tarp Preliminariosios sutarties nuostatų, Pirkimo sąlygų ir / ar Pasiūlymų turinio, ši Preliminarioji sutartis bus aiškinama vadovaujantis visų pirma Pirkimo sąlygomis ir šios

Conditions of Procurement and the provisions of the Preliminary Contract (the draft whereof is an integral part of the Conditions of Procurement) in the first instance, and the contents of the Tenders in the second instance only.

1.5. The terms of the Preliminary Contract, together with the terms of the Framework Contract, shall constitute a mutually binding agreement, and the terms of both agreements shall be complementary and binding on the Parties to the fullest extent of the Contract, except as otherwise provided in the Framework Contract.

## **2. GUARANTEES AND REPRESENTATIONS OF THE PARTIES**

2.1. Each party hereby states and represents to the other parties that:

2.1.1. it is a legally established and operating legal entity, it does not violate its Articles of Association, business documents and/or legal acts when concluding this Framework Contract;

2.1.2. the conclusion of this Preliminary Contract and the Framework Contract is without prejudice to its agreements with third parties or unilateral commitments entered into with third parties;

2.1.3. its representatives named in this Preliminary Contract and the Framework Contract are duly authorised to enter into the Preliminary Contract and the Framework Contract. By signing this Contract, the representatives of each of the parties assume full responsibility for the infringement of the guarantees provided for in this subparagraph.

2.2. Each of the Contractors represents, confirms and warrants that:

2.2.1. it has all permits, licenses, personnel, resources, knowledge and/or capabilities required by law and/or that are or could be legitimate and necessary for the proper execution of this Preliminary Contract and/or Main Contracts;

2.2.2. They will carry out the work in a high-quality, timely and professional manner;

2.2.3. to pay for the work of third parties on the agreed terms and not to link such payment to payment under the Framework Contract;

2.2.4. correctly calculate and apply the fees payable when submitting tenders and/or payment documents;

2.2.5. Ensure professional communication and protect the Customer's reputation during the performance of the Preliminary Contract and the Framework Contract;

2.2.6. will not submit fictitious tenders. The frequent submission of tenders that do not comply with the requirements (high prices, submission of tenders after the due date, etc.) will be considered as fictitious participation in the execution of the Preliminary Contract;

2.2.7. comply with the legal requirements in the execution of the Work;

2.2.8. it, its participants and/or management bodies are not directly or indirectly legally and/or factually related to any of the other Contractors, their participants and/or management bodies; none of the other Contractors, their participants and/or management bodies has a legal and/or factual impact on its activities and decision-making;

2.2.9. all information (including information on compliance with the qualification requirements set out in the Conditions of Procurement), documents and/or instructions provided by the Contractors in connection with the participation in the Procurement, at the time of the conclusion of this Preliminary Contract and/or the Framework Contracts and/or will be provided in the course of the performance of the Framework Contracts, are true, correct and in accordance with the requirements of the law in the context of the usual practice of the authorities in interpreting the requirements of law;

2.2.10. The Contractor shall be fully responsible for the performance of the Work by own employees in the performance of the Framework Contract, as well as for the performance of the Work by any third parties (*if any*) engaged for the proper performance of the Framework Contract, and for the acts and omissions of its own professionals (experts) involved in the performance of the Work;

2.3. Each of the Parties undertakes to ensure that all representations and warranties contained in this paragraph are true and correct at the time of the conclusion of the Preliminary Contract, at the time of its validity, at the time of the validity of the Framework Contracts entered into on the basis of the Preliminary Contract, and at the time of the expiry of the Framework Contracts and at the time of the termination of the Framework Contracts, provided that, by virtue of the nature and content of the relevant warranties, the relevant warranties shall continue to be valid after the expiry of the said Contracts. Each of the Parties undertakes to inform each other in advance, and in absence of any possibility, immediately, but no later than within 2 (two) business days, about the actual and/or possible discrepancy of its statements and guarantees with the reality, regardless of whether or not the circumstances giving rise to such discrepancy have arisen and/or changed at the will of the Parties and/or either of them. The Contractor shall bear all risks related to the breach of the provided guarantees against the Customer and/or third parties.

## **3. SUBJECT MATTER OF PRELIMINARY CONTRACT**

Preliminariosios sutarties (kurios projektas yra Pirkimo sąlygų sudėtinė dalis) nuostatomis ir tik po to – Pasiūlymų turiniu.

1.5. Preliminariosios sutarties sąlygos kartu su Pagrindinės sutarties sąlygomis sudaro abi Šalis saistančią sutartį, abiejų sutarčių sąlygos yra viena kita papildančios ir privalomos Šalims visa apimtimi, išskyrus atvejus, kai Pagrindinėje sutartyje nurodyta kitaip.

## **2. ŠALIŲ PAREIŠKIMAI IR GARANTIJOS**

2.1. Kiekviena Šalis pareiškia ir garantuoja kitoms Šalims, kad:

2.1.1. ji yra teisėtai įsteigtas ir veikiantis juridinis asmuo, sudarydama šią Preliminariąją ir Pagrindinę sutartį ji nepažeidžia savo įstatų, veiklos dokumentų ir / ar teisės aktų;

2.1.2. šios Preliminariosios ir Pagrindinės sutarties sudarymas neprieštarauja jos su trečiaisiais asmenimis sudarytomis sutartims ar trečiųjų asmenų atžvilgiu prisiimtiems vienašaliams įsipareigojimams;

2.1.3. šioje Preliminariojoje ir Pagrindinėje sutartyje nurodyti jos atstovai yra tinkamai įgalioti sudaryti Preliminariąją ir Pagrindinę sutartį. Kiekvienos iš Šalių atstovai, pasirašydami šią sutartį, prisiima visišką atsakomybę už šiame papunktyje numatytos garantijos pažeidimą.

2.2. Kiekvienas iš Rangovų pareiškia, garantuoja ir įsipareigoja, kad:

2.2.1. ji turi visus leidimus, licencijas, darbuotojus, lėšas, žinias ir / ar pajėgumus, teisės aktų reikalaujamus ir / ar reikalingus ar galinčius būti reikalingais teisėtam ir tinkamam šios Preliminariosios sutarties ir / ar Pagrindinių sutarčių įvykdymui;

2.2.2. Darbus vykdys kokybiškai, laiku bei profesionaliai;

2.2.3. už trečiųjų šalių darbus atsiskaityti nustatytais terminais, o tokio atsiskaitymo nesieti su apmokėjimu pagal Pagrindinę sutartį;

2.2.4. teikdami pasiūlymus ir / ar apmokėjimo dokumentus tinkamai apskaičiuoja ir taiko mokėtinus mokesčius;

2.2.5. Preliminariosios ir Pagrindinės sutarties vykdymo metu užtikrinti profesionalią komunikaciją bei saugoti Užsakovo reputaciją;

2.2.6. neteiks fiktyvių pasiūlymų. Dažnas pasiūlymų, kurie neatitinka nustatytų reikalavimų teikimas (didelės kainos, pasiūlymų teikimas praleidus terminą ir pan.), bus vertinamas kaip fiktyvus dalyvavimas Preliminariosios sutarties vykdyme;

2.2.7. vykdant Darbus laikysis teisės aktuose nustatytų reikalavimų;

2.2.8. jis, jo dalyviai ir / ar valdymo organai nėra tiesiogiai ar netiesiogiai teisiškai ir / ar faktiškai susiję su bet kuriuo kitu iš Rangovų, jų dalyvių ir / ar valdymo organų; nei vienas iš kitų Rangovų, jų dalyvių ir / ar valdymo organų nedaro teisinės ir / ar faktinės įtakos jo veiklai ir sprendimų priėmimui;

2.2.9. visa informacija (įskaitant informaciją apie atitikimą Pirkimo sąlygose nurodytiems kvalifikaciniais reikalavimams), dokumentai ir / ar nurodymai, kuriuos Rangovai pateikė dalyvaujant Pirkime, šios Preliminariosios sutarties ir / ar Pagrindinių sutarčių sudarymo metu ir / ar pateiks jų vykdymo metu yra tikri, teisingi ir neprieštarauja teisės aktų reikalavimams, atsižvelgiant į įprastinę valdžios institucijų teisės aktų reikalavimų interpretavimo praktiką;

2.2.10. Rangovas pilna apimtimi atsako už savo darbuotojų, vykdančių Pagrindinę sutartį, darbą taip pat už bet kurių trečiųjų asmenų, pasitelktų Pagrindinei sutarčiai tinkamai įvykdyti, (*jeigu tokie bus pasitelkti*) vykdomus Darbus, taip pat už savo specialistų (ekspertų), dalyvaujančių Darbų vykdyme, atliekamus veiksmus bei neveikimą;

2.3. Kiekviena iš Šalių įsipareigoja užtikrinti visų šioje dalyje pateiktų pareiškimų ir garantijų atitikimą realybei Preliminariosios sutarties sudarymo, jos galiojimo metu, jos pagrindu sudarytų Pagrindinių sutarčių galiojimo metu bei po šių sutarčių pasibaigimo, jei pagal esmę ir turinį atitinkamos garantijos turi galioti ir šių sutarčių pasibaigimo. Kiekviena iš Šalių įsipareigoja iš anksto, o nesant galimybės – nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas informuoti viena kitą apie paaiškėjusį esamą ir / arba galimą jos pareiškimų ir garantijų neatitikimą realybei, nepriklausomai nuo to, ar tai nulėmusios aplinkybės atsiranda ir / arba pasikeičia Šalių ir / ar vienos iš jų valia, ar ne. Rangovas prisiima visą su pateiktų garantijų pažeidimu susijusią riziką prieš Užsakovą ir / ar trečiuosius asmenis.

## **3. PRELIMINARIOSIOS SUTARTIES DALYKAS**

3.1. Subject to the terms and conditions and procedures set out in this Preliminary Contract, the Customer and each of the Contractors agree to enter into contracts for the performance of the Work in the future during the term of the Preliminary Contract.

3.2. This Preliminary Contract creates a legal relationship between each of the Contractors and the Customer. This Preliminary Contract does not create a legal relationship between the Contractors.

3.3. The decision to initiate the procedure for the conclusion of the Framework Contract shall be taken by the Customer in accordance with the procedures set out in this Preliminary Contract.

3.4. This Preliminary Contract shall not limit, and shall not be construed as limiting, the Customer's right to freely decide not to enter into the Framework Contract for the performance of the Work in accordance with the procedure set out in this Preliminary Contract.

3.5. During the term of the Preliminary Contract, the Customer shall have the right to acquire the Work and/or part of the Work from persons other than the Contractors for consideration in accordance with the general procedure laid down by legal acts.

#### **4. PRICE AND PAYMENT TERMS FOR THE WORK UNDER THE PRELIMINARY CONTRACT**

4.1. The initial value of the Preliminary Contract, which shall be equal to the maximum amount of funds available for the purchase of the Work referred to in the Procurement documents and in this Contract at the rates indicated in the Contractors' tenders, is EUR 2,500,000 (two million five hundred thousand euro, 00 ct) excl. VAT, of VAT is equal to EUR 525,000.00 (five hundred twenty five thousands euro, 00 ct.). Total initial value of the Preliminary Contract EUR 3,025,000.00 (three million twenty five thousands euro, 00 ct.), consisting of the initial contract values of the Customer's Framework Contracts. The initial value of the Preliminary Contract may not increase.

4.2. The rates for the performance of the Work are set out in Annex 4 to the Preliminary Contract (attached as a separate Annex for each Contractor). The Customer shall not be obliged to purchase the Work for the full amount specified in Clause 4.1 of the Preliminary Contract, being the Initial Value of the Preliminary Contract. Separate Framework Contracts have been concluded with the Contractors on the basis of the Preliminary Contract, the total quantity (volume) of the Work to be ordered, at the rates set out in the Preliminary Contract, shall not exceed the amount set out in Clause 4.1 of the Preliminary Contract.

4.3. The method of calculating the initial value of the Preliminary Contract/Framework Contract is the fixed-fee with review method.

4.4. The price of the Work to be paid by the Customer to the Contractor will depend on the quantity of the Work actually performed in the performance of the Preliminary Contract and Framework Contract(s).

4.5. Recalculation of the VAT applicable to the work:

4.5.1. at any time during the term of the Preliminary Contract, when the legislation of the Republic of Lithuania changes the VAT rate applicable to the Work;

4.5.2. The amount of the change in the VAT rate is proportional to the amount of the change in the VAT rate.

4.6. The Party concerned shall apply in writing to the other Party for a recalculation of the VAT rate. There shall be no change in the percentage of the Preliminary Contract fees and only the VAT on the original value of the Preliminary Contract shall be recalculated accordingly for the unperformed Work. Arrangements for the conversion of VAT applicable to the Work shall be made in writing and agreed by the Parties and shall constitute the integral part of the Preliminary Contract.

4.7. The rates for the work shall remain unchanged for the duration of the Preliminary Contract, i.e. they shall not be recalculated in the event of a change in the price level.

4.8. The Customer shall not be obliged to ensure that the full value specified in Clause 4.1 of the Preliminary Contract is used. The Customer may not exceed the initial value of the Preliminary Contract as specified in Clause 4.1 of the Preliminary Contract. The Customer shall control the adherence within the initial value of the Preliminary Contract.

#### **5. PROCEDURE FOR DETERMINING THE CONTRACTOR TO BE AWARDED THE FRAMEWORK CONTRACT**

5.1. Framework Contracts shall be awarded on the basis of this Preliminary Contract at each renewal of competition between Contractors. The Reopened tendering procedures shall be carried out by persons authorised by the Customer.

5.2. Tenders submitted to the renewed invitation to tender shall be evaluated on the basis of the most economically advantageous tender.

5.3. The Reopened tendering shall be carried out on the terms set out in the Preliminary Contract, or on revised terms, if necessary, other than those set out in the Preliminary Contract, if the Preliminary Contract did not set out the full terms and conditions of the Procurement.

3.1. Šioje Preliminariojoje sutartyje aptartomis sąlygomis ir tvarka Užsakovui ir kiekvienas iš Rangovų susitaria dėl Darbų atlikimo sutarčių sudarymo ateityje Preliminariosios sutarties galiojimo terminu.

3.2. Ši Preliminarioji sutartis sukuria teisinius santykius tarp kiekvieno iš Rangovų ir Užsakovo. Ši Preliminarioji sutartis nesukuria teisinių santykių tarp Rangovų.

3.3. Sprendimą pradėti Pagrindinės sutarties sudarymo procedūrą šioje Preliminariojoje sutartyje nustatyta tvarka priima Užsakovas.

3.4. Ši Preliminarioji sutartis neapriboja ir negali būti aiškinama kaip apribojanti Užsakovo teisę laisvai nuspręsti nesudaryti Pagrindinės sutarties dėl Darbų atlikimo šioje Preliminariojoje sutartyje nustatyta tvarka.

3.5. Preliminariosios sutarties galiojimo metu Užsakovas turi teisę bendra teisės aktų nustatyta tvarka atlygintinai įsigyti Darbus ir / ar jų dalį ne iš Rangovų, o iš kitų asmenų.

#### **4. PRELIMINARIOSIOS SUTARTIES DARBŲ KAINA IR MOKĖJIMO SĄLYGOS**

4.1. Pradinė Preliminariosios sutarties vertė, kuri lygi maksimaliai pirkimui skirtai lėšų sumai pirkimo dokumentuose ir šioje sutartyje nurodytų Darbų įsigijimui Rangovų pasiūlymuose nurodytais įkainiais, yra 2 500 000 Eur (du milijonai penki šimtai tūkstančių eurų, 00 ct) be PVM, PVM sudaro 525 000,00 Eur (penki šimtai dvidešimt penki tūkstančiai eurų, 00 ct). Bendra Preliminariosios sutarties pradinė vertė 3 025 000,00 Eur (trys milijonai dvidešimt penki tūkstančiai eurų, 00 ct), susidedanti iš Užsakovo Pagrindinių sutarčių pradinių sutarčių verčių. Pradinė Preliminariosios sutarties vertė negali didėti.

4.2. Darbų atlikimo įkainiai yra nurodyti Preliminariosios sutarties 4 priede (kiekvieno Rangovo pridedamas atskiru priedu). Užsakovas neįsipareigoja nupirkti Darbų už visą Preliminariosios sutarties 4.1 punkte nurodytą sumą – Preliminariosios sutarties pradinę vertę. Preliminariosios sutarties pagrindu su Rangovais sudarytos atskiros Pagrindinės sutartys, kurių bendras užsakomų Darbų kiekis (apimtis) Preliminariojoje sutartyje nurodytais įkainiais negali viršyti Preliminariosios sutarties 4.1 punkte nustatytos sumos.

4.3. Preliminariosios sutarties / Pagrindinės sutarties pradinės vertės apskaičiavimo būdas – fiksuoto įkainio su peržiūra būdas.

4.4. Darbų kaina, kurią Užsakovas turės sumokėti Rangovui, priklausys nuo faktiškai atliktų Darbų kiekio vykdant Preliminariąją ir Pagrindinę (-es) sutartį (-is).

4.5. Darbams taikytino PVM perskaičiavimas:

4.5.1. bet kuriuo Preliminariosios sutarties galiojimo laikotarpiu, kai Lietuvos Respublikos teisės aktais pakeičiamas Darbams taikomo PVM tarifo dydis;

4.5.2. PVM pokyčio dydis yra proporcingas PVM tarifo pokyčio dydžiui.

4.6. Suinteresuota Šalis raštu kreipiasi į kitą Šalį dėl PVM tarifo perskaičiavimo. Preliminariosios sutarties įkainiai procentais nekeičiami, atitinkamai perskaičiuojama tik Preliminariosios sutarties pradinės vertės PVM neatliktiems Darbams. Susitarimai dėl Darbams taikytino PVM perskaičiavimo įforminami raštu, Šalių suderinami ir laikomi sudėtine Preliminariosios sutarties dalimi.

4.7. Darbų įkainiai Preliminariosios sutarties galiojimo metu nekeičiami, t. y., jie neperskaičiuojami pasikeitus kainų lygiui.

4.8. Užsakovas neįsipareigoja užtikrinti visos Preliminariosios sutarties 4.1 punkte nurodytos vertės išnaudojimo. Užsakovas negali viršyti Preliminariosios sutarties 4.1 punkte nurodytos Preliminariosios sutarties pradinės vertės. Preliminariosios sutarties pradinės vertės neviršijimą kontroliuoja Užsakovas.

#### **5. RANGOVO, SU KURIUO BUS SUDAROMA PAGRINDINĖ SUTARTIS, NUSTATYMO TVARKA**

5.1. Pagrindinės sutartys šios Preliminariosios sutarties pagrindu sudaromos kiekvieną kartą atnaujinant Rangovų tarpusavio varžymąsi. Atnaujinto varžymosi procedūras vykdo Užsakovo įgalioti asmenys.

5.2. Atnaujintam varžymuisi pateikti Pasiūlymai vertinami ekonomiškai naudingiausią pasiūlymą išrenkant pagal kainą.

5.4. For the conclusion of the framework contracts, the **fixed rate pricing method will be used**. At the Reopened tendering may, at the discretion of the Customer, he may specify a maximum amount to be allocated to a particular exhibition.

5.5. The procedures for the Reopened tendering shall be carried out by the Customer in accordance with the procedures set out in the Preliminary Contract. In the event of Reopened tendering, the Customer shall be bound by the same conditions as those applicable at the time of conclusion of the Preliminary Contract or, if necessary, by more precise terms and conditions or by any other terms and conditions set out in the Procurement documents. All other terms and conditions not covered by the Preliminary Contract or the Framework Contract will be subject to the provisions of the Law on Public Procurement and other legislation governing public procurement.

5.6. The Reopened tendering is carried out via CVP IS. The Contractor's tender for the Reopened tendering shall take into account the requirements set out in the Technical Specification for the Procurement and the Contractor's tender, and, for the renewed competition, the requirements of the specific exhibition.

5.7. Conducting the Reopened tendering procedure (including but not limited to):

5.7.1. The Customer, having taken a decision to initiate the procedure for the award of the Framework Contract, shall request by means of CVPIS, before the due date for the submission of Tenders, all Contractors to submit their Tenders in the Reopened tendering Process, using the model form (Annex 3, Annex 1 to the Preliminary Contract). The content and format of the invitation may be adjusted;

5.7.2. The invitation to submit a Tender shall include, among other information, a requirement for the Contractor to certify that the information contained in the European Single Procurement Document, as provided to the Customer when submitting a tender for the award of a Preliminary Contract, is unchanged or, if changed, to provide the relevant information;

5.7.3. In each Reopened tendering, each Contractor shall submit an independent Tender to the Customer within a reasonable time limit for the submission of Tenders (taking into account the complexity of the subject-matter of the procurement and other relevant matters) and in accordance with the terms and conditions set out in the invitation;

5.7.4. The Customer must ensure that the Tenders remain confidential until the due date for their submission;

5.7.5. Negotiations for price reductions may be carried out. The Contractor shall have the right to negotiate with the Contractors submitting Tenders to reduce the Price of the Tender. Negotiations shall be carried out by sending requests for the reduction of the Tender Price by the means of the CVP IS;

5.7.6. Contractors' Tenders shall be evaluated after the due date for submission of Tenders. The ranking of tenders and the winner of the Tenders shall be determined from the Contractors not rejected. No ranking shall be established if only one Contractor has submitted a Tender;

5.7.7. The Contractors who have submitted tenders shall be informed of the results: the order of the Tenders and the successful Tenderer;

5.7.8. The Framework Contract is concluded with the successful Tenderer.

5.8. Contractors shall not be entitled to submit joint Tenders to the Customer.

5.9. The Contractor shall indicate in the Tender which information in the Tender is confidential.

5.10. If the Contractor has provided inaccurate or incomplete documents, the Customer shall have the right to request the Contractor to clarify, supplement or submit such documents within a reasonable period of time as it may determine.

5.11. When submitting the Tender, the Contractor shall not engage in abuse and shall not seek to gain undue advantage.

5.12. If errors are found in the calculation of the price quoted in the submitted Tender, the Contractor shall be requested to correct the arithmetical errors in the Tender within a specified period of time, without any change in the fees. The Contractor shall not be entitled to waive price components or add new components to the price when correcting arithmetical errors in the Tender.

5.13. The Customer shall reject the Tender if:

5.13.1. The Contractor's Tender did not comply with the requirements set out in the Call and/or the Preliminary Contract;

5.13.2. The price proposed by the Contractor is unacceptable and/or excessive to the Customer;

5.13.3. The Contractor fails to correct arithmetical errors and/or clarify, revise or supplement the Tender at the request of the Customer within the time limit set by the Customer.

5.14. The Tenders submitted by the Contractor during the Reopened tendering shall not be in conflict with the Tenders submitted by them at the time of the award of the Preliminary Contract. Unless the Contractor submits a **lower price per square metre for the Work** in the Reopened tendering.

5.3. Atnaujintas varžymasis vykdomas Preliminariojoje sutartyje nustatytais arba patikslintomis sąlygomis, jeigu būtina, kitomis nei Preliminariojoje sutartyje nustatytais sąlygomis, jeigu Preliminariojoje sutartyje nebuvo nustatytos visos Pirkimo sąlygos.

5.4. Pagrindinių sutarčių sudarymo metu bus **taikomas fiksuoto įkainio kainodaros būdas**. Atnaujintame varžymesi, Užsakovo sprendimu, gali būti nurodoma maksimali suma, kuri skiriama konkrečiai parodai.

5.5. Atnaujinto varžymosi procedūras vykdo Užsakovas Preliminariojoje sutartyje nustatyta tvarka. Atnaujinto varžymosi metu Užsakovas vadovaujasi tokiais pačiomis sąlygomis, kurios buvo taikomos sudarant Preliminariąją sutartį arba prireikus tiksliau suformuluotomis sąlygomis ar kitomis Pirkimo dokumentuose nurodytais sąlygomis. Visoms kitoms sąlygoms, kurios neapartos Preliminarioje arba Pagrindinėje sutartyje, bus taikomos Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo (toliau – Viešųjų pirkimų įstatymas) nuostatos ir kiti viešuosius pirkimus reglamentuojantys teisės aktai.

5.6. Atnaujintas varžymasis vykdomas CVPIS priemonėmis. Rangovas pateikdamas pasiūlymą atnaujintam varžymuisi atsižvelgia į Pirkimo Techninėje specifikacijoje numatytus reikalavimus ir Rangovo pasiūlymą, o atnaujinto varžymosi metu ir į konkrečios parodos reikalavimus.

5.7. Atnaujinto varžymosi procedūros vykdymas (įskaitant, bet neapsiribojant):

5.7.1. Užsakovas, priėmęs sprendimą pradėti Pagrindinės sutarties sudarymo procedūrą, CVPIS priemonėmis iki nustatyto Pasiūlymų pateikimo termino pabaigos prašo CVPIS priemonėmis visų Rangovų pateikti Pasiūlymus Atnaujintame varžymesi naudodama pavyzdinę formą (Preliminariosios sutarties 3 priedo 1 priedas). Kvietimo turinys ir forma gali būti koreguojami;

5.7.2. Kvietime pateikti Pasiūlymą, be kitos informacijos, turi būti nurodytas reikalavimas Rangovui patvirtinti, kad Europos bendrajame viešųjų pirkimų dokumente nurodyta informacija, kuri pateikta Užsakovui, teikiant pasiūlymą dėl Preliminariosios sutarties sudarymo, yra nepasikeitusi, arba, jei pasikeitusi, pateikti aktualią informaciją;

5.7.3. Kiekvieno Atnaujinto varžymosi metu kiekvienas Rangovas per kvietime nustatytą pakankamą Pasiūlymų pateikimo terminą (atsižvelgiama į pirkimo objekto sudėtingumą ir kitus svarbius dalykus) ir pagal nustatytas sąlygas pateikia Užsakovui savarankišką Pasiūlymą;

5.7.4. Užsakovas turi užtikrinti, kad Pasiūlymai išliktų konfidencialūs iki jų pateikimo termino pabaigos;

5.7.5. Gali būti vykdomos derybos dėl kainos sumažinimo. Rangovas su Pasiūlymus pateikusiais Rangovais turi teisę vykdyti derybas dėl Pasiūlymo kainos sumažinimo. Derybos vykdomos išsiunčiant CVPIS priemonėmis prašymus dėl Pasiūlymų kainos sumažinimo;

5.7.6. Pasibaigus Pasiūlymų pateikimo terminui įvertinami Rangovų Pasiūlymai. Iš neatmestų Rangovų nustatoma Pasiūlymų eilė ir laimėtojas. Pasiūlymų eilė nenustatoma, jeigu Pasiūlymą pateikė tik vienas Rangovas;

5.7.7. Pasiūlymus pateikę Rangovai informuojami apie rezultatus: nustatytą Pasiūlymų eilę ir laimėtoją;

5.7.8. Su laimėtoju sudaroma Pagrindinė sutartis.

5.8. Rangovai neturi teisės Užsakovui pateikti bendrų Pasiūlymų.

5.9. Rangovas Pasiūlyme turi nurodyti, kuri Pasiūlymo informacija yra konfidenciali.

5.10. Jeigu Rangovas pateikė netikslius, neišsamius dokumentus Užsakovas turi teisę prašyti Rangovo patikslinti, papildyti arba pateikti šiuos dokumentus per jos nustatytą protingą terminą.

5.11. Rangovas teikdamas Pasiūlymą negali piktnaudžiauti ir siekti nepagrįstai pasipelnėti.

5.12. Jeigu pateiktame Pasiūlyme randama nurodytos kainos apskaičiavimo klaidų, tokiu atveju Rangovo prašoma per nurodytą terminą ištaisyti Pasiūlyme esančias aritmetines klaidas, nekeičiant įkainių. Taisydamas Pasiūlyme nurodytas aritmetines klaidas, Rangovas neturi teisės atsisakyti kainos sudedamųjų dalių arba papildyti kainą naujomis dalimis.

5.13. Užsakovas atmets Pasiūlymą, jeigu:

5.13.1. Rangovo Pasiūlymas neatitiko kvietime ir / ar Preliminariojoje sutartyje nustatytų reikalavimų;

5.13.2. Rangovo pasiūlyta kaina yra nepriimtina ir / arba per didelė Užsakovui;

5.13.3. Rangovas per Užsakovo nustatytą terminą neištaiso aritmetinių klaidų ir (ar), Užsakovui prašant, nepaaiškina, nepatikslina ar nepapildo Pasiūlymo.

5.15. If none of the Contractors participates in the Reopened tendering, i.e. does not submit a Tender within the time limit or if all the Tenders submitted have been rejected, the Reopened tendering procedure shall be deemed to be closed.

5.16. The Reopened tendering shall be carried out at the Contractor's discretion within the time limits and in the manner set out in the Preliminary Contract, except where the Preliminary Contract specifies specific time limits for carrying out the Reopened tendering. The Reopened tendering process is simplified, i.e. correspondence is submitted via CVP IS.

5.17. The terms and conditions of the call for tenders may be clarified and revised on the initiative of the Contractors, by contacting the Customer by means of CVP IS. Requests for clarification of the terms and conditions of the call for tenders may be submitted to the Customer no later than 2 (two) business days before the due date for the submission of Tenders (except in cases where the due date for the submission of Tenders is shorter). Contractors should be proactive and ask questions or request clarification of the terms of the call immediately after examining them, bearing in mind that the content of the call for tenders will not be subject to change after the due date for submission of Tenders.

5.18. Before the expiry of the due date for the submission of Tenders, the Customer shall have the right to clarify or revise the terms and conditions of the call for tenders on its own initiative.

5.19. In response to any request for clarification of the terms of the call for tenders from a Contractor, if made before the expiry of the time limit, or when clarifying or revising the terms of the call for tenders on its own initiative, the Customer shall send the clarifications, revisions to all Contractors.

## **6. PROCEDURE FOR EXECUTION OF MAIN CONTRACTS**

6.1. If the winner of the Reopened tendering is determined in accordance with the procedure set out in this Preliminary Contract, the Framework Contract shall be concluded with the him. If the Contractor(s) refuses to enter into the Contract (fails to sign the Contract, fails to agree to sign the Contract) on the terms and conditions proposed by the Customer, or fails to provide a contract performance guarantee (if required), the Contractor(s) shall be deemed to have refused to conclude the Framework Contract.

6.2. If the Contractor(s) refuses to conclude the Framework Contract, the Customer shall offer the award of the Framework Contract to the next Contractor whose Tender, in the approved ranking of the Tenders, is the first after the one of the Contractor(s) that refused the Framework Contract.

6.3. Framework Contracts shall be awarded to the identified Contractor in accordance with the requirements set out in this Chapter.

6.4. The characteristics of the Work to be procured, the performance of the Work, the conditions of performance of the Contract and the price shall be as set out in the Preliminary Contract, the Framework Contract, the call for tenders and the Contractor's Tender.

6.5. During the performance of the Preliminary Contract, the rate for the Work may be subject to recalculation in the event of changes in value added tax (VAT).

6.6. The terms and conditions of the Preliminary Contract may not be amended during the term of the Contract, except for those terms and conditions which are provided for in the Preliminary Contract and/or may be amended in accordance with the Law on Public Procurement.

## **7. COMPLIANCE OF CONTRACTORS WITH THE REQUIREMENTS PROVIDED FOR IN THE CONDITIONS OF PROCUREMENT DURING THE PERIOD OF VALIDITY OF THE FRAMEWORK CONTRACT**

7.1. Each of the Contractors undertakes to ensure that it will comply with the non-exclusion, qualification and other requirements set out in the Conditions of Procurement for the duration of this Preliminary Contract and the Framework Contracts concluded with them.

7.2. In the event that, for any reason, the Contractor fails to comply with any of the criteria for exclusion, qualification and other requirements set out in the Conditions of Procurement, the Contractor undertakes to rectify the non-compliance on its own initiative without delay, but no later than within 10 (ten) business days from the date of its occurrence, and to inform the Customer thereof in writing. If such non-compliance is not rectified within the time limit set out in this clause, or is not rectified properly, the Customer shall be entitled to require immediate rectification of the non-compliance or to terminate the Preliminary Contract and/or Framework Contract with such Contractor in accordance with the procedure set out in the Preliminary Contract and/or Framework Contract.

## **8. ENTRY INTO FORCE, AMENDMENT, TERMINATION OF THE PRELIMINARY CONTRACT**

5.14. Atnaujinto varžymosi metu Rangovo pateikiami Pasiūlymai negali prieštarauti Preliminariosios sutarties sudarymo metu jų pateiktiems Pasiūlymams. Išskyrus atvejį, jei atnaujinto varžymosi metu Rangovas pateikia **mažesnę 1 kv. m. Darbų įkainį**.

5.15. Jei nei vienas iš Rangovų nedalyvauja Atnaujintame varžymesi, t. y. per nustatytą terminą nepateikia Pasiūlymų ar visi pateikti Pasiūlymai buvo atmesti, tokiu atveju Atnaujinto varžymosi procedūra laikoma baigta.

5.16. Atnaujintas varžymasis vykdomas Rangovo nuožiūra nustatytais terminais ir tvarka, išskyrus atvejus, kai Preliminariojoje sutartyje yra nurodomi konkretūs Atnaujinto varžymosi vykdymo terminai. Atnaujintas varžymasis vyksta supaprastinta tvarka, t. y. korespondencija teikiama CVPIS priemonėmis.

5.17. Kvietimo sąlygos gali būti paaiškinamos, patikslinamos Rangovų iniciatyva, kreipiantis į Užsakovą CVPIS priemonėmis. Prašymai paaiškinti kvietimo sąlygas gali būti pateikiami Užsakovui ne vėliau kaip likus 2 (dviem) darbo dienoms iki Pasiūlymų pateikimo termino pabaigos (išskyrus atvejus, jeigu Pasiūlymų pateikimo terminas yra trumpesnis). Rangovai turėtų būti aktyvūs ir pateikti klausimus ar paprašyti paaiškinti kvietimo sąlygas iš karto jas išanalizavę, atsižvelgdami į tai, kad, pasibaigus Pasiūlymų pateikimo terminui, kvietimo turinio keisti nebus galima.

5.18. Nesibaigus Pasiūlymų pateikimo terminui Užsakovas turi teisę savo iniciatyva paaiškinti, patikslinti kvietimo sąlygas.

5.19. Atsakydama į kiekvieną Rangovo prašymą paaiškinti kvietimo sąlygas, jeigu jis buvo pateiktas nepasibaigus terminui, arba aiškindama, tikslindama kvietimo sąlygas savo iniciatyva, Užsakovas paaiškinimus, patikslinimus siunčia visiems Rangovams.

## **6. PAGRINDINIŲ SUTARČIŲ SUDARYMO TVARKA**

6.1. Šios Preliminariosios sutarties nustatyta tvarka nustačius atnaujinto varžymosi laimėtoją su juo sudaroma Pagrindinė sutartis. Jeigu Rangovas (-ai) atsisako ją sudaryti (*nepasirašo sutarties, neišreiškia sutikimo pasirašyti sutartį*) Užsakovo pasiūlytomis sąlygomis arba nepateikia sutarties įvykdymo užtikrinimo (*jei reikalaujamas*), laikoma, kad jis atsisakė sudaryti Pagrindinę sutartį.

6.2. Jei Rangovas (-ai) atsisako ją sudaryti, Užsakovas siūlo sudaryti Pagrindinę sutartį kitam Rangovui, kurio Pasiūlymas pagal patvirtintą pasiūlymų eilę yra pirmas po Rangovo, atsisakiusio sudaryti Pagrindinę sutartį.

6.3. Pagrindinės sutartys su nustatytu Rangovu sudaromos pagal šiame skyriuje nustatytus reikalavimus.

6.4. Perkamų Darbų savybės, Darbų vykdymo, sutarties vykdymo sąlygos, kaina nustatytos Preliminariojoje, Pagrindinėje sutartyje, kvietime pateikti pasiūlymą bei Rangovo Pasiūlyme.

6.5. Preliminariosios sutarties vykdymo metu Darbų įkainis, pasikeitus pridėtinės vertės mokesčiui (PVM), gali būti perskaičiuojamas.

6.6. Preliminariosios sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias sutarties sąlygas, kurių keitimas numatytas Preliminariojoje sutartyje ir / ar galimas vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymu.

## **7. RANGOVŲ ATITIKIMAS PIRKIMO SĄLYGOSE NUMATYTIEMS REIKALAVIMAMS PRELIMINARIOSIOS SUTARTIES GALIOJIMO METU**

7.1. Kiekvienas iš Rangovų įsipareigoja užtikrinti, kad jis atitiks Pirkimo sąlygose numatytus pašalinimo pagrindų nebuvimą patvirtinančius reikalavimus, kvalifikacinius ir kitus reikalavimus šios Preliminariosios sutarties ir su jais sudarytų Pagrindinių sutarčių galiojimo metu.

7.2. Tuo atveju, jei dėl bet kokių priežasčių Rangovas neatitinka bet kurio iš Pirkimo sąlygose numatytų pašalinimo pagrindų nebuvimą patvirtinančių reikalavimų, kvalifikacinių ir kitų reikalavimų, Rangovas įsipareigoja savo iniciatyva pašalinti šį neatitikimą nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo jo atsiradimo ir raštu apie tai informuoti Užsakovą. Jei toks neatitikimas nepašalinamas per šiame punkte nustatytą terminą arba pašalinamas netinkamai, Užsakovas turi teisę reikalauti nedelsiant pašalinti neatitikimą arba nutraukti Preliminariąją ir / ar Pagrindinę sutartį su tokiu Rangovu Preliminarioje ir / ar Pagrindinėje sutartyje nustatyta tvarka.

8.1. The duration of the Preliminary Contract shall be 48 (forty eight) months from the date of signature of the Preliminary Contract (when all Contractors sign the Preliminary Contract or are absent from signing the Preliminary Contract).

8.2. Framework Contracts concluded before the expiry of the Preliminary Contract shall be deemed to be valid notwithstanding the expiry of the Preliminary Contract. Procedures for the conclusion of the Framework Contract which have been initiated prior to the expiry of the term of the Preliminary Contract shall also be considered valid and shall continue until the conclusion or termination of the Framework Contract, in accordance with the procedures set out in the Preliminary Contract. For the purposes of this clause, the commencement of the procedure for the award of the Framework Contract shall be deemed to be the dispatch to the Contractors of the envisaged calls for tenders in the Reopened tendering Process. Procedures for the conclusion of the Framework Contract which have been initiated after the expiry of the Preliminary Contract shall not be continued beyond 6 (six) months after the expiry of the Preliminary Contract and shall be deemed to be automatically terminated upon the expiry of this term.

8.3. If, for any reason, a part of the Preliminary Contract is declared invalid in accordance with the procedure established by law, the remaining part shall be valid and enforceable by the Parties. In such event, the Parties undertake to perform the Preliminary Contract in good faith and for the purposes of the Preliminary Contract, interpreting the Preliminary Contract and filling any shortcomings in the Preliminary Contract in accordance with the procedures set out in this Contract.

8.4. The Preliminary Contract may be terminated unilaterally at the initiative of the Customer, without recourse to the courts, by giving 15 (fifteen) days' written notice to the Contractor concerned, if (i) the Contractor has violated the submitted statement and guarantee due to the lack of its qualification or grounds for exclusion and/or has materially violated other guarantees provided in this Preliminary Contract and/or (ii) has breached its obligation to conclude the Framework Contract (by failing to submit a Tender in the Reopened tendering Procedure in accordance with paragraph 5 of the Preliminary Contract on 3 (three) consecutive occasions and/or by refusing to conclude the Framework Contract after having been invited to do so in accordance with paragraph 6 of the Preliminary Contract), (iii) has materially breached at least 1 (one) of the Framework Contracts resulting from this Preliminary Contract; (iv) other circumstances arise which indicate that the Contractor will not be able to fulfil its obligation to enter into the Framework Contracts and/or will not have the opportunity, capacity or for other reasons will not be able to perform the Work properly; (v) The Work have become redundant; (vi) The Contractor has lost interest.

8.5. If the Customer establishes the fact that the Contractor usually submits fictitious tenders, such Contractor will be deemed to have lost interest in participating in the execution of the Preliminary Contract, accordingly, the Preliminary Contract may be terminated with such Contractor.

8.6. The Preliminary Contract shall not terminate the Preliminary Contract with the other Contractors and/or the other Contractor in respect of one of them.

8.7. The Preliminary Contract may be terminated by written Contract of both Parties.

## **9. LIABILITY OF THE PARTIES, IMPLEMENTATION OF THE PRELIMINARY CONTRACT**

9.1. Each Contractor undertakes to ensure that it meets the qualification and other requirements set out in the Conditions of Procurement throughout the duration of this Preliminary Contract and the Framework Contracts awarded to it.

9.2. Each Contractor shall undertake to apply and calculate taxes properly in connection with the performance of the Work.

9.3. If the Contractor fails to submit a Tender three times consecutively after having received a call for tenders in accordance with the established procedure, except where the Contractor is unable to submit a Tender due to a conflict of interest and/or refuses to enter into the Framework Contract or, in most cases, submits a fictitious tender, the Customer shall have the right:

9.3.1. require the Contractor to pay a fine of **EUR 500 (five hundred euro, 00 ct)** (excluding VAT) for each instance of infringement;

9.3.2. require the Contractor to pay a fine of **EUR 500 (five hundred euro, 00 ct)** (excluding VAT) for each instance of infringement and to compensate for any losses incurred by the Customer as a result of such infringement to the extent that they are not compensated for by the fine;

9.3.3. to terminate this Preliminary Contract with such Contractor and require the Contractor to pay a fine of **EUR 800 (eight hundred euro, 00 ct)** for each instance of breach and to compensate for the losses incurred by the Customer as a result of such breach to the extent that such losses are not compensated by the fine paid.

9.4. The Parties agree that the penalties referred to in Clause 9.3 shall be deemed to be compensation for the Customer's minimum damages, as agreed in advance by the Parties, the amount of which need not be proven. The penalty set out in this clause is entirely in accordance with the intention of the

## 8. PRELIMINARIOSIOS SUTARTIES ĮSIGALIOJIMAS, KEITIMAS, PASIBAIGIMAS

8.1. Preliminariosios sutarties trukmė 48 (keturiasdešimt aštuoni) mėnesiai nuo Preliminariosios sutarties pasirašymo dienos (kai ją pasirašo visi Rangovai arba Preliminariosios sutarties neatvyksta pasirašyti).

8.2. Iki Preliminariosios sutarties termino pasibaigimo sudarytos Pagrindinės sutartys laikomos galiojančiomis nepaisant Preliminariosios sutarties termino pasibaigimo. Taip pat galiojančiomis laikomos ir Preliminariosios sutarties nustatyta tvarka iki Pagrindinės sutarties sudarymo arba nutraukimo turi būti tęsiamos Pagrindinės sutarties sudarymo procedūros, kurios buvo pradėtos iki Preliminariosios sutarties termino pasibaigimo. Šio punkto tikslais Pagrindinės sutarties sudarymo procedūros pradžia laikomas numatytų kvietimų pateikti pasiūlymus Atnaujintame varžymesi išsiuntimas Rangovams. Pasibaigus Preliminariosios sutarties terminui galiojant Preliminariajai sutarčiai pradėtos Pagrindinės sutarties sudarymo procedūros negali būti tęsiamos ilgiau negu 6 (šešis) mėnesius po Preliminariosios sutarties termino pasibaigimo ir laikomos automatiškai nutrauktomis suėjus šiam terminui.

8.3. Jei dėl kokių nors priežasčių įstatymų nustatyta tvarka būtų pripažinta negaliojančia dalis Preliminariosios sutarties, likusi jos dalis Šalims galioja ir turi būti vykdoma. Tokiu atveju Šalys įsipareigoja vykdyti Preliminariąją sutartį gera valia ir siekdamas jos tikslų, aiškindamos Preliminariąją sutartį ir užpildydamos jos spragas šioje sutartyje nustatyta tvarka.

8.4. Preliminarioji sutartis gali būti nutraukta vienašališkai Užsakovo iniciatyva nesikreipiant į teismą raštu įspėjus atitinkamą Rangovą prieš 15 (penkiolika) dienų, jei (i) Rangovas pažeidė pateiktą pareiškimą ir garantiją dėl savo kvalifikacijos ar pašalinimo pagrindų nebuvimo ir / ar iš esmės pažeidė kitas šioje Preliminariojoje sutartyje pateiktas garantijas ir / ar (ii) pažeidė įsipareigojimą sudaryti Pagrindinę sutartį (3 (tris) kartus iš eilės nepateikė Pasiūlymo Atnaujintame varžymesi Preliminariosios sutarties 5 dalyje nustatyta tvarka ir / ar atsisakė sudaryti Pagrindinę sutartį po to, kai buvo pakviestas ją sudaryti Preliminariosios sutarties 6 dalyje nustatyta tvarka), (iii) iš esmės pažeidė bent 1 (vieną) iš šios Preliminariosios sutarties pagrindu sudarytų Pagrindinių sutarčių; (iv) paaiškėja kitos aplinkybės, patvirtinančios, kad Rangovas negalės tinkamai vykdyti įsipareigojimo sudaryti Pagrindines sutartis ir / ar neturės galimybių, pajėgumų ar dėl kitų priežasčių negalės tinkamai atlikti darbų; (v) Darbai tapo nereikalingi; (vi) Rangovas prarado suinteresuotumą.

8.5. Jeigu Užsakovas nustato faktą, kad Rangovas dažniausiai teikia fiktyvius pasiūlymus, toks Rangovas bus laikomas praradusiu suinteresuotumą dalyvauti Preliminariosios sutarties vykdyme, atitinkamai su tokiu Rangovu Preliminarioji sutartis gali būti nutraukta.

8.6. Preliminarioji sutartis vieno iš Rangovo atžvilgiu nenutraukia Preliminariosios sutarties su kitais ir / ar kitu Rangovu galiojimo.

8.7. Preliminarioji sutartis gali būti nutraukta abiejų Šalių raštišku susitarimu.

## 9. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ, PRELIMINARIOSIOS SUTARTIES VYKDYMO UŽTIKRINIMAS

9.1. Kiekvienas Rangovas įsipareigoja užtikrinti, kad jis atitiks Pirkimo sąlygose numatytus kvalifikacinius ir kitus reikalavimus visu šios Preliminariosios sutarties ir su juo sudarytų Pagrindinių sutarčių galiojimo metu.

9.2. Kiekvienas Rangovas įsipareigoja tinkamai taikyti ir apskaičiuoti mokesčius, susijusius su Darbų atlikimu.

9.3. Jei Rangovas, nustatyta tvarka gavęs kvietimą, nepateikia Pasiūlymo tris kartus iš eilės, išskyrus tuos atvejus, kai Rangovas negali pateikti pasiūlymo dėl interesų konflikto, ir / ar atsisako sudaryti Pagrindinę sutartį arba dažniausiai teikia fiktyvius pasiūlymus, Užsakovas, turi teisę:

9.3.1. reikalauti iš Rangovo sumokėti **500 Eur (penkių šimtų eurų, 00 ct)** (be PVM) dydžio baudą už kiekvieną pažeidimo atvejį;

9.3.2. reikalauti iš Rangovo sumokėti **500 Eur (penkių šimtų eurų, 00 ct)** (be PVM) dydžio baudą už kiekvieną pažeidimo atvejį ir atlyginti nuostolius, kuriuos dėl tokio pažeidimo patyrė Užsakovas tiek, kiek jų nekompensuoja sumokėta bauda;

Parties and is determined taking into account the substance matter of the Preliminary Contract, the importance of the proper performance of the Preliminary Contract for the Customer and is therefore considered by the Parties to be reasonable and prudent.

9.5. A Party may be wholly or partially exempted from liability due to extraordinary and unavoidable circumstances – *force majeure* (as it is understood in accordance with the Civil Code of the Republic of Lithuania), if the Party that is unable to properly perform the Preliminary Contract due to *force majeure* has notified the other Party within 3 (three) business days about the obstacles that have arisen and their impact on the performance of contractual obligations.

9.6. The fines, penalties and interest referred to in this paragraph shall be paid and the damages suffered by a Party as a result of the breach shall be compensated for no later than 10 (ten) days after receipt of the relevant request.

## **10. DISPUTE SETTLEMENT BETWEEN THE PARTIES**

10.1. The Parties shall endeavour to resolve all disputes, controversies and claims which may arise in connection with the validity, performance, application and/or interpretation of this Preliminary Contract by means of good faith negotiations between the Parties.

10.2. If a dispute between the Parties cannot be resolved by negotiation within 15 (fifteen) days of a written request (call for tenders to negotiate, claim, request to eliminate violations, etc.) by one of the Parties, such dispute shall be settled in the courts of the Republic of Lithuania in accordance with the procedure established by the laws of the Republic of Lithuania. At the agreement of the Parties, the jurisdiction shall be determined according to the address of the Employer's headquarters.

## **11. CORRESPONDENCE BETWEEN THE PARTIES**

11.1. The Parties agree that all correspondence between the Parties shall be in Lithuanian and/or English. All notices, consents and other correspondence which a Party may give to the other Party under this Contract shall be deemed valid and duly served if personally delivered to the other Party and acknowledgement of receipt is received, or if sent by registered post, facsimile transmission, electronic mail, to the addresses or facsimile numbers set out in the Contract between the Parties, or to such other address or facsimile number as may be designated by either Party in giving the notice. The procedures for the Reopened tendering process with the Contractors will be conducted in the Lithuanian language only.

11.2. All communications relating to the performance of the Preliminary Contract may be sent to the contact details of these representatives:

„Expoera“ JSC,  
„Flinkas“ SC, J  
„Ekspozicijų centr, +  
Spectacular Eevent Management DMCC, O

“Mart Pro” JSC,  
Expo stand services PVT.LTD,

11.3. The person responsible for the execution of this Preliminary Contract by the Customer – position title, name, surname, telephone number, e-mail address:  
Head of Export Department, +e-mail:

11.4. The representative of the Customer responsible for the publication of the Preliminary Contract and amendments in accordance with the procedure laid down in the Law of the Republic of Lithuania on Public Procurement: position title, name, surname, telephone number, e-mail address:  
, , e-mail:

11.5. The Contractor's person responsible for the performance of this Preliminary Contract – position title, name, surname, telephone number, email address:

„Expoera“ JSC, Manager  
„Flinkas“ SC, J  
„Ekspozicijų centras“ JSC, Manager  
Spectacular Eevent Management DMCC,  
“Mart Pro” JSC, Manager  
Expo stand services PVT.LTD,

11.6. The Contractors and the Customer undertake to notify each other in advance of any changes in the contact details, registered office address, name, bank account, bank account details or any other data

supplied in this Preliminary Contract, but in any case no later than 2 (two) business days after the change of the relevant data.

**12. CONTRACTOR'S RIGHT TO MAKE USE OF THIRD PARTIES  
(SUBCONTRACTING)**

12.1. The Contractor shall have the right to use Subcontractors for the execution of the Preliminary Contract only for the Work envisaged in the Contractor's Tender.

12.2. Unless the Tender specifies the Work for which the Contractor intends to use Subcontractors, the Contractor shall not be permitted to use Subcontractors for the performance of the Preliminary Contract.

12.3. The Work which the Contractor has provided for the subcontracting of the Procurement in the Tender may be carried out by (i) those Subcontractors indicated in advance by the Contractor when submitting the Tender for the Procurement, (ii) those Subcontractors notified by the Contractor to the Customer prior to the commencement of performance of the Preliminary Contract; and (iii) those Subcontractors that the Contractor will use to carry out the Work during the term of the Preliminary Contract.

9.3.3. nutraukti su tokiu Rangovu šią Preliminarią sutartį bei reikalauti iš Rangovo sumokėti 800 Eur (aštuoni šimtai eurų, 00 ct) dydžio baudą už kiekvieną pažeidimo atvejį ir atlyginti nuostolius, kuriuos dėl tokio pažeidimo patyrė Užsakovas tiek, kiek jų kompensuoja sumokėta bauda.

9.4. Šalys susitaria, kad 9.3 punkte nurodytos baudos yra laikomos minimalių Šalių šanksto sutartų Užsakovo nuostolių kurio dydžio nereikia įdinti atlyginimu. Šiame punkte nustatyta bauda visiškai atitinka Šalių aliūr yra nustatyta atsižvelgiant į Preliminariosios sutarties esmę tinkamo Preliminariosios sutarties vykdymo reikšmę Užsakovui, todėl yra Šalių pripažįstama pagrįsta ir protinga.

9.5. Šalis gali būti visiškai ar iš dalies atleidžiama nuo atsakomybės dėl ypatingų ir neišvengiamų aplinkybių nenugalimos jėgos (*force majeure*) (taip, kaip ji suprantama pagal Lietuvos Respublikos civilinį kodeksą) jeigu Šalis, dėl nenugalimos jėgos aplinkybių negalinti tinkamai vykdyti Preliminariosios sutarties ne vėlu kaip per 3 (tris) darbo dienas praneškitai Šaliai apie atsiradusias kliūtis bei jų poveikį startinių įpareigojimų vykdymui.

9.6. Šioje dalyje nurodytos baudos, delspinigiai turi būti sumokėti ir dėl Šalies pažeidimo patirta žala turi būti kompensuota ne vėlu kaip per 10 (dešimt) dienų nuo atitinkamo prašymo gavimo.

## 10. ŠALYGINIS SPRENDIMAS

10.1. Šalys sieks, kad visi ginčai, nesutarimai ir pretenzijos, kurios gali kilti dėl šios Preliminariosios sutarties galiojimo, vykdymo, taikymo ir / ar aiškinimo būtų sprendžiami Šalių geranoriškų derybų būdu

10.2. Jei tarp Šalių kilusio ginčo nepavyksta išspręsti derybų būdu per 15 (penkiolika) dienų nuo vienos iš Šalių rašytinio kreipimosi (kvietimo derėtis, pretenzijos, prašymo pašalinti pažeidimus ir pan.), toks ginčas bus sprendžiamas Lietuvos Respublikos teismuose Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka. Šalių susitarimu teisingumas nustatomas pagal Užsakovo buveinės adresą.

## 11. ŠALISUSIRAŠIŲ TĖMAS

11.1. Šalys susitaria, kad visas susirašinėjimas tarp Šalių yra vykdomas lietuvių / arba anglų kalba. Visi pranešimai, sutikimai ir kitas susirašinėjimas, kuriuos Šalis gali pateikti kitai Šaliai pagal šią Sutartį, bus laikomi galiojančiais ir įkeltais tinkamai, jeigu yra asmeniškai pateikti kitai Šaliai ir gautas patvirtinimas apie gavimą arba išsiųsti registruotu paštu, faksu, elektroniniu paštu Šalių Sutartyje nurodytais adresais ar fakso numeriais, kitais adresais ar fakso numeriais, kuriuos nurodė viena Šalis, pateikdama pranešimą. Atnaujinto varžymosi procedūros su Rangovais bus vykdomos tik lietuvių kalba.

11.2. Visi su Preliminariosios sutarties vykdymu susiję pranešimai gali būti siunčiami šių atstovų kontaktiniais duomenimis:

Expoera“ JSC,

„Flinkas“ SC,

„Ekspozicijų centras“ JSC,

Spectacular Event Management DMCC,

“Mart Pro” JSC,

po stand services PVT.LTD,

Užsakovo už šios Preliminariosios sutarties vykdymą atsakingas asmuo – pareigos, vardas, pavardė, telefono numeris, elektroninio pašto adresas:

Parodų ir verslo misijų organizavimo skyriaus vedėja,

Užsakovo atstovas, atsakingas už Preliminariosios sutarties ir pakeitimų paskelbimą Viešųjų pirkimų įstatyme nustatyta tvarka – pareigos, vardas, pavardė, telefono numeris, elektroninio pašto adresas: Viešųjų pirkimų specialistė, .

Rangovo už šios Preliminariosios sutarties vykdymą atsakingas asmuo – pareigos, vardas, pavardė, telefono numeris, elektroninio pašto adresas:

Expoera“ JSC, Projektų vadovas Va

„Flinkas“ SC, Vadovas

„Ekspozicijų centras“ JSC, Parodų įrengimo vadovas

Spectacular Event Management DMCC, Vadovas

“Mart Pro” JSC, Projektų vadovas

Expo stand services PVT.LTD, Vadovas

11.3. Apie kontaktinių, buveinės adreso, pavadinimo, banko sąskaitos, rekvizitų ar kitų šioje Preliminarioje sutartyje pateiktų duomenų pasikeitimus Rangovai ir Užsakovas įsipareigoja pranešti viena kitai iš anksto, tačiau bet koku atveju ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas po atitinkamų duomenų pasikeitimo.

## **12. RANGOVO TEISĖ PASITELKTI TREČIUOSIUS ASMENIS (SUBRANGA), JUNGTINĖ VEIKLA**

12.1. Rangovas Subrangovus Preliminariai sutarčiai vykdyti turi teisę pasitelkti tik tiems Darbams, kurie numatyti Rangovo Pasiūlyme.

12.4. Replacement of the Subcontractor shall only be possible for the Work provided for by the Contractor in the Tender for their handover and for those specified in this Preliminary Contract.

12.5. Replacement of Subcontractors or use of new Subcontractors shall be possible only when the Contractor submits to the Customer a request for replacement of the Subcontractor specified in the Preliminary Contract or use of a new Subcontractor, documents supporting the Subcontractor's compliance with the qualification requirements set out in the Procurement documents (if qualification requirements have been imposed on the Subcontractors in the Procurement documents) and obtains the written consent of the Customer for replacement of the selected Subcontractor or use of a new Subcontractor. Together with the documents referred to above, the Contractor shall also provide the Customer with a copy of the written notice given to the Subcontractor referred to in the Preliminary Contract informing the latter of the fact of its replacement and of the expected date of replacement. For the avoidance of doubt, the Parties agree that upon fulfilment by the Parties of all conditions specified in this clause, no separate contract on the amendment of the Preliminary Contract will be concluded, and the documents referred to in this clause presented to each other by the Parties shall constitute an integral part of the Preliminary Contract.

12.6. The Contractor shall ensure that, at the time of conclusion of the Preliminary Contract and throughout the term of the Preliminary Contract, the Subcontractors carrying out the Work and performing the Preliminary Contract shall have the necessary qualifications and experience (if any) necessary for the proper performance of the Preliminary Contract. The Contractor shall be responsible to the Customer for the quality of the Work carried out by the Subcontractors and for compliance with the safety requirements.

12.7. Should the need arise, but subject to the provisions of the Law on Public Procurement and the interpretations of the Public Procurement Authority, to replace the partners specified in the joint venture agreement (if the Work are carried out under a joint venture agreement), all of the following conditions must be met:

12.7.1. The Contractor shall provide the following documents to the Customer:

12.7.1.1. A request of the remaining partner of the joint venture to change a joint venture partner;

12.7.1.2. The request of the withdrawing partner of the joint venture for withdrawal from the partners of the joint venture and to transfer all obligations according to the joint venture agreement to the new/remaining partner of the joint venture;

12.7.1.3. The written consent of the new/remaining partner of the joint venture to replace the withdrawing partner of the joint venture and to assume all obligations of the withdrawing partner of the joint venture according to the joint venture agreement, and the documents confirming the qualification of the new/remaining partner of the joint venture (if applicable);

12.7.2. The Contractor shall obtain the written consent of the Customer to change the partners of the joint activities;

12.7.3. The Contractor shall submit to the Customer a copy of the new or amended joint venture agreement where the obligations of the remaining partner of the joint venture remain the same as in the previous joint venture agreement, and the new/remaining partner of the joint venture will take over all obligations of the withdrawing partner of the joint venture under the previous joint venture agreement.

12.8. The Contractor shall not be entitled to use the Customer's employees for the performance of the Preliminary Contract (to enter into employment contract or other contracts), nor to use the Customer's employees for the performance of the Preliminary Contract on any other grounds.

12.9. Failure to comply with the provisions of Clauses 12.1 to 12.8 of this Section shall constitute a material breach of the Preliminary Contract.

12.10. Subcontractors engaged by the Contractor shall be given the opportunity to request the Customer to settle directly with them.

12.11. A Subcontractor wishing to exercise the option referred to in Clause 12.10 of the Preliminary Contract shall, after having fulfilled its obligations under the Preliminary Contract, submit a request to the Customer, together with the Contractor's confirmation that the Subcontractor has duly performed its obligations under the Preliminary Contract and that the Contractor has no objection to the direct payment to the Subcontractor.

12.12. The Customer, after examining the Subcontractor's request, shall decide on the application of such settlement and shall notify the Contractor and the Subcontractor within 5 (five) business days of receipt of the request.

12.13. If the Customer decides to grant the Subcontractor's request, a tripartite agreement shall be signed between the Customer, the Contractor and the Subcontractor, in accordance with the provisions of the Law on Public Procurement.

12.14. The Contractor undertakes to inform the Subcontractors of the possibility of direct payment as referred to in Clause 12.10 of the Preliminary Contract and the procedure for such payment set out in the Preliminary Contract.

12.2. Jei Pasiūlyme nenumatyta, kokiems Darbams Rangovas ketina pasitelkti Subrangovus, Rangovui draudžiama Preliminarios sutarties vykdymui pasitelkti Subrangovus.

12.3. Darbus, kuriuos Rangovas Pasiūlyme Pirkimui numatė perduoti Subrangovams, gali atlikti (i) tie Subrangovai, kuriuos Rangovas iš anksto nurodė teikdamas Pasiūlymą Pirkimui, (ii) tie Subrangovai, apie kuriuos Rangovas Užsakovui pranešė iki Preliminariosios sutarties vykdymo pradžios bei (iii) tie Subrangovai, kuriuos Rangovas Darbams vykdyti pasitelks Preliminariosios sutarties galiojimo metu.

12.4. Subrangovo keitimas galimas tik tiems Darbams, kurias Rangovas Pasiūlyme numatė jiems perduoti, ir, kurie nurodyti šioje Preliminarioje sutartyje.

12.5. Subrangovų keitimas ar naujų Subrangovų pasitelkimas galimas tik tuomet, kai Rangovas Užsakovui pateikia prašymą dėl Subrangovo, kuris nurodytas Preliminariojoje sutartyje, keitimo ar naujo Subrangovo pasitelkimo, Subrangovo atitiktą Pirkimo dokumentuose nustatytiems kvalifikaciniais reikalavimams pagrindžiančius dokumentus (jei Pirkimo dokumentuose Subrangovams buvo keliami kvalifikaciniai reikalavimai) bei gauna raštišką Užsakovo sutikimą dėl pasirinkto Subrangovo pakeitimo ar naujo Subrangovo pasitelkimo. Kartu su nurodytais dokumentais, Rangovas Užsakovui taip pat turi pateikti rašytinio pranešimo, pateikto Subrangovui, nurodytam Preliminariojoje sutartyje, kuriuo jis informuojamas apie jo pakeitimo faktą ir numatomą pakeitimo datą, kopiją. Siekiant išvengti bet kokių abejonių, Šalys susitaria, kad Šalims įvykdžius visas šiame punkte nurodytas sąlygas atskiras susitarimas dėl Preliminariosios sutarties pakeitimo nebus sudaromas, o Šalių viena kitai pateikti šiame punkte nurodyti dokumentai yra laikomi neatskiriama Preliminariosios sutarties dalimi.

12.6. Rangovas privalo užtikrinti, kad Preliminariosios sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Darbus vykdantys ir Preliminariąją sutartį vykdančys Subrangovai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį (jeigu tokie yra reikalaujami), būtinas tinkamam Preliminariosios sutarties vykdymui. Už Subrangovų vykdomų Darbų kokybę ir darbų saugos reikalavimų laikymąsi Užsakovui atsako Rangovas.

12.7. Atsiradus poreikiui, tačiau atsižvelgiant į Viešųjų pirkimų įstatymo nuostatas bei Viešųjų pirkimų tarnybos išaiškinimus, keisti jungtinės veiklos sutartyje nurodytus partnerius kitais (jeigu Darbai vykdomi pagal jungtinės veiklos sutartį), privalo būti įvykdytos visos žemiau nurodytos sąlygos:

12.7.1. Rangovas Užsakovui pateikia šiuos dokumentus:

12.7.1.1. pasiliekančio jungtinės veiklos partnerio prašymą dėl jungtinės veiklos partnerio keitimo;

12.7.1.2. pasitraukiančio jungtinės veiklos partnerio prašymą pasitraukti iš jungtinės veiklos sutarties partnerių ir perduoti visus įsipareigojimus pagal jungtinės veiklos sutartį naujam / pasiliekančiam jungtinės veiklos partneriui;

12.7.1.3. naujojo / pasiliekančio jungtinės veiklos partnerio raštišką sutikimą pakeisti pasitraukiantį jungtinės veiklos partnerį bei prisiimti visus pasitraukiančio jungtinės veiklos partnerio įsipareigojimus pagal jungtinės veiklos sutartį bei naujojo / pasiliekančio jungtinės veiklos partnerio kvalifikaciją pagrindžiantys dokumentus (jei taikoma);

12.7.2. Rangovas gauna Užsakovo rašytinį sutikimą keisti jungtinės veiklos partnerius;

12.7.3. Rangovas pateikia Užsakovui naujos jungtinės veiklos sutarties ar esamos jungtinės veiklos sutarties pakeitimo kopiją, kurioje pasiliekančiojo jungtinės veiklos partnerio įsipareigojimai išliks tokie patys kaip ir ankstesnėje jungtinės veiklos sutartyje, o naujasis / pasiliekančias jungtinės veiklos partneris perims visus pasitraukiančiojo jungtinės veiklos partnerio įsipareigojimus pagal ankstesnę jungtinės veiklos sutartį.

12.8. Rangovas neturi teisės pasitelkti Preliminariosios sutarties vykdymui (sudaryti darbo, rangos ar kitokių sutarčių) Užsakovo darbuotojų, taip pat bet kokiais kitais pagrindais pasitelkti Užsakovo darbuotojų Preliminariosios sutarties vykdymui.

12.9. Šio skyriaus 12.1–12.8 punktų nuostatų nesilaikymas yra laikomas esminiu Preliminariosios sutarties pažeidimu.

12.10. Rangovas pasitelktiems Subrangovams yra suteikiama galimybė prašyti Užsakovo tiesiogiai atsiskaityti su jais.

12.11. Subrangovas norintis pasinaudoti Preliminariosios sutarties 12.10 punkte nurodyta galimybe, įvykdęs įsipareigojimus pagal Preliminariąją sutartį, pateikia prašymą Užsakovui kartu

### 13. OTHER PROVISIONS OF CONTRACT

13.1. The legislation of the Republic of Lithuania shall apply to the Parties in matters concerning the validity, performance, application and/or interpretation of this Preliminary Contract and/or the Framework Contract.

13.2. This Preliminary Contract has been drawn up on 7 in counterparts having equal legal force, one (1) of which shall be issued to the Customer and one (1) of which shall be issued to each of the Contractors (this provision shall not apply if the Preliminary Contract is signed by electronic signatures).

13.3. The Annexes attached to the Preliminary Contract shall form an integral part thereof:

13.3.1. Annex 1 – Technical Specification;

13.3.2. Annex 2 – General Conditions of the Framework Contract and the Special Part of the Framework Contract;

13.3.3. Annex 3 – Call for tenders in the Reopened tendering;

13.3.4. Annex – 4 Preliminary Contract prices.

### 14. ADDRESSES AND PARTICULARS OF THE PARTIES

**Public body Rural Business and Markets  
Development Agency**

L. Stuokos- Gucevičiaus g. 9-12,  
LT-01122 Vilnius,  
A. s.: LT707044060008247427  
PVM kodas LT100011866612  
AB SEB Bankas  
Banko kodas 70440  
Įmonės kodas 304894892  
Tel. (8 5) 264 9035

Direktorius  
Šarūnas Celiešius

**„Expoera“ JSC**

Savanorių pr. 124a. LT-03153 Vilnius  
Registration code 301798764  
VAT LT100004316313  
Account number LT757044060006464186  
SEB Bank  
Bank code 70440  
Ph. No: +370 62638848

Director  
Gintaras Uždavinyš

**„Flinkas“ SC**

Santariškių 41a-9, LT 08440 Vilnius  
Registration code 303255144  
VAT LT100008626311  
Account number 977044060007949248  
SEB Bank  
Bank code 70440  
Ph. No: +370 68741312

Director  
Julius Mackevičius

**“Ekspozicijų centras” JSC**

Saanorių 178 Fl 10, LT-03154 Vilnius

Registration code 122897137

VAT LT228971314

Account number LT477300010075867372

Bank Swedbank

Bank code HABALT22

Ph. No.: +370 68633822

Managing director

---

**Spectacular Event Management DMCC**

Unit 1204 Mazaya Business Avenue BB2,

JLTEPH2- BB2, JLT, Dubai,

Dubai, United Arab Emirates, 215852

VAT 100212467300003

Account number 0342597823001

Bank RAK

Bank code: AE190400000342597823001

Ph. No: +971 562986106

Managing director

Odilbek Khabibullaev

---

**“Mart Pro” JSC**

Vytauto 2-20, LT08118, Vilnius

Registration code 302444028

VAT LT100004972413

Account number LT347300010118657216

Bank Swedbank

Bank code 73000

Ph. No.: +37061840040

Director

Andrius Karūnas

---

**Expo stand services PVT.LTD**

803, CV-4, SUPERTECH CAPETOWN, SECTOR

- 74 NOIDA,NOIDA, Gautam Buddha Nagar,

Uttar Pradesh, 201301

Registration code U92140UP2021PTC153274

VAT 09AAGCE6825L1Z6

Account number 50200062456761

Bank HDFC BANK LTD

Bank code HDFCINBBDEL

Ph. No.: + 0124-427895

Director

Anshul Sethi

---

su Rangovo patvirtinimu, kad Subrangovas tinkamai atliko savo įsipareigojimus pagal Preliminariąją sutartį ir, kad Rangovas neturi prieštaravimų tiesioginiam atsiskaitymui su Subrangovu.

12.12. Užsakovas, išnagrinėjęs Subrangovo prašymą, priima sprendimą dėl tokio atsiskaitymo taikymo bei praneša Rangovui ir Subrangovui per 5 (penkias) darbo dienas nuo prašymo gavimo dienos.

12.13. Jei Užsakovas priima sprendimą tenkinti Subrangovui prašymą, laikantis Viešųjų pirkimų įstatymo nuostatų, pasirašomas trišalis susitarimas tarp Užsakovo, Rangovo ir Subrangovo.

12.14. Rangovas įsipareigoja apie Preliminariosios sutarties 12.10 punkte nurodytą tiesioginio atsiskaitymo galimybę bei Preliminariojoje sutartyje nustatytą tokio atsiskaitymo tvarką informuoti pasitelktus Subrangovus.

### **13. KITOS SUTARTIES NUOSTATOS**

13.1. Šalims sprendžiant šios Preliminariosios ir / ar Pagrindinės sutarčių, galiojimo, vykdymo, taikymo ir (ar) aiškinimo klausimus, taikomi Lietuvos Respublikos teisės aktai.

13.2. Ši Preliminarioji sutartis sudaryta 14 (keturiolika) vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, kurių po 1 (vieną) tenka Užsakovui ir kiekvienam iš Rangovų (ši nuostata netaikoma, jei Preliminarioji sutartis pasirašoma elektroniniais parašais).

13.3. Prie Preliminariosios sutarties pridedami priedai yra neatskiriama jos dalis:

13.3.1. Priedas Nr. 1 – Techninė specifikacija;

13.3.2. Priedas Nr. 2 – Pagrindinės sutarties bendrosios sąlygos ir Pagrindinės sutarties specialioji dalis;

13.3.3. Priedas Nr. 3 – Kvietimas pateikti pasiūlymus atnaujintame varžymesi;

13.3.4. Priedas Nr. – 4 Preliminariosios sutarties įkainiai. (Atskiru dokumentu pridedami rangovų pasiūlymai).

### **14. ŠALIŲ ADRESAI IR KITI REKVIZITAI**

**VšĮ Kaimo verslo ir rinkų plėtros  
agentūra**

L. Stuokos-Gucevičiaus g. 9-12,  
LT-01122 Vilnius  
A. s.: LT707044060008247427  
PVM kodas LT100011866612  
AB SEB Bankas  
Banko kodas 70440  
Įmonės kodas 304894892  
Tel. (8 5) 264 9035

Direktorius  
Šarūnas Celiešius

**„Expoera“ UAB**

Savanorių pr.124a. LT-03153 Vilnius  
Įmonės kodas 301798764  
PVM mokėtojo kodas LT100004316313  
A/s nr. LT757044060006464186  
AB SEB Bankas  
Banko kodas 70440  
Tel. Nr. +37062638848

Direktorius  
Gintaras Uždavinyš

**„Flinkas“ MB**

Santariškių 41a-9, LT 08440 Vilnius

Įmonės kodas 303255144

PVM mokėtojo kodas LT100008626311

A/s 977044060007949248

AB SEB Bankas

Banko kodas 70440

Tel. nr.+370 68741312

Vadovas

Julius Mackevičius

---

**“Ekspozicijų centras”UAB**

Savanorių 78F-110, LT-03154 Vilnius

Įmonės kodas 122897137

PVM mokėtojo kodas LT228971314

A/s LT477300010075867372

AB Swedbank

Banko kodas BIC (SWIFT) HABALT22

Tel. nr.: +370 68633822

Parodų įrengimo vadovas

---

**Spectacular Event Management DMCC**

Unit 1204 Mazaya Business Avenue BB2,

JLTEPH2- BB2, JLT, Dubai,

Dubai, United Arab Emirates, 215852

PVM mokėtojo kodas 100212467300003

A/s 0342597823001

RAK bankas

Banko kodas: AE190400000342597823001

Tel. nr.: +971 562986106

Vykdantysis direktorius

Odilbek Khabibullaev

---

**“Mart Pro” UAB**

Vytauto 2-20, LT08118, Vilnius

Įmonės kodas 302444028

PVM mokėtojo kodas LT100004972413

A/s LT347300010118657216

Bankas Swedbank

Banko kodas 73000

Tel. nr.: +37061840040

Direktorius

Andrius Karūnas

---

**Expo stand services PVT.LTD**

803, CV-4, SUPERTECH CAPETOWN, SECTOR

- 74 NOIDA,NOIDA, Gautam Buddha Nagar,

Uttar Pradesh, 201301

Įmonės kodas U92140UP2021PTC153274

PVM mokėtojo kodas 09AAGCE6825L1Z6

A/s 50200062456761

Bankas HDFC BANK LTD

Banko kodas HDFCINBBDEL

Tel. nr.: + 0124-427895

Direktorius

Anshul Sethi

---

## GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF THE FRAMEWORK CONTRACT

### 1. SUBJECT MATTER OF MAIN CONTRACT

1.1. By this Framework Contract (hereinafter the Framework Contract or the Contract), the Contractor who has been declared successful by the Customer undertakes to perform for the Customer the Work (hereinafter the **Work**) as defined in the Technical Specification of the Conditions of Procurement and as detailed in the call for tenders. The Customer undertakes to accept and pay for the Work duly performed in accordance with the terms and conditions set out in this Framework Contract.

### 2. PRICE AND PAYMENT TERMS

2.1. The remuneration to the Contractor for the Work duly performed under this Framework Contract and accepted by the Customer shall be as set out in the Special Part of the Framework Contract (hereinafter referred to as the **Price for the Work**). The price quoted by the Contractor for the Work shall include all of the Contractor's costs in connection with the performance of the Work, as well as all taxes payable by the Contractor, and the Contractor shall not be subject to any additional compensation. The Parties further agree and confirm that the price of the Work referred to in this Clause shall also include remuneration for the assignment of the author's proprietary and other intellectual property rights and the performance of obligations relating to confidential information.

2.2. The Customer shall pay the Contractor for the duly and qualitatively performed Work within 30 (thirty) calendar days from the date of signing of the Certificate of Delivery and Acceptance of the Work and receipt of VAT invoice.

2.3. The Contractor shall not be paid for the Work until all of the following conditions have been met:

2.3.1. The Contractor has carried out the Work in a proper, timely and high-quality manner;

2.3.2. The Customer and the Contractor have signed a Certificate of Delivery and Acceptance of the Work and the Customer has not had any comments on the quality of the Work;

2.3.3. The Contractor submitted a VAT invoice on the basis of the Certificate of Delivery and Acceptance of the Work. The VAT invoice shall be submitted for payment using the electronic service *E.sąskaita* of the State Enterprise Centre of Registers (hereinafter referred to as the electronic service *E.sąskaita* (the *E.sąskaita* website is available at the following address: [www.esaskaita.eu](http://www.esaskaita.eu)) within 5 (five) business days or within another period agreed by the Parties from the date of signing of the Certificate of Delivery and Acceptance of the Work. The VAT invoice may also be submitted by other means, in accordance with the provisions of Article 22(12) of the Law on Public Procurement of the Republic of Lithuania (hereinafter referred to as the Law on Public Procurement). An electronic VAT invoice shall be understood as a VAT invoice issued, transmitted and received in electronic format which allows it to be processed automatically and electronically.

2.4. The Parties agree that only upon the Customer's acceptance of the final result of the Work without remarks, the Contractor shall be paid for the Work as specified in Clause 2.2 of this Contract.

2.5. All payments shall be made in euro by bank transfer to the Contractor's bank account specified in the Framework Contract. In the event of any discrepancies or errors in the bank accounts, the Customer shall have the right to request the Contractor to cover the additional costs incurred as a result.

2.6. The Contractor has included in the price of the Work all costs related to the performance of the Work, all taxes, including but not limited to VAT:

2.6.1. the costs associated with the performance of the obligations set out in the Framework Contract and its Annexes;

2.6.2. the cost of providing the tools needed to carry out the Work (if applicable);

2.6.3. all costs related with the preparation and submission of documents required in the technical specification;

2.6.4. costs of setting up a company in the Republic of Lithuania costs (if it is necessary to ensure the performance of work), or costs related with implementation of the free movement of goods (legal recognition documents, receipt of approvals from competent authorities of the Republic of Lithuania and (or) professional associations and other costs);

2.6.5. costs for the conclusion and execution of the Framework Contract, including the costs related to the forced execution of the Framework Contract;

## **PAGRINDINĖS SUTARTIES BENDROSIOS SĄLYGOS**

### **1. PAGRINDINĖS SUTARTIES DALYKAS**

1.1. Šia Pagrindine sutartimi (toliau – Pagrindinė sutartis arba Sutartis) Rangovas, kuris buvo Užsakovo pripažintas laimėjusiu, įsipareigoja atlikti Užsakovui Darbus (toliau – Darbai), apibrėžtus Pirkimo sąlygų techninėje specifikacijoje bei detalizuotas kvietime. Užsakovas šioje Pagrindinėje sutartyje nustatyta tvarka ir sąlygomis įsipareigoja priimti tinkamai atliktus Darbus ir už juos sumokėti.

### **2. KAINA IR ATSISKAITYMO SĄLYGOS**

2.1. Atlyginimas Rangovui už pagal šią Pagrindinę sutartį tinkamai atliktus ir Užsakovo priimtus Darbus nustatytus Pagrindinės sutarties specialiojoje dalyje (toliau – Darbų kaina). Rangovo nurodyta Darbų kaina apima visas Rangovo išlaidas, susijusias su Darbų vykdymu, taip pat visus Rangovui tenkančius mokesčius ir papildomai nėra atlyginami. Šalys taip pat susitaria ir patvirtina, kad šiame punkte nurodyta Darbų kaina taip pat apima ir atlyginimą už perduotas autoriaus turtines bei kitas intelektines nuosavybės teises bei įsipareigojimų dėl konfidencialios informacijos vykdymą.

2.2. Už tinkamai ir kokybiškai atliktus Darbus Užsakovas atsiskaito su Rangovu per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Darbų perdavimo – priėmimo akto pasirašymo ir PVM sąskaitos – faktūros gavimo dienos.

2.3. Už Darbus Rangovui apmokama tik po to, kai įvykdytos visos šios sąlygos:

2.3.1. Rangovas tinkamai, laiku ir kokybiškai atliko Darbus;

2.3.2. Užsakovas ir Rangovas pasirašė Darbų perdavimo – priėmimo aktą ir Užsakovas neturėjo pastabų dėl atliktų Darbų kokybės;

2.3.3. Rangovas Darbų perdavimo – priėmimo akto pagrindu pateikė PVM sąskaitą – faktūrą. PVM sąskaita – faktūra apmokėjimui turi būti pateikiama naudojantis Valstybinės įmonės Registrų centras elektronine paslauga „E. sąskaita“ (toliau – elektronine paslauga „E. sąskaita“ ) elektroninės paslaugos „E. sąskaita“ svetainė pasiekama adresu [www.esaskaita.eu](http://www.esaskaita.eu) per 5 (penkias) darbo dienas arba kitą Šalių sutartą terminą nuo Darbų perdavimo – priėmimo akto pasirašymo dienos. PVM sąskaita – faktūra vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo (toliau – Viešųjų pirkimų įstatymas) 22 straipsnio 12 dalyje nustatytais atvejais gali būti pateikiama ir kitomis priemonėmis. Elektroninė PVM sąskaita – faktūra suprantama kaip PVM sąskaita faktūra, išrašyta, perduota ir gauta tokiu elektroniniu formatu, kuris sudaro galimybę ją apdoroti automatinio ir elektroniniu būdu.

2.4. Šalys susitaria, kad tik Užsakovui priėmus Darbų galutinį rezultatą be pastabų, Rangovui bus apmokėta už atliktus Darbus, kaip nurodyta šios Sutarties 2.2 punkte.

2.5. Visi mokėjimai vykdomi eurais bankiniu pavedimu į Rangovo Pagrindinėje sutartyje nurodytą banko sąskaitą. Esant bet kokiems banko sąskaitų neatitikimams ar klaidoms, Užsakovas turi teisę pareikalauti Rangovo padengti dėl to turėtas papildomas išlaidas.

2.6. Rangovas į Darbų kainą yra įskaičiavęs visas su Darbų atlikimu susijusias išlaidas, visus mokesčius, įskaitant PVM, bet neapsiribojant:

2.6.1. išlaidas, susijusias su Pagrindinėje sutartyje bei jos prieduose numatytų įsipareigojimų vykdymu;

2.6.2. apsirūpinimo įrankiais, reikalingais Darbams vykdyti, išlaidas (jei taikoma);

2.6.3. visas su dokumentų, numatytų Techninėje specifikacijoje, rengimu, derinimu ir pateikimu susijusias išlaidas;

2.6.4. įsisteigimo Lietuvos Respublikoje išlaidas (jei tai reikalinga Darbų atlikimui užtikrinti), arba su laisvo Darbų judėjimo teisės įgyvendinimu susijusias išlaidas (teisės pripažinimo

2.6.6. all direct and indirect costs related to the execution of the Work and the cost of any work necessary for the execution of the Work which the Contractor, as a professional in the field, had and could have foreseen if it had taken due care and due consideration of the circumstance that the Customer is seeking the Contractor to perform the Work while also performing the related Work;

2.6.7. other costs related to the execution of the Work.

2.7. Additional goods and/or services and/or work directly related to the Work and not provided for in sub-clause 2.2.2 of the Technical Specification may be ordered in accordance with the Customer's requirements, but their cost shall not exceed 15% of the value of the Framework Contract. Goods and/or services and/or work relating to the subject-matter of the Contract shall be paid for at prices not higher than the prices in force at the date of the order for such goods and/or services and/or work as published by the Contractor in the Contractor's outlet, catalogue or website, or, if such prices are not published, at the prices offered by the Contractor, which are competitive and in line with the market prices.

2.8. The VAT will be calculated and paid in accordance with the legislation acting on the moment when the liability to calculate VAT becomes due. In the event of a change in the VAT rate provided for in the legislation in force in the Republic of Lithuania, the price of the Work (excluding VAT) provided for in the Framework Contract shall remain unchanged and the total price of the Work shall be recalculated in accordance with the change in the VAT rate. The risk of changes in the VAT rate shall be borne by the Contractor. The conversion shall be formalised by an annex to the Framework Contract, which shall become an integral part of the Framework Contract.

### **3. QUALITY OF WORK**

3.1. The quality of the Work to be carried out shall comply with the requirements set out in the Technical Specification, the Conditions of Contract and the Tender, as well as with the requirements of the legislation and the requirements normally applicable to this type of Work.

3.2. The Contractor shall, at the request of the Customer, within the time limit set by the Customer, provide the Customer with satisfactory evidence that it has all permits, certificates, licences and/or other documents required by the legal acts for the execution of the Work in the Republic of Lithuania, which have been specified as mandatory in the Procurement documents (if they have been specified).

3.3. The Contractor warrants that, at the time of signature of the Certificate of Delivery and Acceptance of the Work, the Work will comply with the requirements set out in the Preliminary Contract, the Framework Contract and the Tender, and that they will be executed in a workmanlike manner, without defects which would invalidate or impair the value of the Work or the suitability of the result for normal use.

3.4. Defects in the Work and/or the result of the Work shall be deemed to be non-compliance with the requirements of the Technical Specification and the legal acts governing the quality of the Work.

3.5. When performing the Work, the Contractor shall ensure compliance with the requirements for safety at work, fire safety, environmental protection, requirements set by the organisers of a particular exhibition and other legal acts applicable during the performance of the Work.

### **4. CONTRACTUAL REPRESENTATIONS AND WARRANTIES, RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES**

**4.1. The Parties represent and warrant to the other Party that:**

4.1.1. The Party is legally constituted and validly existing under the laws of the State of incorporation;

4.1.2. The Party has all the rights, powers and approvals necessary to conclude and execute the Framework Contract, which constitutes a valid and binding obligation of the respective Party, executed in accordance with its terms;

4.1.3. The Party has performed all necessary legal actions for the proper conclusion and validity of the Framework Contract and has all the permits, licenses, employees required by law for the performance or receipt of the Work;

4.1.4. The conclusion and performance of this Framework Contract are without prejudice to (i) the articles of association and operational documents of the Party concerned; (ii) the laws, regulations and administrative provisions applicable to it; (iii) decisions, acts or other documents of a court or other public authority binding on the Party concerned; (iv) contracts concluded by the Party concerned or unilateral commitments entered into towards third parties; (v) rights of creditors of the Party concerned.

4.2. The Contractor further represents and warrants that:

4.2.1. All information, the Tender, documents and/or instructions submitted by the Contractor during participation in the Reopened tendering are true, correct and do not contradict the requirements of the legislation;

dokumentų, patvirtinimų gavimo iš kompetentingų Lietuvos Respublikos institucijų ir (arba) profesinių bendrijų išlaidas ir kita);

2.6.5. Pagrindinės sutarties sudarymo ir vykdymo išlaidas, įskaitant išlaidas, susijusias su priverstiniu Pagrindinės sutarties vykdymu;

2.6.6. visas tiesiogines ir netiesiogines išlaidas, susijusias su Darbų vykdymu bei bet kokių Darbų, reikalingų Darbams atlikti, kuriuos Rangovas, būdamas srities specialistu, turėjo ir galėjo numatyti, jei būtų buvęs pakankamai rūpestingas ir tinkamai atsižvelgęs į aplinkybę, kad Užsakovas siekia, jog Rangovas Darbus vykdytų, kartu atlikdamas ir susijusius Darbus, kaina;

2.6.7. kitas su Darbų vykdymu susijusias išlaidas.

2.7. Pagal Užsakovo poreikį gali būti užsakyti papildomi tiesiogiai su Darbais susijusios prekės ir (ar) paslaugos ir (ar) darbai, nenumatyti Techninės specifikacijos 2.2.2 papunktyje, tačiau jų išlaidos negalės sudaryti daugiau nei 15 % Pagrindinės sutarties vertės. Darbų sąrašė nurodyti, tačiau su pirkimo objektu susijusios prekės ir (ar) paslaugos ir (ar) darbai bus apmokėtos ne didesnėmis nei užsakymo dieną Rangovo prekybos vietoje, kataloge ar interneto svetainėje nurodytomis galiojančiomis šių prekių ir (ar) paslaugų ir (ar) darbų kainomis arba, jei tokios kainos neskelbiamos, Rangovo pasiūlytomis, konkurencingomis ir rinką atitinkančiomis kainomis.

2.8. PVM bus apskaičiuojamas ir sumokamas prievolės apskaičiuoti PVM atsiradimo metu galiojančių teisės aktų nustatyta tvarka. Pasikeitus Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose numatytam PVM tarifui, Pagrindinėje sutartyje numatyta Darbų kaina (neįskaitant PVM) nesikeičia, o bendra Darbų kaina yra perskaičiuojama atitinkamai pasikeitusio PVM tarifo dydžiui. PVM tarifo pasikeitimo rizika priskiriama Rangovui. Perskaičiavimas įforminamas Pagrindinės sutarties priedu, kuris tampa neatsiejama Pagrindinės sutarties dalimi.

### **3. DARBŲ KOKYBĖ**

3.1. Atliekamų Darbų kokybė turi atitikti Techninėje specifikacijoje, pirkimo sąlygose ir Pasiūlyme nurodytus reikalavimus ir teisės aktų keliamus reikalavimus bei įprastai tokios rūšies Darbams keliamus reikalavimus.

3.2. Rangovas, Užsakovui pareikalavus, per Užsakovo nustatytą terminą privalo pateikti Užsakovui pakankamus įrodymus, jog jis turi visus pagal teisės aktų reikalavimus būtinus Darbų vykdymui Lietuvos Respublikoje leidimus, atestatus, licencijas ir (arba) kitus teisės aktų nustatytus dokumentus, kurie kaip privalomi buvo nurodyti Pirkimo dokumentuose (jeigu buvo nurodyti).

3.3. Rangovas garantuoja, jog Darbų perdavimo – priėmimo akto (-ų) pasirašymo metu Darbai atitiks Preliminarioje sutartyje, Pagrindinėje sutartyje ir Pasiūlyme nustatytus reikalavimus, jie bus atlikti kokybiškai, be klaidų, kurios panaikintų ar sumažintų Darbų vertę ar jų rezultato tinkamumą įprastam naudojimui.

3.4. Darbų ir (ar) Darbų rezultato trūkumais laikomi neatitikimai Techninės specifikacijos reikalavimams ir teisės aktams, reglamentuojantiems Darbų kokybę.

3.5. Rangovas, vykdydamas Darbus, užtikrina saugos darbe, priešgaisrinės saugos, aplinkos apsaugos, konkrečios parodos organizatorių nustatytų bei kitų teisės aktų nustatytų reikalavimų, taikomų Vykdam Darbus, laikymąsi.

### **4. SUTARTIES PATVIRTINIMAI IR GARANTIJOS, ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS**

4.1. **Šalis pareiškia ir garantuoja kitai Šaliai, kad:**

4.1.1. Šalis yra teisėtai įsteigta ir teisėtai veikia pagal įsteigimo valstybės įstatymus;

4.1.2. Šalis turi visas teises, įgaliojimus ir patvirtinimus, reikalingus sudaryti ir vykdyti Pagrindinę sutartį, kuri sudaro galiojančią ir privalomą atitinkamos Šalies įsipareigojimą, vykdomą pagal jo sąlygas;

4.1.3. Šalis atliko visus reikalingus teisinius veiksmus, kad Pagrindinė sutartis būtų tinkamai sudaryta ir galiotų, ir turi visus teisės aktais numatytus leidimus, licencijas, darbuotojus, reikalingus Darbams atlikti ar gauti;

4.1.4. šios Pagrindinės sutarties sudarymas bei vykdymas nepažeidžia (i) atitinkamos Šalies įstatų, veiklos dokumentų; (ii) jai taikomų įstatymų ir kitų teisės aktų; (iii) teismo ar kitų

4.2.2. The Contractor meets and will continue to meet the qualification and other requirements set out in the Conditions of Procurement throughout the term of the Contract.

4.2.3. The price quoted in the tender and the charges applied to it have been calculated in accordance with the requirements of the legislation.

4.3. The Customer undertakes:

4.3.1. To perform the Framework Contract properly and in good faith;

4.3.2. To cooperate with the Contractor during the performance of the Framework Contract by providing information reasonably required for the performance of the Framework Contract, the need for which has arisen during the performance of the Framework Contract;

4.3.3. To accept the Work after the Contractor has duly fulfilled its contractual obligations, provided that it meets the requirements for the Work set out in the Framework Contract;

4.3.4. After the Contractor has duly fulfilled its contractual obligations, to pay the Contractor for the Work duly performed in accordance with the procedure and within the time limits laid down in the Framework Contract;

4.3.5. To grant the necessary powers of attorney to the Contractor to act on behalf of the Customer (if such powers of attorney are required);

4.3.6. To properly perform other obligations provided for in the Preliminary Contract and the Framework Contracts and applicable legal acts.

**4.4. The Employer shall be entitled to:**

4.4.1. to carry out, without separate notice, any inspections which the Customer considers necessary in the event of a suspicion that the Contractor will not be able to perform the Work in a timely manner or that the Work is provided in a poor, unprofessional manner in violation of the requirements;

4.4.2. During the execution of the Work, require, on the basis of a written and reasoned request, the replacement of the Contractor's employee/person performing the Contractor's duties if it considers that such person is not diligent or is not performing his/her duties properly;

4.4.3. to make comments related to the Work performed by the Contractor and their quality, which the Contractor must take into account;

4.4.4. The Customer or his appointed representative shall have the right to obtain from the Contractor all the necessary information related to the execution of the Work, to inspect the place of performance of the Work (if applicable and possible), to have access to the documents related to the Work in progress and the execution of the Framework Contract.

**4.5. The Contractor undertakes to:**

4.5.1. To perform this Contract properly and fairly;

4.5.2. To fulfil obligations towards third parties in an appropriate and timely manner;

4.5.3. At the time specified in the Framework Contract (if the Framework Contract specifies the stages of performance of the Work – at the time specified in individual stages) to perform the Work, to transfer to the Customer the result of the Work specified in the Framework Contract and to correct the identified defects;

4.5.4. To carry out the Work in a professional and workmanlike manner, in accordance with the Conditions of Procurement, the Tender, the call for tenders, the Updated Tender, the Preliminary Contract and the Framework Contract, and within the time limit for the performance of the Work set in the Technical Specification;

4.5.5. To provide all documents provided for in the Technical Specification (if any) and to advise the Customer on other matters related to the Contractor's contractual obligations;

4.5.6. Immediately inform the Customer (in writing/fax/e-mail) of any circumstances that prevent or may prevent the Contractor from performing the Work within the time limits and in accordance with the procedure laid down in the Framework Contract;

4.5.7. To ensure compliance with the requirements for safety at work, fire safety, environmental protection and other legal acts applicable to the performance of the Works (if applicable);

4.5.8. To take into account the observations made by the Customer during the execution of the Framework Contract, additional information, if any;

4.5.9. At their own expense to indemnify the Customer against any claims, damages resulting from any act or omission of the Contractor in discharging the Main Contract and to compensate for the damage caused by its action to third parties and for their losses, including, for any violation of legislation, illegal use of patents, trademarks and other intellectual property objects or any infringement of the rights of any parties;

4.5.10. To ensure the confidentiality and protection of the information received from the Customer during the performance of the Framework Contract and related to the performance of the Framework Contract. At the request of the Customer in writing, to return all the documents received from the Customer

valstybės institucijų sprendimų, aktų ar kitų dokumentų, privalomų atitinkamai Šaliai; (iv) atitinkamos Šalies sudarytų sutarčių ar trečiųjų asmenų atžvilgiu priimtų vienašalių įsipareigojimų; (v) atitinkamos Šalies kreditorių teisių.

4.2. Rangovas papildomai patvirtina ir garantuoja, kad:

4.2.1. visa informacija, Pasiūlymas, dokumentai ir / ar nurodymai, kuriuos Rangovas pateikė dalyvaudamas Atnaujintame varžymesi yra tikri, teisingi ir neprieštarauja teisės aktų reikalavimams;

4.2.2. Rangovas atitinka ir visu Sutarties galiojimo laikotarpiu atitiks Pirkimo sąlygose numatytus kvalifikacinius ir kitus reikalavimus.

4.2.3. Pasiūlyme pateikta kaina ir jai taikomi mokesčiai apskaičiuoti laikantis teisės aktuose nustatytų reikalavimų.

#### **4.3. Užsakovas įsipareigoja:**

4.3.1. tinkamai ir sąžiningai vykdyti Pagrindinę sutartį;

4.3.2. Pagrindinės sutarties vykdymo metu bendradarbiauti su Rangovu, teikiant Pagrindinės sutarties vykdymui pagrįstai reikalingą informaciją, kurios pateikimo būtinybė iškilo Pagrindinės sutarties vykdymo metu;

4.3.3. Rangovui tinkamai įvykdžius sutartinius įsipareigojimus, priimti atliktus Darbus, jeigu jos atitinka Pagrindinėje sutartyje nustatytus reikalavimus Darbams;

4.3.4. Rangovui tinkamai įvykdžius sutartinius įsipareigojimus, sumokėti Rangovui už Pagrindinėje sutartyje nustatyta tvarka ir terminais tinkamai atliktus Darbus;

4.3.5. suteikti reikiamus įgaliojimus Rangovui veikti Užsakovo vardu (jei tokie įgaliojimai yra reikalingi);

4.3.6. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Preliminarioje ir Pagrindinėje sutartyse ir galiojančiuose teisės aktuose.

#### **4.4. Užsakovas turi teisę:**

4.4.1. be atskiro pranešimo atlikti bet kokius patikrinimus, kurie Užsakovui atrodo reikalingi, kilus įtarimui, kad Rangovas nesugebės laiku atlikti Darbų ar Darbai teikiami nekokybiškai, neprofesionaliai, pažeidžiant reikalavimus;

4.4.2. Darbų vykdymo metu raštiško ir motyvuoto prašymo pagrindu reikalauti Rangovo darbuotojo / Rangovo pareigas vykdančio asmens pakeitimo, jei mano, kad šis asmuo nėra stropus ar netinkamai vykdo pareigas;

4.4.3. teikti pastabas, susijusias su Rangovo vykdomais Darbais ir jų kokybe, į kurias Rangovas privalo atsižvelgti;

4.4.4. Užsakovas ar jo paskirtas atstovas turi teisę gauti iš Rangovo visą reikiamą informaciją, susijusią su Darbų vykdymu, apžiūrėti Darbų vykdymo vietą (jei taikoma ir įmanoma), susipažinti su dokumentais, susijusiais su vykdomais Darbais bei Pagrindinės sutarties vykdymu.

#### **4.5. Rangovas įsipareigoja:**

4.5.1. tinkamai ir sąžiningai vykdyti Sutartį;

4.5.2. tinkamai ir laiku vykdyti įsipareigojimus prieš trečiuosius asmenis;

4.5.3. Pagrindinėje sutartyje nustatytu laiku (jei Pagrindinėje sutartyje nurodomi Darbų vykdymo etapai – atskiruose etapuose nustatytu laiku) atlikti Darbus, perduoti Užsakovui Pagrindinėje sutartyje nurodytų Darbų rezultatą ir ištaisyti nustatytus trūkumus;

4.5.4. atlikti Darbus profesionaliai, kokybiškai, kaip numatyta Pirkimo sąlygose, Pasiūlyme, kvietime, Atnaujintame Pasiūlyme, Preliminarioje ir Pagrindinėje sutartyje ir laiku, per Techninėje specifikacijoje nustatytą Darbų atlikimo terminą;

4.5.5. pateikti visus dokumentus, numatytus Techninėje specifikacijoje (jeigu tokie numatyti), bei konsultuoti Užsakovą kitais, su Rangovo sutartiniais įsipareigojimais susijusiais, klausimais;

4.5.6. nedelsiant informuoti (raštu / faksu / el. paštu) Užsakovą apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Rangovui atlikti Darbus Pagrindinėje sutartyje nustatytais terminais bei tvarka;

4.5.7. užtikrinti saugos darbe, priešgaisrinės saugos, aplinkos apsaugos bei kitų teisės aktų nustatytų reikalavimų, taikomų vykdant Darbus, laikymąsi (jei taikoma);

necessary for the execution of the Framework Contract (if any) upon the expiry of the term of performance of the Works;

4.5.11. To comply with the provisions of the Civil Code of the Republic of Lithuania and other legal acts related to the performance of the Contractor's contractual obligations in the Republic of Lithuania and to ensure compliance with them by the Contractor's specialists, employees and representatives. The Contractor shall guarantee compensation to the Customer and/or third parties if the Contractor or its specialists, employees and representatives would not comply with the requirements of the legislation in force in the Republic of Lithuania and therefore any claims or proceedings would be filed against the Customer and /or third parties.

4.6. The Employer shall be entitled to:

4.6.1. to receive full payment in the amount specified in the Framework Contract for the works performed in a timely, proper and qualitative manner for the Customer;

4.6.2. To request the Customer to provide information or documents related to the proper performance of the Framework Contract, the provision whereof is necessary during the performance of the Framework Contract;

4.6.3. To require the Customer to accept the Work performed in accordance with the requirements of the Procurement Conditions, the Preliminary Contract and the Framework Contract and the legislation applicable to the performance of the Work, and to sign the Certificate of Delivery and Acceptance of the Work;

4.6.4. To require the Customer to fulfil its other contractual obligations in a proper and timely manner.

4.7. Other obligations, rights and duties of the Customer and the Contractor shall be defined in the applicable legislation of the Republic of Lithuania.

## **5. CONTRACTOR'S RIGHT TO MAKE USE OF THIRD PARTIES (SUBCONTRACTING)**

5.1. The Preliminary Contract shall be executed as a joint operation on the part of the Contractor: NO/YES (If YES, i.e. the Contractor is executing the Preliminary Contract on a joint venture basis, – specify all partners, date, name, number and parties to the joint venture agreement).

5.2. The Contractor shall be entitled to use Subcontractors for the performance of the Preliminary Contract only for the part of the Preliminary Contract indicated in the Tender. The Contractor's Tender identifies the part of the Preliminary Contract for which subcontractors will be used: YES / NO.

5.2.1. *If yes, then an additional sentence:* The list of Subcontractors and the share of contractual obligations to be transferred shall be set out in the Special Part of the Framework Contract.

## **6. TIME LIMITS FOR THE PERFORMANCE OF THE WORK, PROCEDURE FOR THE TRANSFER AND ACCEPTANCE OF THE WORK**

6.1. The due dates for the performance of the Work are specified in the Technical Specification.

6.2. The Contractor shall, after having fulfilled its obligations under the Framework Contract, apply to the Customer for the signature of the Certificate of Delivery and Acceptance of the Work.

6.3. The Customer shall accept the Work within 5 (five) business days at the latest, i.e. sign the Certificate of Delivery and Acceptance of the Work, provided that the quality of the Work complies with the requirements set out in the Preliminary Contract, the Framework Contract and the Technical Specification.

6.4. The Contractor undertakes to ensure that, throughout the term of the Preliminary Contract and the Framework Contract, it will have a sufficient number of experts/employees to meet the requirements of the Conditions of Procurement, the Tender, the Call for tenders and the Updated Tender, including the Technical Specification, and that its experts/employees and/or other persons engaged by the Contractor will perform the Preliminary Contract and the Framework Contract in a proper manner.

6.5. If, at the time of handover of the Work, it is found that the Work has not been properly performed and that the result of the Work does not comply with the requirements set out in the Preliminary, Framework Contract or Technical Specification, the Customer shall have the right to refuse to sign the Certificate of Delivery and Acceptance of the Work, stating in writing the grounds for the decision (including, where possible, the measures which the Contractor shall take to ensure that the quality of the Work complies with the requirements set out in the Preliminary Contract, Framework Contract or Technical Specification, and that the Certificate of Delivery and Acceptance of the Work is signed).

6.6. The Certificate of Delivery and Acceptance of the Work shall be drawn up in 2 (two) copies of equal legal force, signed by persons authorised by both Parties.

6.7. The Contractor undertakes to enable the Customer and other competent authorities to whom this right is conferred by law or regulation to inspect the implementation and performance of the Preliminary Contract and the Framework Contract.

4.5.8. atsižvelgti į Pagrindinės sutarties vykdymo metu Užsakovo pateiktas pastabas, papildomą informaciją, jei jos bus teikiamos;

4.5.9. savo sąskaita apsaugoti Užsakovą nuo bet kokių pretenzijų, nuostolių, atsirandančių dėl Rangovo veiksmų ar aplaidumo vykdant Pagrindinę sutartį bei atlyginti dėl savo kaltų veiksmų padarytą žalą tretiesiems asmenims bei jų patirtus nuostolius, tame tarpe dėl bet kokių teisės aktų pažeidimo, neteisėto patentų, prekių ženklų, kitų intelektualinės nuosavybės objektų panaudojimo ar bet kokių asmenų teisių pažeidimo;

4.5.10. užtikrinti iš Užsakovo Pagrindinės sutarties vykdymo metu gautos ir su Pagrindinės sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą ir apsaugą. Pasibaigus Darbų vykdymo terminui, Užsakovui paprašius raštu, gražinti visus iš Užsakovo gautus, Pagrindinei sutarčiai vykdyti reikalingus dokumentus (jeigu tokie bus pateikti);

4.5.11. laikytis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso bei kitų su Rangovu sutartinių įsipareigojimų vykdymu susijusių Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų nuostatų ir užtikrinti, kad Rangovo specialistai, darbuotojai bei atstovai jų laikytųsi. Rangovas garantuoja Užsakovui ir / ar tretiesiems asmenims nuostolių atlyginimą, jei Rangovas ar jo specialistai, darbuotojai, atstovai nesilaikytų Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų reikalavimų ir dėl to Užsakovui ir / ar tretiesiems asmenims būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai.

#### **4.6. Užsakovas turi teisę:**

4.6.1. gauti visą Pagrindinėje sutartyje nurodyto dydžio užmokesį už laiką, tinkamai ir kokybiškai Užsakovui atliktus darbus;

4.6.2. prašyti, kad Užsakovas pateiktų su tinkamu Pagrindinės sutarties vykdymu susijusią informaciją ar dokumentus, kurių pateikimo būtinybė atsirado Pagrindinės sutarties vykdymo metu;

4.6.3. reikalauti, kad Užsakovas priimtų atliktus Darbus, atitinkančius Pirkimo sąlygų, Preliminariosios ir Pagrindinės sutarties ir Darbų vykdymui taikomų teisės aktų reikalavimus bei pasirašytų Darbų perdavimo – priėmimo aktą;

4.6.4. reikalauti, kad Užsakovas tinkamai ir laiku vykdytų kitus sutartinius įsipareigojimus.

4.7 Kiti Užsakovo ir Rangovo įsipareigojimai, teisės ir pareigos, apibrėžiami galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

## **5. RANGOVO TEISĖ PASITELKTI TREČIUOSIUS ASMENIS (SUBRANGA), JUNGTINĖ VEIKLA**

5.1. Preliminarioji sutartis iš Rangovo pusės vykdoma jungtinės veiklos pagrindu: NE/TAIP (*Jei TAIP, t. y. Rangovas Preliminariąją sutartį vykdo jungtinės veiklos pagrindu, nurodomi visi partneriai, jungtinės veiklos sutarties data, pavadinimas, numeris, šalys*).

5.2. Rangovas Preliminariajai sutarčiai vykdyti turi teisę pasitelkti Subrangovus tik tai Preliminariosios sutarties daliai, kurią nurodė Pasiūlyme. Rangovas Pasiūlyme nurodė Preliminariosios sutarties dalį, kuriai bus pasitelkiami Subrangovai: TAIP/NE.

5.2.1. *Jei taip, tada papildomas sakinys*: Subrangovų sąrašas bei perduodamų sutartinių įsipareigojimų dalis pateikiami Pagrindinės sutarties specialiojoje dalyje.

## **6. DARBŲ ATLIKIMO TERMINAI, DARBŲ PERDAVIMO – PRIĖMIMO TVARKA**

6.1. Darbų atlikimo terminai nurodyti Techninėje specifikacijoje.

6.2. Rangovas, įvykęs Pagrindinėje sutartyje numatytus įsipareigojimus, turi kreiptis į Užsakovą dėl Darbų perdavimo – priėmimo akto pasirašymo.

6.3. Užsakovas turi ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas priimti atliktus Darbus, t. y. pasirašyti Darbų perdavimo – priėmimo aktą, jei Darbų kokybė atitinka Preliminarioje, Pagrindinėje sutartyje ir Techninėje specifikacijoje nustatytus reikalavimus.

6.4. Rangovas įsipareigoja užtikrinti, kad visą Preliminariosios ir Pagrindinės sutarties galiojimo terminą turės pakankamą ekspertų (darbuotojų), atitinkančių Pirkimo sąlygų, Pasiūlymo, kvietimo ir Atnaujinto pasiūlymo reikalavimus, įskaitant Techninę specifikaciją, skaičių ir kad jo ekspertai (darbuotojai) ir (ar) kiti Rangovo pasitelkti asmenys tinkamai vykdys Preliminarią ir Pagrindinę sutartį.

6.8. If the Contractor is delayed in the performance of the Work within the time limits set out in the Framework Contract (Technical Specification) for reasons beyond the control of the Customer, the Contractor shall pay to the Customer, at the Customer's request, a fine of 10% the amount of the basic Contract price (excluding VAT) and shall indemnify the Customer against direct damages suffered as a result thereof to the extent that such damages are not covered by the fine. If the Customer submits a claim for compensation of the incurred losses, the default interest shall be credited to the compensation of the losses.

## **7. FAMOUS, MONETARY OBLIGATIONS AND SUSPENSIONS**

7.1. All payments under this Contract shall be made in euro.

7.2. The Contractor shall indicate the date and number of the Framework Contract and shall clearly detail (on the VAT invoice or other type of invoice to be issued, and on the Certificate of Delivery and Acceptance of the Work) the specific Work performed and shall clearly specify it (in the VAT invoice or in its layout or in the Certificate of Delivery and Acceptance of the Work).

7.3. The Parties agree to apply the following set-off procedure for payments made by the Customer under the Framework Contract:

7.3.1. The Contractor's claims relating to the fulfilment of payment obligations for the Work under the Framework Contract shall be set off against the Contractor's claims in the first instance;

7.3.2. The Contractor's claims for liquidated damages or damages under the Framework Contract shall be set off against the Contractor's claims in the second tier;

7.3.3. Other amounts (if any) payable by the Customer to the Contractor shall be offset in the third order.

7.4. If payments under this Contract are international, they shall be subject to the SHA settlement scheme (the paying party shall pay the bank charges for international money orders, and the foreign banks' fees are paid by the Party receiving the payment).

7.5. The Customer, in absence of any grounds for withholding the payment, having failed to pay the Contractor for the Work within the time limit specified in the Framework Contract, shall pay, on demand by the Contractor, default interest at the rate of 0.02% of the amount not paid on time for each day of delay.

7.6. The Customer shall have the right to withhold payment to the Contractor if the Contractor fails to fulfil its obligations under the Framework Contract in a timely manner.

7.7. If liquidated damages are charged on the Contractor under the Framework Contract, the amount payable by the Customer for the Work shall be reduced by the amount of the liquidated damages assessed. The Customer shall also have the right to deduct the liquidated damages from any payments made to the Contractor by giving notice of such liquidated damages in accordance with the procedure laid down by law.

7.8. The Contractor will be required to submit VAT invoices using the electronic service *E.saskaita* (the website of the electronic service *E.saskaita* is available at [www.esaskaita.eu](http://www.esaskaita.eu)) in accordance with the procedures set out in the Law on Public Procurement and other legal acts.

## **8. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS**

8.1. All results and related rights acquired in the performance of the Framework Contract and the Preliminary Contract, including intellectual property rights, except for personal moral rights in the results of the intellectual activities, shall be the property of the Customer and shall pass to the Customer as from the moment of the handover of the Work without any limitation, and may be used, published, assigned or transferred by the Customer to third parties without the Contractor's express consent.

8.2. The Customer shall have the right, at own discretion, to use the copyright objects created during the performance of the Works for the activities performed by the Customer and persons related to it and for other purposes.

8.3. The Customer shall have the right to use the copyright objects created on the basis of the Framework Contract and the Preliminary Contract both in Lithuania and abroad without any additional payments. Economic rights to the copyright objects created during the provision of the Works shall be transferred to the Customer for the entire period of validity of the copyright established in the legal acts.

8.4. Any documents relating to the Framework Contract and the Preliminary Contract, other than the Framework Contract and the Preliminary Contract per se, shall be the property of the Customer and shall be returned (together with all copies thereof) to the Customer at the Customer's request upon the termination of the performance of the Contractor's obligations.

8.5. The Contractor guarantees the compensation of losses and/or damages to the Customer for any claims arising from infringement or suspected infringement of intellectual property rights (including defence in case of suspected infringement), unless such infringement (suspected infringement) is caused by the fault of the Customer.

6.5. Jeigu Darbų perdavimo – priėmimo metu nustatoma, kad Darbai atlikti netinkamai ir Darbų rezultatas neatitinka Preliminarioje, Pagrindinėje sutartyje arba Techninėje specifikacijoje nustatytų reikalavimų, Užsakovas turi teisę atsisakyti pasirašyti Darbų perdavimo – priėmimo aktą, raštu nurodydama priimto sprendimo motyvus (jei įmanoma, nurodydama ir priemones, kurių Rangovas privalo imtis, kad Darbų kokybė atitiktų Preliminariosios, Pagrindinės sutarties arba Techninės specifikacijos reikalavimus ir Darbų perdavimo – priėmimo aktas būtų pasirašytas).

6.6. Darbų perdavimo – priėmimo aktas turi būti surašytas 2 (dviem) vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, kuriuos pasirašo abiejų Šalių įgalioti asmenys.

6.7. Rangovas įsipareigoja suteikti sąlygas Užsakovui bei kitoms kompetentingoms institucijoms, kurioms šią teisę suteikia įstatymai ar kiti teisės aktai, tikrinti Preliminariosios ir Pagrindinės sutarties įgyvendinimą ir vykdymą.

6.8. Rangovui vėluojant atlikti Darbus Pagrindinėje sutartyje (Techninėje specifikacijoje) nustatytais terminais dėl priežasčių, nepriklausančių nuo Užsakovo, Rangovas, Užsakovui pareikalavus, moka Užsakovui 10 %. Pagrindinės sutarties kainos (be PVM) dydžio baudą bei atlygina Užsakovo dėl to patirtus tiesioginius nuostolius tiek, kiek jų nepadengia netesybos. Užsakovui pareiškus reikalavimą atlyginti patirtus nuostolius, delspinigiai įskaitomi į nuostolių atlyginimą.

## **7. MOKĖJIMAI, PINIGINĖS PRIEVOLĖS IR SULAIKYMAI**

7.1. Visi mokėjimai pagal šią Sutartį atliekami eurais.

7.2. Rangovas, išrašydamas PVM sąskaitą – faktūrą ar kito tipo priklausančią išrašyti sąskaitą ir atliktų Darbų perdavimo – priėmimo aktą, nurodo Pagrindinės sutarties datą ir numerį bei aiškiai detalizuoja (PVM sąskaitoje – faktūroje, jos išklotinėje ar Darbų perdavimo – priėmimo akte) kokie konkretūs Darbai buvo suteikti.

7.3. Šalis susitaria taikyti tokią Užsakovo mokėjimų, atliekamų pagal Pagrindinę sutartį, įskaitymo tvarką:

7.3.1. pirmąją eilę yra įskaitomi Rangovo reikalavimai, susiję su mokėjimo prievolių už pagal Pagrindinę sutartį atliktus Darbus įvykdymu;

7.3.2. antrąją eilę yra įskaitomi Rangovo reikalavimai, susiję su netesybų arba nuostolių pagal Pagrindinę sutartį atlyginimu;

7.3.3. trečiąją eilę yra įskaitomos kitos Užsakovo Rangovui mokėtinos sumos (jei tokių yra).

7.4. Jei mokėjimai pagal šią Sutartį yra tarptautiniai, taikoma SHA atsiskaitymų schema (mokančioji Šalis sumoka banko mokesčius už tarptautinį mokėjimo nurodymą, o užsienio bankų mokesčius sumoka mokėjimą priimanti Šalis).

7.5. Užsakovas, nesant apmokėjimo sulaikymo pagrindu, nesumokėjusi Rangovui už atliktus Darbus per Pagrindinėje sutartyje nurodytą terminą, Rangovui pareikalavus, moka 0,02 % nuo laiku nesumokėtos sumos dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną.

7.6. Užsakovas turi teisę sulaikyti apmokėjimą Rangovui, jei Rangovas laiku nevykdo savo įsipareigojimų pagal Pagrindinę sutartį.

7.7. Jei Rangovui pagal Pagrindinę sutartį yra priskaičiuotos netesybos, Užsakovo už Darbus mokėtina suma mažinama priskaičiuotų netesybų suma. Taip pat Užsakovas turi teisę priskaičiuotas netesybas išskaičiuoti iš bet kokių Rangovui atliekamų mokėjimų teisės aktų nustatyta tvarka pranešant apie tokių netesybų taikymą.

7.8. Rangovas PVM sąskaitas – faktūras turės pateikti naudodamasis elektronine paslauga „E. sąskaita“ (elektroninės paslaugos „E. sąskaita“ svetainė pasiekama adresu [www.esaskaita.eu](http://www.esaskaita.eu)) Viešųjų pirkimų įstatymo ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka.

## **8. INTELEKTINĖS NUOSAVYBĖS TEISĖS**

8.1. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, įgytos vykdant Pagrindinę ir Preliminariąją sutartį, įskaitant intelektinės nuosavybės teises, išskyrus asmenines neturtines teises į intelektinės veiklos rezultatus, yra Užsakovo nuosavybė, pereinanti Užsakovui nuo Darbų perdavimo momento be jokių apribojimų, kurią Užsakovas gali naudoti, publikuoti, perleisti ar perduoti be atskiro Rangovo sutikimo tretiesiems asmenims.

8.6. If, during the performance of the Work, the Contractor uses the works of other authors to create copyright objects/other persons engaged by the Contractor to create copyright objects intended during the performance of the Work, the Contractor shall be fully responsible to both the Customer and persons for the lawfulness of the use and transfer to the Customer of their works and other materials intended for the production (creation) of copyright objects intended during the performance of the Works. The Contractor shall be liable for any claims or actions arising out of its relations with authors and other third parties in respect of infringement of copyright in relation to the copyright objects transferred to the Customer during the performance of the Work and shall indemnify the Customer against any losses incurred by the Customer as a result.

8.7. The Contractor shall promptly notify the Customer of any action or other claim brought against it for infringement or alleged infringement of any intellectual property right relating to the Framework Contract and the Preliminary Contract.

8.8. Without prior written consent of the Customer, the Contractor shall not have the right to sell the copyright objects (including their working variants) created under the Framework Contract and the Preliminary Contract, to transfer, disclose to third parties in any other way, to distribute/display these objects (their components) in any way and/or to exercise in any other way the statutory author's property rights to the copyright objects (including their working variants) created on the basis of the Framework Contract and the Preliminary Contract.

## **9. AMENDMENTS OF CONTRACTUAL CONDITIONS**

9.1. The terms and conditions of the Framework Contract may not be changed during the period of validity of the Framework Contract, except for such terms and conditions of the Framework Contract, the change whereof is provided for in the Framework Contract and is possible in accordance with the Law on Public Procurement.

9.2. Amendments to the terms and conditions of the Framework Contract shall not be deemed to include technical changes (e.g., changes to the Parties' details, errors) or adjustments to individual terms and conditions of performance of the Framework Contract in the circumstances set out in the Framework Contract.

9.3. If there are important reasons (in order to determine whether material errors in the execution of the Works have actually been committed, violations; also if the Customer does not receive state appropriations directly related to the execution of the Framework Contract; significant legislative amendments were adopted for the execution of the Framework Contract; delays in the performance of the Work due to the influence of third parties; The Parties fail to resolve the dispute by negotiation for more than 30 (thirty) calendar days; etc.), the Customer shall have the right to suspend the execution of the Work by informing the Contractor in writing by e-mail and stating the specific reasons and/or circumstances. If the Parties become aware that the reasons and/or circumstances for the suspension of the Work have ceased to exist, either Party shall have the right to notify the other Party in writing by email of the fact that such suspension of the Work may have occurred. Within 3 (three) business days from the date of dispatch of such notification, the Customer shall, having assessed all available information and documents:

9.3.1. If he/she does not agree that the reasons and/or circumstances for the suspension of the Work have ceased to exist, he/she shall provide the Contractor with the specific reasons and/or circumstances in writing by email;

9.3.2. If it agrees that the reasons and/or circumstances for the suspension of the execution of the Works have ceased to exist, it shall notify the Contractor in writing by e-mail of the resumption of the execution of the Works. The Contractor must start to continue the execution of the Works not later than within 2 (two) working days from the date of receipt of this notice from the Customer or from another date agreed by the Parties, which may not exceed 10 (ten) calendar days, if the suspension of the execution of the Works lasted longer than 1 (one) month.

9.4. Modification of the terms of the Main Contract may be initiated by each Party, by providing a corresponding request to the other Party and its supporting documents. The party which received a request shall analyse it within 10 (ten) calendar days and shall submit a motivated written reply to the other Party. In case of disagreement between the parties, the Customer shall have the right to decide.

## **10. VIOLATION, TERMINATION OF CONTRACT AND ITS CONSEQUENCES**

10.1. If a Party fails to perform or improperly performs its obligations under the Framework Contract, it is in breach of the Framework Contract. Should one Party be in breach of the Main Contract, the other Party shall have the right to exercise any of its lawful remedies, including, but not limited to:

- 10.1.1. To request the other Party to discharge its Contractual obligations in due manner;
- 10.1.2. To request compensation of damages;

8.2. Užsakovas turi teisę savo nuožiūra naudoti Darbų atlikimo metu sukurtus autorių teisių objektus Užsakovo bei su juo susijusių asmenų vykdomos veiklos bei kitais tikslais.

8.3. Užsakovas be jokių papildomų mokėjimų turi teisę naudotis Pagrindinės ir Preliminariosios sutarties pagrindu sukurtais autorių teisių objektais tiek Lietuvoje, tiek ir užsienyje. Turtinės autorių teisės į Darbų teikimo metu sukurtus autorių teisių objektus Užsakovui perduodamos visam teisės aktuose nustatytam autorių turtinių teisių galiojimo laikotarpiui.

8.4. Bet kokie su Pagrindine ir Preliminariąja sutartimi susiję dokumentai, išskyrus pačią Pagrindinę ir Preliminariąją sutartį, yra Užsakovo nuosavybė ir, Rangovui baigus vykdyti savo įsipareigojimus, Užsakovo reikalavimu turi būti gražinti (kartu su visomis jų kopijomis) Užsakovui.

8.5. Rangovas garantuoja nuostolį ir / ar žalos atlyginimą Užsakovui dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl intelektinės nuosavybės teisių pažeidimo ar įtariamo jų pažeidimo (įskaitant gynybą įtariamo pažeidimo atveju), išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas (įtariamas pažeidimas) atsiranda dėl Užsakovo kaltės.

8.6. Jeigu Darbų vykdymo metu autorių teisių objektams sukurti Rangovas naudoja kitų autorių kūrinius / Darbų vykdymo metu numatytiems autorių teisių objektams sukurti Rangovo pasitelkiami kiti asmenys, Rangovas yra visiškai atsakingas tiek Užsakovui, tiek ir asmenims už jų kūrinių bei kitos medžiagos, skirtos Darbų vykdymo metu numatytiems autorių teisių objektams gaminti (sukurti), naudojimo bei perdavimo Užsakovui teisėtumą. Rangovas prisiima atsakomybę už pretenzijas ar ieškinius, kylančius iš santykių su autoriais bei kitais trečiaisiais asmenimis dėl autorių teisių pažeidimo, susijusio su Darbų vykdymo metu Užsakovui perduodamais autorių teisių objektais ir įsipareigoja atlyginti Užsakovui jo dėl to turėtus nuostolius.

8.7. Rangovas nedelsdamas praneša Užsakovui apie tai, kad jam yra pateiktas ieškinys ar bet koks kitas reikalavimas dėl bet kokios su Pagrindine ir Preliminariąja sutartimi susijusios intelektinės nuosavybės teisės pažeidimo ar įtariamo pažeidimo.

8.8. Rangovas be išankstinio rašytinio Užsakovo sutikimo neturi teisės pagal Pagrindinę ir Preliminariąją sutartį sukurtų autorių teisių objektų (įskaitant jų darbinius variantus) parduoti, bet koku kitu būdu perleisti, atskleisti tretiesiems asmenims, bet koku būdu platinti / demonstruoti šiuos objektus (jų sudedamąsias dalis) ir / ar bet koku kitu būdu naudotis teisės aktuose nustatytais autoriaus turtinėmis teisėmis į Pagrindinės ir Preliminariosios sutarties pagrindu sukurtus autorių teisių objektus (įskaitant jų darbinius variantus).

## **9. SUTARTIES SĄLYGŲ KEITIMAS**

9.1. Pagrindinės sutarties sąlygos Pagrindinės sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Pagrindinės sutarties sąlygas, kurių keitimas numatytas Pagrindinėje sutartyje ir galimas vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymu.

9.2. Pagrindinės sutarties sąlygų keitimu nėra laikomi techninio pobūdžio pakeitimai (pavyzdžiui, Šalių rekvizitai, klaidos) bei atskirų Pagrindinės sutarties vykdymo sąlygų koregavimas Pagrindinėje sutartyje numatytais aplinkybėmis.

9.3. Esant svarbioms priežastims (siekiant nustatyti, ar iš tikrųjų buvo padarytos esminės Darbų vykdymo klaidos, pažeidimai; taip pat jei Užsakovas negauna tiesiogiai su Pagrindinės sutarties vykdymu susijusių valstybės asignavimų; buvo priimti svarbūs Pagrindinės sutarties vykdymui teisės aktų pakeitimai; vėluojama atlikti Darbus dėl trečiųjų šalių įtakos; Šalys daugiau nei 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų neišsprendžia ginčo derybomis; ir pan.), Užsakovas, el. paštu siųstu raštu informavusi Rangovą ir nurodžiusi konkrečias priežastis ir / ar aplinkybes, turi teisę sustabdyti Darbų vykdymą. Šalims sužinojus, jog išnyko Darbų vykdymo sustabdymo priežastys ir / ar aplinkybės, bet kuri iš Šalių turi teisę viena kitai el. paštu siųstu raštu pranešti apie šį galimai egzistuojantį faktą. Per 3 (tris) darbo dienas nuo tokio pranešimo išsiuntimo dienos Užsakovas, įvertinęs visą turimą informaciją ir dokumentus:

9.3.1. jeigu nesutinka, kad išnyko Darbų vykdymo sustabdymo priežastys ir / ar aplinkybės, el. paštu siųstu raštu pateikia Rangovui konkrečias priežastis ir / ar aplinkybes;

9.3.2. jeigu sutinka, kad išnyko Darbų vykdymo sustabdymo priežastys ir / ar aplinkybės, el. paštu siųstu raštu Rangovui praneša apie Darbų vykdymo atnaujinimą. Rangovas privalo pradėti tęsti Darbų vykdymą ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbas dienas nuo šio Užsakovo pranešimo gavimos

10.1.4. to demand payment of liquidated damages (interest/penalties) and damages as set out in the Framework Contract;

10.1.5. to terminate the Framework Contract in accordance with clause 10.2 of the Framework Contract.

10.2. The Customer shall have the right to terminate the Framework Contract unilaterally, without recourse to court, by giving 10 (ten) calendar days' written notice to the Contractor if:

10.2.1. circumstances arise which indicate that the Contractor will not have the capability, capacity or otherwise be able to perform the Work properly;

10.2.2. if the need for the Work ceases to exist or if there are other material circumstances affecting the performance of the Framework Contract, including without delay through the fault of the Contractor. In such case, the Customer shall pay to the Contractor a proportion of the price of the Work proportionate to the Work provided and accepted in accordance with the procedure set out in this Framework Contract prior to the giving of notice of termination of the Framework Contract. Work not accepted or approved by the Customer shall not be paid for. If the Framework Contract is terminated by the Customer for the fault of the Contractor, the Customer shall pay the Contractor for the part of the Work duly performed and accepted prior to the notice of termination of the Framework Contract only if the Customer is able to use the result of that part of the Work for the intended purpose and result;

10.2.3. The Contractor is in material breach of the Framework Contract.

10.3. The Customer undertakes to pay the amount of the costs already incurred if the exhibition is cancelled or rescheduled after the Works have already begun:

10.3.1. Is cancelled 1.5 months before the start of the exhibition – 15% of the cost of the Framework Contract amount;

10.3.2. Is cancelled 1 (one) month before the start of the exhibition – 30% of the cost of the Framework Contract Amount;

10.3.3. Is cancelled 3 (three) weeks before the start of the exhibition – 60% of the cost of the Framework Contract Amount;

10.3.4. Is cancelled 2 (two) weeks before the start of the exhibition – 75% of the cost of the Framework Contract Amount;

10.3.5. 95% of the amount of the Framework Contract upon commencement of erection work;

10.3.6. 100% of the amount of the Framework Contract upon completion of the installation work before the start of the exhibition or after the exhibition has been cancelled while it is in progress.

10.4. A breach of the Framework Contract by the Contractor shall be deemed to be material if:

10.4.1. The Work does not comply with the requirements of the Framework Contract and the Contractor fails to remedy the deficiencies in the performance of the Work within the time limit specified in the Framework Contract;

10.4.2. The Contractor's qualification and/or the requirements confirming the absence of grounds for exclusion have become non-compliant with the requirements of the Procurement documents or the Framework Contract and these non-compliances have not been rectified within 14 (fourteen) calendar days from the date of becoming non-compliant with the requirements confirming the absence of grounds for qualification or exclusion (if such requirements are established);

10.4.4. the Contractor is the subject of bankruptcy or restructuring proceedings or out-of-court insolvency proceedings, or compulsory liquidation or arrangement with creditors proceedings, or analogous proceedings under the law of the country of its incorporation, the Customer becomes aware of other enforcement of the Contractor's creditor's rights which may materially affect the Contractor's ability to continue to perform the Framework Contract and/or the Contractor found liable to and becomes subject to a conviction for offences within the meaning of Article 45 (1) of Directive 2004/18/EC of 31 March 2004 of the European Parliament and of the Council on the coordination of procedures for the award of public works contracts, public supply contracts and public service contracts;

10.4.5. The Contractor breaches the provisions of the Framework Contract relating to competition, intellectual property or the management of confidential information;

10.4.6. The Contractor is in breach of the provisions of paragraph 5 of the Framework Contract;

10.4.7. There are other circumstances provided for in the Civil Code of the Republic of Lithuania, Article 6.217.

10.5. In the event of termination of the Framework Contract by the Customer in accordance with clause 10.4 of the Framework Contract or unreasonable termination of the Framework Contract by the Contractor, the Contractor shall pay to the Customer a penalty of 10% of the price of the Work (excluding VAT) and shall indemnify the Customer against any direct loss arising from the termination of the Framework Contract. If the Customer submits a claim for compensation of the incurred losses, the amount of the fine shall be credited to the compensation of the losses.

dienos arba nuo kitos, Šalių suderintos dienos, kuri negali būti ilgesnė kaip 10 (dešimt) kalendorinių dienų, jeigu Darbų vykdymo sustabdymas truko ilgiau nei 1 (vieną) mėnesį.

9.4. Pagrindinės sutarties sąlygų keitimą gali inicijuoti kiekviena Šalis, pateikdama kitai Šaliai atitinkamą prašymą bei jį pagrindžiančius dokumentus. Šalis, gavusi tokį prašymą, privalo jį išnagrinėti per 10 (dešimt) kalendorinių dienų ir kitai Šaliai pateikti motyvuotą raštišką atsakymą. Šalių nesutarimo atveju sprendimo teisė priklauso Užsakovui.

## **10. SUTARTIES PAŽEIDIMAS IR JO PASEKMĖS, SUTARTIES NUTRAUKIMAS**

10.1. Jei Šalis nevykdo arba netinkamai vykdo savo įsipareigojimus pagal Pagrindinę sutartį, ji pažeidžia Pagrindinę sutartį. Vienai Šaliai pažeidus Pagrindinę sutartį, kita Šalis turi teisę naudotis bet kokiais teisėtais savo teisių gynimo būdais, įskaitant, bet neapsiribojant:

10.1.1. reikalauti kitos Šalies tinkamai vykdyti sutartinius įsipareigojimus;

10.1.2. reikalauti atlyginti nuostolius;

10.1.4. reikalauti sumokėti Pagrindinėje sutartyje nustatytas netesybas (delspinigius / baudas) ir atlyginti nuostolius;

10.1.5. nutraukti Pagrindinę sutartį Pagrindinės sutarties 10.2 punkto nustatyta tvarka.

10.2. Užsakovas turi teisę vienašališkai, nesikreipdama į teismą, prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų raštu apie tai įspėjusi Rangovą, nutraukti Pagrindinę sutartį, jeigu:

10.2.1. paaiškėja aplinkybės, patvirtinančios, kad Rangovas neturės galimybių, pajėgumų ar dėl kitų priežasčių negalės tinkamai vykdyti Darbų;

10.2.2. jei išnyko Darbų poreikis ar yra kitokių esminių aplinkybių, darančių įtaką Pagrindinės sutarties vykdymui, taip pat nedelsiant dėl Rangovo kaltės. Tokiu atveju Užsakovas sumoka Rangovui Darbų kainos dalį, proporcingą iki pranešimo apie Pagrindinės sutarties nutraukimo pateikimo suteiktoms ir šioje Pagrindinėje sutartyje nustatyta tvarka priimtiems Darbams. Užsakovo nepriimti ar nepatvirtinti Darbai nėra apmokami. Jei Užsakovas Pagrindinę sutartį nutraukia dėl Rangovo kaltės, Užsakovas sumoka Rangovui už iki pranešimo apie Pagrindinės sutarties nutraukimo tinkamai atliktų ir priimtų Darbų dalį tik tokiu atveju, jei Užsakovas tų Darbų dalies rezultata galės panaudoti pagal paskirtį ir siekiamą rezultatą;

10.2.3. Rangovas iš esmės pažeidė Pagrindinę sutartį.

10.3. Užsakovas įsipareigoja apmokėti jau patirtų išlaidų sumą, jeigu paroda atšaukiama arba perkeliama, kai Darbai jau buvo pradėti teikti:

10.3.1. atšaukus parodą 1,5 mėn. iki parodos pradžios – 15% Pagrindinės sutarties sumos išlaidų;

10.3.2. atšaukus parodą 1 (vienam) mėnesiui iki parodos pradžios – 30 % Pagrindinės sutarties sumos išlaidų;

10.3.3. atšaukus parodą 3 (trim) savaitėms iki parodos pradžios – 60 % Pagrindinės sutarties sumos išlaidų;

10.3.4. atšaukus parodą 2 (dviem) savaitėms iki parodos pradžios – 75 % Pagrindinės sutarties sumos išlaidų;

10.3.5. pradėjus montažo darbus – 95 % Pagrindinės sutarties sumos išlaidų;

10.3.6. užbaigus montažo darbus, bet dar neprasidėjus parodai, arba parodą nutraukus jai vykstant – 100% Pagrindinės sutarties sumos išlaidų.

10.4. Rangovo padarytas Pagrindinės sutarties pažeidimas laikomas esminiu, jeigu:

10.4.1. Vykdomi Darbai neatitinka Pagrindinėje sutartyje numatytų reikalavimų ir Rangovas neištaiso Darbų vykdymo trūkumų per Pagrindinėje sutartyje nustatytą terminą;

10.4.2. Rangovo kvalifikacija ir / ar pašalinimo pagrindų nebuvimą patvirtinantys reikalavimai tapo nebeatitinkantys Pirkimo dokumentų ar Pagrindinės sutarties reikalavimų ir šie neatitikimai nebuvo ištaisyti per 14 (keturiolika) kalendorinių dienų nuo kvalifikacijos ar pašalinimo pagrindų nebuvimą patvirtinančių reikalavimų tapimo neatitinkančiais dienos (jeigu yra nustatyti tokie reikalavimai);

10.4.4. Rangovui yra iškeliama bankroto ar restruktūrizavimo byla, arba bankroto procesas vykdomas ne teismo tvarka, inicijuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jam vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus, Užsakovui tampa žinoma apie kitokį priverstinį Rangovo kreditorių teisių įgyvendinimą, galintį turėti esminės įtakos Rangovo galimybėms toliau vykdyti Pagrindinę sutartį

10.6. If the Framework Contract is terminated through no fault of the Contractor, the Customer shall pay to the Contractor for the Work duly performed a proportion of the price of the Work proportionate to the Work provided and accepted in accordance with the procedure set out in the Framework Contract up to the date of the notice of termination of the Framework Contract, as set out in the Framework Contract. Work not accepted by the Customer shall not be paid for.

10.7. The Parties shall have the right to terminate this Framework Contract unilaterally, without recourse to the courts, by giving 30 (thirty) calendar days' written notice to the other Party. If the Framework Contract is terminated on the grounds provided for in this clause at the initiative of the Customer, the Contractor shall be paid only for the Work actually duly performed up to the date of termination of the Framework Contract.

10.8. The Framework Contract may be terminated by written agreement of both Parties.

## **11. PAYMENT OF LIQUIDATED DAMAGES AND LOSSES**

11.1. The Parties hereby state that all the penalties and the default of payment provided for in the Main Contract shall be deemed to be fair, and agree that they would not be reduced, regardless of whether part of the obligation is met. The Parties also acknowledge that the amount of the aforementioned fines shall constitute the minimum undisputed amount of the losses incurred by the aggrieved Party, which the other Party must compensate to the aggrieved Party regarding the breach of the Contract, not requiring the proof of the amount of losses.

11.2. Penalties payable on the basis of the Contract by the Parties must be paid within 10 (ten) days from the date of receipt of the VAT invoice or other document containing the requirements to pay the penalties. Losses reimbursable by the Party on the basis of the Main Contract must be paid within 10 (ten) days from the date of receipt of the written claim.

11.3. The payment of damages and liquidated damages shall not relieve a Party from the due performance of the provisions of the Framework Contract.

## **12. LIABILITY OF THE PARTIES**

12.1. The Parties shall be liable for non-performance or improper performance of their contractual obligations in accordance with the procedures set out in the Framework Contract and the legislation.

12.2. The Party shall be relieved from its liability for default provided it proves that it was unable of discharging the Main Contract due to the circumstances beyond its control, and which it could not reasonably foresee on the moment of concluding the Main Contract, and that it could not prevent these circumstances or their consequences (*force majeure*). The Parties understand the circumstances of *force majeure* as regulated by Article 6.212 of the Civil Code of the Republic of Lithuania and by the Rules for Exemption from Liability in the Event of Force Majeure approved by the Resolution of the Government of the Republic of Lithuania No 840 of 15 July 1996 on the Approval of the Rules for Exemption from Liability in the Event of Force Majeure, in so far as they do not contradict the Civil Code of the Republic of Lithuania.

12.3. The Party requesting the relief from liability shall notify the other Party in writing about the *force majeure* circumstances immediately, but no later than in 3 (three) working days from the occurrence of such circumstances, providing evidence that it has taken all reasonable precautions by submitting the proof that it has undertaken all reasonable precautions, and exerted every effort for reducing the loss or negative consequences. When the reason for non-performance of obligations is no longer valid, the notification shall be sent accordingly. Obligations of the Parties shall be postponed for the creation of the *force majeure* period.

12.4. The grounds for exempting a Party from liability shall arise from the moment of the occurrence of *force majeure* or, in the case of failure to give timely notice, from the moment of the giving of notice. If the party fails to send a notification or information in due time, it shall compensate damages to the other party related to not sending the notification in due time, or not giving any notice at all.

12.5. If the *force majeure* event persists for more than 2 (two) months, either Party shall have the right to unilaterally terminate the Framework Contract by giving 5 (five) working days' notice to the other Party. In such a case, the Customer shall reimburse the Contractor for the Work duly performed up to that time.

12.6. The Party which fails to perform the Framework Contract in part or in full shall be obliged to compensate the other Party for all losses caused thereby.

## **13. CONFIDENTIALITY INFORMATION**

13.1. The Parties agree to keep the Framework Contract and the Preliminary Contract, other than the fact of the conclusion of the Framework Contract and the Preliminary Contract, and all information communicated to each other pursuant thereto, confidential for an indefinite period of time, whether such information is given orally or in writing. The Parties agree not to disclose confidential information to any

ir (ar) dėl Rangovo yra priimamas ir įsiteisėja apkaltinamasis teismo nuosprendis už 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardintuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus;

10.4.5. Rangovas pažeidžia Pagrindinės sutarties nuostatas, reglamentuojančias konkurenciją, intelektinės nuosavybės ar konfidencialios informacijos valdymą;

10.4.6. Rangovas pažeidžia Pagrindinės sutarties 5 dalies nuostatas;

10.4.7. yra kitos aplinkybės, numatytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 straipsnyje.

10.5. Užsakovui nutraukus Pagrindinę sutartį Pagrindinės sutarties 10.4 punkto nustatyta tvarka arba Rangovui, nepagrįstai nutraukus Pagrindinę sutartį, Užsakovui pareikalavus, Rangovas moka Užsakovui 10 % (Darbų kainos (be PVM) dydžio baudą ir atlygina tiesioginius nuostolius, susijusius su Pagrindinės sutarties nutraukimu. Užsakovui pareiškus reikalavimą atlyginti patirtus nuostolius, baudos suma įskaitoma į nuostolių atlyginimą.

10.6. Jeigu Pagrindinė sutartis nutraukiama ne dėl Rangovo kaltės, tokiu atveju Užsakovas už tinkamai atliktus Darbus sumoka Rangovui Darbų kainos dalį, proporcingą iki pranešimo apie Pagrindinės sutarties nutraukimo pateikimo suteiktoms ir šioje Pagrindinėje sutartyje nustatyta tvarka priimtiems Darbams, Pagrindinėje sutartyje nustatyta tvarka. Užsakovo nepriimti Darbai nėra apmokami.

10.7. Šalys turi teisę nutraukti šią Pagrindinę sutartį vienašališkai, nesikreipdamos į teismą, raštu pranešdamos kitai Šaliai prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų. Jeigu Pagrindinė sutartis šiame punkte numatytu pagrindu nutraukiama Užsakovo iniciatyva, tokiu atveju Rangovui yra sumokama tik už faktiškai tinkamai iki Pagrindinės sutarties nutraukimo dienos atliktus Darbus.

10.8. Pagrindinė sutartis gali būti nutraukta raštišku abiejų Šalių susitarimu.

## **11. NETESYBŲ IR NUOSTOLIŲ APMOKĖJIMAS**

11.1. Šalys pareiškia, kad Pagrindinėje sutartyje nustatytos netesybos yra laikomos teisingomis bei nedidelėmis ir sutinka, kad jos nebūtų mažinamos, nepriklausomai nuo to, ar dalis prievolės yra įvykdyta. Šalys taip pat pripažįsta, kad minėtų netesybų dydis yra laikomas minimalia neginčijama nukentėjusiosios Šalies patirtų nuostolių suma, kurią kita Šalis turi kompensuoti nukentėjusiajai Šaliai dėl Sutarties pažeidimo (nesilaikymo), nereikalaujant nuostolių dydį patvirtinančių įrodymų.

11.2. Sutarties pagrindu Šalies privalomos mokėti netesybos turi būti sumokėtos per 10 (dešimt) dienų nuo joms apmokėti išrašytos PVM sąskaitos – faktūros ar kito dokumento, kuriame pateikiamas reikalavimas sumokėti netesybas, gavimo dienos. Pagrindinės sutarties pagrindu Šalies privalomi atlyginti nuostoliai turi būti apmokėti per 10 (dešimt) dienų nuo rašytinės pretenzijos gavimo dienos.

11.3. Nuostolių atlyginimas ir netesybų sumokėjimas neatleidžia Šalies nuo Pagrindinės sutarties nuostatų tinkamo vykdymo.

## **12. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ**

12.1. Už savo sutartinių įsipareigojimų nevykdymą ar netinkamą vykdymą Šalys atsako Pagrindinėje sutartyje ir teisės aktuose nustatyta tvarka.

12.2. Šalis atleidžiama nuo civilinės atsakomybės, jei ji įrodo, kad Pagrindinė sutartis neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Pagrindinės sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui (nenugalimos jėgos aplinkybės). Šalys nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes supranta taip, kaip jas reglamentuoja Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnis ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės, esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“ tiek, kiek jos neprieštaruoja Lietuvos Respublikos civiliniam kodeksui.

12.3. Šalis prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų

third party without the prior written consent of the party submitting it, as well as not to use the confidential information for personal or third party needs, unless such information is to be disclosed to law, to the specialist of finance or other professionals /advisors or lenders.

13.2. All information provided by the Customer to the Contractor in respect of the Work shall be treated as confidential, unless the Customer confirms in writing that certain information provided is not confidential.

13.3. Confidential information may also be made:

13.3.1. Information, whether in electronic, written or other form, obtained in connection with the performance of the Framework Contract and the Preliminary Contract;

13.3.2. Data, personal data, electronic data, archived information and other information, prepared by the employees of the Party.

13.4. A person to whom the Party discloses confidential information shall assume the obligations of confidentiality under this paragraph, and to use such information only for the purpose for which it was disclosed. The provisions of this clause shall not apply to the information that is or becomes publicly available or is obtained by disclosure, or must be disclosed in accordance with legal requirements. Supply and user manuals of Works, other similar information provided together with the services is not considered confidential information. The party in breach of the obligations under the Main Contract and Preliminary Contract – to protect confidential information and not to divulge, shall must compensate the other party for losses caused by the breach of the Preliminary Contract, and take all reasonable steps to rectify the consequences of such disclosure within the shortest period of time.

13.5. The Parties acknowledge, agree and undertake not to disclose, divulge, communicate or pass on to third parties any confidential information, to use such information only for the purpose of the performance of the Framework Contract and the Preliminary Contract, and to return the confidential information to the other Party or to destroy the information provided, upon the expiry of the expiration of the Framework Contract and the Preliminary Contract, or upon the termination of the Framework Contract and/or the Preliminary Contract.

13.6. All information obtained in the course of the performance of the Framework Contract and the Preliminary Contract may be used by the Customer for the purposes of own operations and shall not be considered as a breach.

13.7. In the event of a breach of confidentiality by the Contractor, the Customer shall be entitled to demand that the Contractor pay a penalty of 10% of the price of the Work excluding VAT and to indemnify the Customer against any loss suffered by the Contractor to the extent that such loss is not covered by the penalty.

#### **14. VALIDITY AND TERM OF CONTRACT**

14.1. The Framework Contract signed by the Parties shall enter into force on the date of signature of the Special Part of the Framework Contract.

14.2. The Framework Contract (including the Special Part of the Framework Contract) shall remain in full force and effect until the obligations of the Parties thereunder have been fully performed.

#### **15. FINAL PROVISIONS**

15.1. A Party shall not acquire the right to assign its obligations under the Framework Contract to a third party without the written consent of the other Party.

15.2. All notices and other communications between the Parties under this Framework Contract shall be made in writing and shall be deemed to have been duly given if delivered in person, sent by courier, registered post or by any other means specified in the Framework Contract or the Preliminary Contract.

15.3. Each Party shall notify the other Party within 5 (five) business days of any change in the address, details, contact persons referred to in the Framework Contract and its annexes. Before notifying of the change of address, all communication and other correspondence sent at the address referred to in Main Contract shall be deemed to be delivered properly.

15.4. Any interrelationship between the Parties arising from the Main Contract and not discussed in the terms and conditions herein, shall be subject to the laws of the Republic of Lithuania and other legal acts.

15.5. The Parties undertake to resolve all disputes and disagreements regarding the execution of the Framework Contract by negotiations. If the Parties are unable to resolve the dispute by negotiations, the dispute shall be resolved in the courts of the Republic of Lithuania according to the laws.

15.6. Prior to the conclusion of the Framework Contract, the Parties may agree on other provisions of the Framework Contract not mentioned in the Framework Contract, which do not contradict the Procurement Terms and Conditions and the provisions of the Law on Public Procurement.

pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, o taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas. Šalių įsipareigojimų vykdymas atidedamas nenugalimos jėgos aplinkybių egzistavimo laikotarpiui.

12.4. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

12.5. Jei nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės tęsiasi ilgiau kaip 2 (du) mėnesius, bet kuri iš Šalių turi teisę vienašališkai nutraukti Pagrindinę sutartį, apie tai įspėjusi kitą Šalį prieš 5 (penkias) darbo dienas. Tokiu atveju Užsakovas atlygina Rangovui už iki to laiko tinkamai atliktus Darbus.

12.6. Šalis, nevykdanti ar netinkamai vykdanči Pagrindinę sutartį, privalo atlyginti kitai Šaliai visus dėl to padarytus nuostolius.

### **13. KONFIDENCIALI INFORMACIJA**

13.1. Šalys susitaria laikyti Pagrindinę ir Preliminariąją sutartį, išskyrus Pagrindinės ir Preliminariosios sutarties sudarymo faktą, ir visą jos pagrindu viena kitai perduodamą informaciją paslapyje neterminuotai, neatsižvelgiant į tai, ar ta informacija pateikiama žodžiu ar raštu. Šalys susitaria neatskleisti konfidencialios informacijos jokiai trečiajai šaliai be išankstinio raštiško ją pateikusios Šalies sutikimo, o taip pat nenaudoti konfidencialios informacijos asmeniniams ar trečiųjų asmenų poreikiams, išskyrus atvejus, kai tokia informacija turi būti atskleista teisės, finansų ar kitos srities specialistui / patarėjui, ar paskolos davėjui.

13.2. Visa Užsakovo Rangovui pateikiama Darbų informacija yra laikoma konfidencialia, nebent Užsakovas raštu patvirtins, kad tam tikra pateikta informacija nėra konfidenciali.

13.3. Konfidencialia informacija taip pat laikoma:

13.3.1. elektronine forma, raštu ar kitu būdu išreikšta informacija, gauta vykdanči Pagrindinę ir Preliminariąją sutartį;

13.3.2. duomenys, asmens duomenys, elektroniniai duomenys, archyvuota informacija ir kita informacija, paruošta Šalies darbuotojų.

13.4. Asmuo, kuriam Šalis atskleidžia konfidencialią informaciją, turi prisiimti konfidencialumo įsipareigojimus pagal šio straipsnio nuostatą ir naudoti tokią informaciją tik tam tikslui, kuriam ji buvo suteikta. Šio straipsnio nuostatos netaikomos informacijai, kuri yra ar tampa prieinama viešai arba gauta atskleidus ar turi būti atskleista pagal teisės aktų reikalavimus. Kartu su Darbais patiekiamų prekių tiekimo ir naudojimo instrukcijos, kita panašaus pobūdžio informacija, taip pat nelaikoma konfidencialia informacija. Šalis, pažeidusi šioje Pagrindinėje ir Preliminariojoje sutartyje numatytus įsipareigojimus – saugoti konfidencialią informaciją ir jos neatskleisti, privalo atlyginti kitai Šaliai Pagrindinės ir Preliminariosios sutarties pažeidimu padarytus nuostolius bei imtis visų protingų veiksmų, kad per trumpiausią laikotarpį ištaisytų tokio atskleidimo pasekmes.

13.5. Šalys žino, sutinka ir įsipareigoja neskleisti, negarsinti, neperduoti tretiesiems asmenims konfidencialios informacijos, šia informacija naudotis tik Pagrindinės ir Preliminariosios sutarties įvykdymo tikslui, o pasibaigus Pagrindinės ir Preliminariosios sutarties galiojimui ar Pagrindinę ir/arba Preliminariąją sutartį nutraukus – grąžinti konfidencialią informaciją kitai Šaliai ar pateiktą informaciją sunaikinti.

13.6. Visą informaciją, gautą Pagrindinės ir Preliminariosios sutarties vykdymo metu, Užsakovas gali naudoti savo vykdomos veiklos tikslais ir tai nebus laikoma pažeidimu.

13.7. Rangovui pažeidus konfidencialumo reikalavimus, atitinkamai Užsakovas turi teisę reikalauti, kad Rangovas sumokėtų 10 % nuo Darbų kainos be PVM dydžio baudą bei atlygintų atitinkamai Užsakovui patirtus nuostolius tiek, kiek jų nepadengia bauda.

### **14. SUTARTIES ĮSIGALIOJIMAS IR GALIOJIMAS**

14.1. Šalių pasirašyta Pagrindinė sutartis įsigalioja nuo Pagrindinės sutarties specialiosios dalies pasirašymo dienos.

15.7. If any provision of the Framework Contract is or becomes partially or wholly invalid, it shall not invalidate the remaining provisions of the Framework Contract. In this case, the Parties agree to make every effort to replace the invalid provision by a legally effective provision, which, to the extent possible, shall have the same result as the modified provision.

15.8. The Framework Contract is made in 2 (two) copies, one for each Party, each having equal legal force. This provision does not apply if the Framework Contract is signed by electronic signatures.

15.9. The Parties confirm that the terms and conditions of this Framework Contract, together with the form of the Framework Contract signed by all Parties, the call for tenders of the Customer and the Contractor's tender and the Tender, constitute the entire agreement between the Customer and the Contractor for the performance of the relevant Work.

15.10. By entering into this Framework Contract, the Parties confirm that they are aware that Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (the Regulation), is directly applicable to them. The Parties confirm that if, in order to ensure the proper enforcement of the Main Contract, personal data is processed, the Parties undertake to conclude a separate agreement on the processing of data, which defines the subject matter and duration of the processing, the nature and purpose of the processing, the type of personal data and categories of data subjects, and the obligations and rights of the data controller.

15.11. If the need for processing personal data becomes apparent after the conclusion of the Main Contract, the Parties undertake to immediately conclude an additional agreement on the processing of data for the Main Contract and take other necessary measures to ensure compliance with the requirements of the Regulation. The parties acknowledge that the signing of an additional agreement on processing will not be deemed to be an essential amendment to the Main Contract.

15.12. Person of the Supplier responsible for the performance of the Main Contract...

15.13. Person of the Contractor responsible for the performance of the Main Contract:

## **16. ANNEXES**

16.1. The Annexes to the Framework Contract shall constitute an integral and inseparable part of the Framework Contract:

16.1.1. Annex 1 to the Framework Contract – Technical Specification.

16.1.3. Special Part of the Framework Contract.

14.2. Pagrindinė sutartis (*įskaitant Pagrindinės sutarties specialiąją dalį*) galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų pagal ją įvykdymo.

## **15. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

15.1. Šalis neįgyja teisės perduoti savo įsipareigojimų pagal Pagrindinę sutartį trečiajam asmeniui be raštiško kitos Šalies sutikimo.

15.2. Visi pranešimai ir kita informacija tarp Šalių pagal šią Pagrindinę sutartį atliekami raštu ir laikomi tinkamai pateiktais, jei įteikti asmeniškai, siunčiami per kurjerį, registruotu paštu ar kitomis priemonėmis, nurodytomis Pagrindinėje ar Preliminariojoje sutartyje.

15.3. Kiekviena Šalis privalo per 5 (penkias) darbo dienas pranešti kitai Šaliai apie Pagrindinėje sutartyje ir jos prieduose nurodytą adresą, rekvizitą, kontaktinių asmenų pasikeitimą. Iki informavimo apie adresą pasikeitimą, visi Pagrindinėje sutartyje nurodytu adresu išsiųsti pranešimai ir kita korespondencija laikomi įteiktais tinkamai.

15.4. Visus Šalių tarpusavio santykius, atsirandančius iš Pagrindinės sutarties ir neaptartus jos sąlygose, reglamentuoja Lietuvos Respublikos įstatymai ir kiti teisės aktai.

15.5. Visus ginčus ir nesutarimus dėl Pagrindinės sutarties vykdymo Šalys įsipareigoja spręsti derybomis. Jeigu Šalys šių ginčų negali išspręsti derybomis, jie sprendžiami Lietuvos Respublikos teismuose teisės aktų nustatyta tvarka.

15.6. Iki Pagrindinės sutarties sudarymo Šalys gali sutarti dėl kitų Pagrindinės sutarties nuostatų, nepamintų Pagrindinėje sutartyje, kurios neprieštarauja Pirkimo sąlygoms ir Viešųjų pirkimų įstatymo nuostatoms.

15.7. Jeigu kuri nors Pagrindinės sutarties nuostata yra ar tampa iš dalies ar visiškai negaliojančia, ji nedaro negaliojančiomis likusių Pagrindinės sutarties nuostatų. Tokiu atveju Šalys susitaria dėti visas pastangas, kad negaliojanti nuostata būtų pakeista teisiškai veiksminga norma, kuri, kiek įmanoma, turėtų tą patį rezultatą kaip ir pakeistoji norma.

15.8. Pagrindinė sutartis sudaryta 2 (dviem) vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai. Ši nuostata netaikoma, jei Pagrindinė sutartis pasirašyta elektroniniais parašais.

15.9. Šalys patvirtina, kad šios Pagrindinės sutarties sąlygos kartu su visų Šalių pasirašyta Pagrindinės sutarties forma, Užsakovo kvietimu bei Rangovo pasiūlymu bei Pasiūlymu sudaro vientisą susitarimą tarp Užsakovo ir Rangovo dėl atitinkamų Darbų vykdymo.

15.10. Sudarydamos šią Pagrindinę sutartį Šalys patvirtina, kad supranta, jog yra tiesiogiai taikomas 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (toliau – Reglamentas). Šalys patvirtina, kad jeigu siekiant užtikrinti tinkamą Pagrindinės sutarties vykdymą bus tvarkomi asmens duomenys, Šalys įsipareigoja sudaryti atskirą susitarimą dėl duomenų tvarkymo, kuriuo nustato duomenų tvarkymo dalyką ir trukmę, duomenų tvarkymo pobūdį ir tikslą, asmens duomenų rūšis ir duomenų subjektų kategorijas bei duomenų valdytojo prievoles ir teises.

15.11. Jeigu poreikis tvarkyti asmens duomenis paaiškėja po Pagrindinės sutarties sudarymo, Šalys įsipareigoja nedelsiant sudaryti papildomą susitarimą dėl duomenų tvarkymo prie Pagrindinės sutarties ir imtis kitų būtinų priemonių siekiant užtikrinti atitiktį Reglamento reikalavimams. Šalys pripažįsta, kad papildomo susitarimo dėl duomenų tvarkymo pasirašymas nebus laikomas esminiu šios Pagrindinės sutarties sąlygų pakeitimu.

15.12. Užsakovo už Pagrindinės sutarties vykdymą atsakingas asmuo.....

## **16. PRIEDAI**

16.1. Pagrindinės sutarties priedai yra sudėtinė ir neatskiriama Pagrindinės sutarties dalis:

16.1.1. Pagrindinės sutarties 1 priedas – Techninė specifikacija.

16.1.2. Pagrindinės sutarties specialioji dalis.

**TECHNICAL SPECIFICATION**

## **TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

## SPECIAL PART OF THE FRAMEWORK CONTRACT

[date]  
[place]

Date and number of the Reopened tendering:	[specify]
Date and number of the Contractor's tender:	[specify]
Brief description of the work to be procured:	[specify]
The work to be procured must be completed by:	[specify]
Place of work (city, country):	[specify]
Quantity of work to be procured:	[specify]
Price for the work to be procured:	[specify]
Total cost of work to be procured:	[specify]
List of subcontractors and the name and share of contractual obligations to be subcontracted:	[specify]
Other conditions ( <i>if any</i> ):	

The Contractor agrees to the terms and conditions set out in the Call for tenders to Tender, the Preliminary Contract (*including the Annexes to the Preliminary Contract*) and the General Conditions of the Framework Contract.

The main provisions of the Contract (*including, but not limited to: payment terms for the work, acceptance procedures, dispute resolution procedures, etc.*) are set out in the Preliminary Contract No [number] dated [date] and in the General Conditions of the Framework Contract.

Customer

**Public body Rural Business and Markets  
Development Agency**

Director

Šarūnas Celiešius

CONTRACTOR:

## PAGRINDINĖS SUTARTIES SPECIALIOJI DALIS

[data]

[vieta]

Atnaujinto varžymosi kvietimo data ir numeris:	[nurodyti]
Rangovo pasiūlymo data ir numeris:	[nurodyti]
Trumpas perkamų darbų apibūdinimas:	[nurodyti]
Perkamus darbus atlikti iki:	[nurodyti]
Darbų vykdymo vieta (miestas, šalis):	[nurodyti]
Perkamų darbų kiekis:	[nurodyti]
Perkamų darbų įkainis:	[nurodyti]
Perkamų darbų bendra kaina:	[nurodyti]
Subrangovų sąrašas bei perduodamų sutartinių įsipareigojimų pavadinimas ir dalis:	[nurodyti]
Kitos sąlygos ( <i>jeigu yra</i> ):	

Rangovas sutinka su sąlygomis, nustatytomis kvietime pateikti pasiūlymą, Preliminarioje (*įskaitant ir Preliminariosios sutarties priedus*) bei Pagrindinės sutarties bendrosiose sąlygose.

Pagrindinės sutarties nuostatos (*įskaitant, bet apsiribojant: atsiskaitymo už atliktus darbus terminai, darbų priėmimo tvarka, ginčų nagrinėjimo tvarka ir pan.*) nustatytos [data] Preliminarioje Nr. [numeris] sutartyje bei Pagrindinės sutarties bendrosiose sąlygose.

**UŽSAKOVAS**

**RANGOVAS:**

**VšĮ Kaimo verslo ir rinkų plėtros**

**agentūra**

Direktorius

Šarūnas Celiešius

CALL FOR TENDERS IN THE REOPENED TENDERING NO [number]

[date]  
[place]

No.	INFORMATION ON THE REOPENED TENDERING
1.	<p><b>Place of work:</b> [place]  <b>Due date/event date:</b> [date]/period.  <b>Services/goods/work required by the customer and their quantities:</b> [description of the services/goods/work to be procured].  <b>Additional requirements for the submission of tenders (if any):</b></p>
2.	<p><b>Due date for submission of Contractors' tenders:</b> [specify the exact calendar date and time (hours and minutes)].</p>
3.	<p>Tenders will be evaluated on the basis of the most economically advantageous <b>tender</b></p>
4.	<p>The procedure for the conclusion of the Framework Contracts and other terms and conditions are set out in the Preliminary Contract (<i>including the Annexes to the Preliminary Contract</i>).</p>
5.	<p>The Contractor's <b>price for the Work per square metre may not be higher than the price specified in the Preliminary Contract.</b>                      When submitting a tender for the Reopened tendering, the Contractor shall indicate the final price of the Work, including all taxes payable and all costs associated with the performance of the Work, in accordance with the technical specification for the specific Work (Exhibition).                      By submitting a tender, the Contractor agrees to the terms and conditions set out in the call for tenders to tender and the Preliminary Contract and the Framework Contract (including the Annexes to the Contracts).                      The Contractor shall, by submitting a tender, offer the full <i>scope of the goods and/or services and/or work</i> specified in the call for tenders in the Reopened tendering.</p>
6.	<p>Contact details for clarification of the information provided in this request: [specify the procurement organiser, the contact details].</p>
7.	<p><b>The information provided to the Customer in the European Single Procurement Document at the time of the submission of the tender for the award of the Preliminary Contract is unchanged or, if it has changed, to provide the relevant information: [delete as appropriate, add as appropriate].</b> <i>The Contractor and its subcontractor(s) (if applicable) meet the qualification requirements set out in the Procurement documents.</i></p>

[Position title] (signature)

[full name]

**KVIETIMAS PATEIKTI PASIŪLYMUS ATNAUJINTAME VARŽYMESE NR.** [numeris]  
 [data]  
 [vieta]

Eil. Nr.	INFORMACIJA APIE ATNAUJINTĄ VARŽYMESI
1.	<p><b>Darbų vykdymo vieta:</b> [vieta]  <b>Darbų atlikimo terminas/renginio data:</b> [data]/laikotarpis.  <b>Užsakovui reikalingos paslaugos/prekės/darbai ir jų kiekiai:</b> [pateikiamas perkamų paslaugų/prekių/darbų aprašymas].  <b>Papildomi reikalavimai pasiūlymų pateikimui (jeigu yra):</b></p>
2.	<p><b>Terminas iki kada turi būti pateikti Rangovų pasiūlymai:</b> [nurodoma tiksli kalendorinė data ir laikas (val. ir min.)].</p>
3.	<p>Pasiūlymai bus vertinami ekonomiškai naudingiausią pasiūlymą išrenkant pagal <b>kainą</b></p>
4.	<p>Pagrindinių sutarčių sudarymo tvarka, kitos sąlygos yra Preliminariojoje sutartyje (<i>įskaitant ir Preliminariosios sutarties priedus</i>).</p>
5.	<p>Rangovo pasiūlyme nurodytas <b>Darbų įkainis už 1 kv. m. negali būti didesnis nei nurodyta Preliminariojoje sutartyje.</b>                      Pateikiant pasiūlymą Atnaujintam varžymuisi, Rangovas nurodo galutinę Darbų kainą, įskaičiuojant visus mokėtinus mokesčius ir visas su Darbų atlikimu susijusias išlaidas, pagal konkrečių Darbų (Parodos) techninę specifikaciją.                      Rangovas, pateikęs pasiūlymą sutinka su sąlygomis, nustatytomis kvietime pateikti pasiūlymą bei Preliminarioje ir Pagrindinėje sutartyse (įskaitant Sutarčių priedus).                      Rangovas, pateikdamas pasiūlymą, siūlo visą kvietime pateikti pasiūlymą atnaujintame varžymesi nurodytą prekių ar / ir paslaugų ar/ir darbų apimtį.</p>
6.	<p>Kontaktiniai duomenys dėl šiame prašyme pateiktos informacijos patikslinimo: [nurodyti pirkimo organizatorių, kontaktinius duomenis].</p>
7.	<p>Europos bendrajame viešųjų pirkimų dokumente nurodyta informacija, kuri pateikta Užsakovui, teikiant pasiūlymą dėl Preliminariosios sutarties sudarymo, yra nepasikeitusi, arba, jei pasikeitusi, pateikti aktualią informaciją: <b>[išbraukti netinkamą, papildyti, jeigu reikia].</b>                      Rangovas ir jo pasitelkiamas (-i) subrangovas (-ai) (jeigu taikoma) atitinka Pirkimo dokumentuose keliamus kvalifikacinius reikalavimus.</p>

[Pareigos]

(parašas)

[vardas pavardė]

*Tender form for the Reopened tendering*  
Coat of arms or logo

(Name of contractor)

(Legal form of the legal entity, headquarters, contact information, name of the registry where the data about the Contractor is compiled and stored, code of the legal entity, value added tax payer's code if the legal entity is a value added tax payer)

(addressee (Contracting Authority))

## TENDER FOR THE REOPENED TENDERING FOR THE PROCUREMENT OF THE INSTALLATION OF A NATIONAL JOINT STAND AT INTERNATIONAL EXHIBITIONS

**The Contractor must provide all the information requested below when completing this form. If the Contractor does not complete paragraphs 2 and 3, and removes them, it shall be considered that he will not include subcontractors to implement this contract / the tender contains no confidential information.**

\_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
(Date)

\_\_\_\_\_ (Place)

Name of the Contractor ( <i>In case of a group of Contractors, the names of all suppliers must be indicated:</i> <i>Responsible partner:</i> <i>Partner 1:</i> <i>Partner 2 etc.)</i>	
Address of the Contractor ( <i>in the case of a group of contractors, the addresses of all participants shall be indicated</i> )	
Legal entity code of the Contractor ( <i>if a group of contractors is involved, legal entity codes of all members of the group of contractors</i> )	
Person responsible for the tender – name or a member of the group of contractors representing the group ( <i>in the case of a group of contractors</i> )	
Telephone number of the person responsible for the tender or telephone number of the member of the group of contractors representing the group ( <i>in the case of a group of contractors</i> )	

- I will use the following subcontractors for the performance of the Contract, whose capacities I do not rely on

No.	Indicate both required values: 1. Provisions made for subcontracting the works; 2. Share of the Contract to be subcontracted, % or EUR	Subcontractor's name. Indicate: legal entity code (if a legal entity is used), address.
1	Other ( <i>to be completed if applicable</i> )	

- This tender shall contain confidential information\* (*to be completed if confidential formation is provided. The Contractor may not indicate that the cost (tariff) of the tender is confidential or that the entire tender is confidential:*

No.	Submitted document name	The document is uploaded in the "Attached Documents" or "Qualification questions" at the answer to the question line of the CVP IS tender)

*Note: \*- In order to ensure that the information contained in the tenders of the successful tenderers does not conflict with*

*Pasiūlymo atnaujintam varžymuisi forma*

Herbas arba prekių ženklas

(Rangovo pavadinimas)

(Juridinio asmens teisinė forma, buveinė, kontaktinė informacija, registro, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys apie Rangovą, pavadinimas, juridinio asmens kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jei juridinis asmuo yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas)

(Adresatas (perkančioji organizacija))

**PASIŪLYMAS ATNAUJINTAM VARŽYMUISI  
NACIONALINIO JUNGTINIO STENDO TARPTAUTINĖSE PARODOSE  
ĮRENGIMO DARBŲ PIRKIMUI**

Pildydamas šią formą Rangovas turi pateikti visą žemiau prašomą informaciją. Jeį Rangovas 2 ir (ar) 3 punktu neužpildo arba juos išbraukia, laikoma kad jis sutarčiai vykdyti subrangovų nepasitelks/ pasiūlyme konfidencialios informacijos nėra.

\_\_\_\_\_ **Nr.** \_\_\_\_\_  
(Data)

\_\_\_\_\_  
(Sudarymo vieta)

Rangovo pavadinimas ( <i>Jeigu dalyvauja rangovų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai: Atsakingasis partneris: Partneris Nr. 1: Partneris Nr. 2 ir t.t.:</i> )	
Rangovo adresas ( <i>Jeigu dalyvauja Rangovų grupė, surašomi visi dalyvių adresai</i> )	
Rangovo juridinio asmens kodas ( <i>Jeigu dalyvauja Rangovų grupė, surašomi visų Rangovų grupės narių juridinio asmens kodai</i> )	
Asmuo, atsakingas už pasiūlymą – vardas, pavardė arba Rangovų grupės narys, atstovaujantis grupei ( <i>jei pasiūlymą teikia Rangovų grupė</i> )	
Asmens, atsakingo už pasiūlymą – telefono numeris arba Rangovų grupės nario, atstovaujančio grupei ( <i>jei pasiūlymą teikia Rangovų grupė</i> ) telefono numeris	

- Vykdamas sutartį pasitelksiu šiuos subrangovus, kurių pajėgumais nesiremiu

<i>Eil. Nr.</i>	<i>Įrašyti abi reikalaujamas reikšmes: 1. Numatomos subrangovams perduoti vykdyti darbus; 2. Perduodamos subrangovams sutarties dalis % ar Eur</i>	<i>Subrangovo pavadinimas. Nurodoma: juridinio asmens kodas (jei pasitelkiamas juridinis asmuo), adresas.</i>
1	<i>Kita (pildoma, jei pasitelkiama)</i>	

legal acts or the legitimate interests of the contractors, the contractor's tender must clearly indicate which parts of the tender are confidential. Contractors must group together the part (s) of the tender which is (are) confidential and submit it in point 2 of the tender. The Contracting Authority reserves the right to make public any documents in the Contractor's tender that are not marked as confidential.

• After reviewing the documents and requirements for the reopened tendering, we propose the following rates for the work:

No.	Name of work	Preliminary quantity in units of measure	Proposed fee, EUR excl. VAT	Total value, EUR excl. VAT
1	2	3	4	5
1.	Setting up of the national joint stand at the international exhibition	X sq. m.		
2.	Other work/goods/services not covered by the preliminary contract	-	-	
2.1	.....	.....		
2.2	.....	.....		
2.3	.....	.....		
<b>Total price of the offer, EUR excl. VAT**</b>				
VAT*				
<b>Total tender price, EUR incl. VAT*</b>				

**Notes:**

- a) the values in the tender shall be rounded to no more than two decimal places. If the third decimal is between 0 and 4, the second decimal is unchanged, if the third decimal is between 5 and 9, the second decimal is increased by one, e.g. 3.14159 rounded to the nearest hundred is 3.14. Rounding 3.1153 to the nearest hundredths gives 3.12;
- b) \*In cases where the Contractor is not required to pay VAT under the applicable legislation, the Contractor may not fill in the line VAT (in figures and words), but **must state the reasons for not paying VAT**;
- c) the total price of the tender must be the sum of the constituents;
- d) If the amount written in numbers is different than the amount written in words, the amount written in words shall be assumed as correct.
- e) \*\* tenders are compared on the basis of the total tender price in EUR excluding VAT. This price is the initial value of the Framework Contract. The Contracting Authority shall not be obliged to purchase work for the full value of the Framework Contract. The quantities indicated are indicative and may increase or decrease in accordance with the needs of the Contracting Authority, but not exceeding the value of the Framework Contract.

• The following documents are presented with the bid: (by submitting my tender via CVP IS, I certify that the digital copies of the documents are true):

No.	Name of the documents presented	Number of pages in the document

\_\_\_\_\_  
(Title of position of the Contractor or his authorised representative)

\_\_\_\_\_  
(Signature)

\_\_\_\_\_  
(Full name)

• Šiame pasiūlyme yra pateikta ir ši konfidenciali informacija\* (pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Rangovas negali nurodyti, kad konfidencialus yra pasiūlymo įkainis (kaina) arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus):

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Dokumentas yra įkeltas šioje CVP IS pasiūlymo lango eilutėje („Prisegti dokumentai“ arba „Kvalifikaciniai klausimai“ prie atsakymo į klausimą)

**Pastaba:** \*- Siekiant užtikrinti, kad laimėjusių dalyvių pasiūlymuose esančios informacijos neprieštarautų teisės aktams arba teisėtiems rangovų interesams, rangovo pasiūlyme turi būti aiškiai nurodoma, kurios pasiūlymo dalys yra konfidencialios. Rangovai pasiūlymo dalį (-is), kuri (-ios) yra konfidenciali (-ios) turi sugrupuoti ir pateikti pasiūlymo 2 punkte. Perkančioji organizacija pasilieka teisę viešinti visus rangovo pasiūlymo dokumentus, kurie nepažymėti kaip konfidencialūs.

• Išnagrinėję atnaujinto varžymosi pirkimo dokumentus ir reikalavimus, mes siūlome šiuos darbų įkainius:

Eil. Nr.	Darbų pavadinimas	Preliminarus kiekis, mato vnt.	Siūlomas įkainis, Eur be PVM	Bendra vertė, Eur be PVM
1	2	3	4	5
1.	Nacionalinio jungtinio stendo tarptautinėje parodoje „.....“ įrengimo darbai	X kv. m.		
2.	Kiti darbai/prekės/paslaugos, nenumatytos preliminariojoje sutartyje	-	-	
2.1	.....	.....		
2.2	.....	.....		
2.3	.....	.....		
<b>Bendra pasiūlymo kaina, Eur be PVM**</b>				
			PVM*	
<b>Bendra pasiūlymo kaina, Eur su PVM*</b>				

**Pastabos:**

a) vertės pasiūlyme nurodomos suapvalintos, paliekant ne daugiau kaip du skaitmenis po kablelio. Jei trečias skaičius po kablelio yra nuo 0 iki 4, antrasis skaičius po kablelio paliekamas koks yra, jei trečias skaičius po kablelio yra nuo 5 iki 9, antrąjį skaičių po kablelio padidiname vienu vienetu, pvz., 3,14159 suapvalinus iki šimtųjų bus 3,14. Suapvalinus 3,1153 iki šimtųjų bus 3,12.;

b) \*tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus rangovui nereikia mokėti PVM, Rangovas gali nepildyti eilutės „PVM mokestis (skaičiais ir žodžiais)“, **tačiau turi nurodyti priešastis, dėl kurių PVM nemoka;**

c) bendra pasiūlymo kaina turi atitikti sudėtinių dalių sumą;

d) Jei suma skaičiais neatitinka sumos žodžiais, teisinga laikoma suma žodžiais.

e) \*\* pasiūlymai lyginami pagal bendrą pasiūlymo kainą Eur be PVM. Ši kaina yra pradinė Pagrindinės sutarties vertė. Perkančioji organizacija neįsipareigoja nupirkti darbų už visą Pagrindinės sutarties vertę. Nurodyti kiekliai yra preliminarūs, kurie gali didėti arba mažėti, priklausomai nuo perkančiosios organizacijos poreikio, tačiau neviršijant Pagrindinės sutarties vertės.

• Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai: (pateikdamas pasiūlymą CVPIS priemonėmis patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos yra tikros):

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius

(Rangovo arba jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas)

(Parašas)

(Vardas ir pavardė)

**RATES FOR THE PRELIMINARY CONTRACT PRICES**  
(Proposals are attached by a separate document)

**Public body Rural Business and Market Development Agency** (hereinafter referred to as the Customer), represented by the title, name and surname of the person(s) acting in accordance with the basis of representation,

and  
Contractor

have agreed to set the following rates for the Preliminary Contract:

**Table No 1:**

<i>Country of the international exhibition</i>	<i>National joint stand at international exhibitions* (stand design and installation), EUR excl. VAT/1 sq. m.</i>			
	<i>Size of stand to be ordered, sq. m.</i>			
	<i>0-49 m<sup>2</sup></i>	<i>50-99 m<sup>2</sup></i>	<i>100-149 m<sup>2</sup></i>	<i>&gt;150 m<sup>2</sup></i>
<i>EU countries</i>				
<i>European (non-EU countries)</i> <i>(United Kingdom, Norway, Switzerland)</i>				
<i>Countries in the East Asia region</i> <i>(Japan, Taiwan, P. Korea, China)</i>				
<i>Countries in the Gulf region</i> <i>(UAE, Saudi Arabia, etc.)</i>				
<i>South Africa</i>				
<i>U.S.A.</i>				
<i>Canada</i>				
<i>Australia</i>				
<i>Other countries</i>				

**Table No 2:**

<b>No.</b>	<b>Name of work</b>	<b>Preliminary size of the stand, sq. m.</b>	<b>Price per unit, EUR excl. VAT</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>5</b>
1.	National stand (EU countries)	49	
2.	National stand (EU countries)	60	
3.	National stand (EU countries)	120	
4.	National stand (EU countries)	160	
5.	National stand (European (non-EU) countries)	50	
6.	National stand (European (non-EU) countries)	60	
7.	Countries in the East Asia region	70	
8.	Countries in the East Asia region	49	
9.	Countries in the Gulf region	50	
10.	Countries in the Gulf region	180	
11.	South Africa	50	
12.	South Africa	70	
13.	U.S.A.	60	
14.	U.S.A.	80	
15.	Canada	50	
16.	Australia	60	
17.	Other countries	50	

Customer

Contractor

**PRELIMINARIOSIOS SUTARTIES ĮKAINIAI**  
(Pasiūlymai pridedami atskiru dokumentu)

**Viešoji įstaiga Kaimo verslo ir rinkų plėtros agentūra** (toliau – Užsakovas), atstovaujama [pareigos, vardas, pavardė, veikiančio (-ios) pagal atstovavimo pagrindas, ir Rangovas susitarėme nustatyti šiuos preliminariosios sutarties įkainius:

Lentelė Nr. 1:

Tarptautinės parodos šalis	Nacionalinio jungtinio stendo tarptautinėse parodose įkainis* (stendo dizaino ir įrengimo darbai), EUR be PVM/1 kv. m.			
	Užsakomo stendo dydis, kv. m.			
	0-49 m <sup>2</sup>	50-99 m <sup>2</sup>	100-149 m <sup>2</sup>	>150 m <sup>2</sup>
<b>ES šalys</b>				
<b>Europos (ne ES šalys)</b> (Jungtinė Karalystė, Norvegija, Šveicarija)				
<b>Rytų Azijos regiono šalys</b> (Japonija, Taivanas, P. Korėja, Kinija)				
<b>Persijos įlankos regiono šalys</b> (JAE, Saudo Arabija, kt.)				
<b>PAR</b>				
<b>JAV</b>				
<b>Kanada</b>				
<b>Australija</b>				
<b>Kitos šalys</b>				

Lentelė Nr. 2:

Eil. Nr.	Darbų pavadinimas	Preliminarus stendo dydis, kv. m.	Vnt. kaina, Eur be PVM
1	2	3	5
1.	Nacionalinis stendas (ES šalys)	49	
2.	Nacionalinis stendas (ES šalys)	60	
3.	Nacionalinis stendas (ES šalys)	120	
4.	Nacionalinis stendas (ES šalys)	160	
5.	Nacionalinis stendas (Europos (ne ES šalys))	50	
6.	Nacionalinis stendas (Europos (ne ES šalys))	60	
7.	Rytų Azijos regiono šalys	70	
8.	Rytų Azijos regiono šalys	49	
9.	Persijos įlankos regiono šalys	50	
10.	Persijos įlankos regiono šalys	180	
11.	PAR	50	
12.	PAR	70	
13.	JAV	60	
14.	JAV	80	
15.	Kanada	50	
16.	Australija	60	
17.	Kitos šalys	50	

Užsakovas

Rangovas

Coat of arms or logo

**EXPO STAND SERVICE**

(Legal form of the legal entity, headquarters, contact information, name of the registry where Supplier's data is compiled and stored, code of legal entity, value added tax payer's code, if the legal entity is a value added tax payer)

**Ground floor, H-42,Tower-H,Emperor A Venue GC 1,Gaur city, Greater Noida West,Gautam Buddha Nagar ,Uttar Pradesh,201009, INDIA**

**TENDER  
FOR THE PROCUREMENT OF WORK FOR THE INSTALLATION OF  
THE NATIONAL JOINT STAND AT INTERNATIONAL FAIRS**

**In completing this form, the Supplier must provide all information described below. If the Supplier does not complete paragraphs 2 and 3, and removes them, it shall be considered that he will not include subcontractors to implement this contract / the tender contains no confidential information.**

**593462  
18<sup>th</sup> April 2022**

Name of the Supplier ( <i>In case of a group of suppliers, the names of all suppliers must be indicated: Responsible partner: Partner 1: Partner 2 etc.</i> )	<b>Expo Stand Service</b>
Supplier's address( <i>if the tender is submitted by a group of Suppliers, addresses of all participants are listed</i> )	<b>Ground floor, H-42,Tower-H,Emperor A Venue GC 1,Gaur city, Greater Noida West,Gautam Buddha Nagar ,Uttar Pradesh,201009</b>
Supplier's legal entity code ( <i>for a group of suppliers, the legal personality codes of all members of the group of suppliers</i> )	<b>09AAIFE6065D1ZF</b>
Person responsible for the tender – name or a member of the supplier group representing the group ( <i>to be filled in if the tender is submitted by a group of suppliers</i> )	<b>ANSHUL SETHI</b>
Telephone number of the person responsible for the tender or the telephone number of the member of the supplier group representing the group ( <i>if the tender is submitted by a supplier group</i> )	<b>+919990367565</b>

1. By submitting this tender we hereby state that we agree with all terms and conditions of the call for tenders, as established in:

In the notice of procurement;  
 In these Conditions of Procurement;  
 In other Terms of Procurement (in their explanations, appendices).  
 By submitting a tender via CVP IS, I certify that the digital copies of the documents and the data submitted electronically are true.

**2. We confirm that:**

**I will use subcontractors to perform the contract\*\*\*\* (if known)** (subject to the requirements set out in point 3.4 of the tender conditions):

No.	The part of the procurement contract to be subcontracted****	Name of subcontractor. Indicate: legal entity code (if a legal entity is involved), address or indicate name, surname, e-mail (if a natural person is involved)
1	Other (to be completed if applicable)	

\*\*\*\*- **Subcontractor** – a third party used for the performance of the supplier's contract whose qualifications are not relied on by the supplier to meet the qualification requirements (p. 2.7 of the Methodology).

**2.4.** I will use third parties **for the performance of the** Contract\*\*\*\*\* (if known)(subject to the requirements set out in point 3.5 of the tender conditions):

No.	The part of the procurement contract for which I will use third parties*****	Name of the third party. Indicate: legal entity code (if a legal person is involved), address or name, surname, e-mail (if a natural person is involved)	This document shall be enclosed with the tender in accordance with point 3.5 of the tender conditions.
1	Other (to be completed if applicable)		

\*\*\*\*\*- **Third parties who will** not contribute directly and actively, by their own actions, to the fulfilment of the Contracting Authority's need to acquire the subject-matter of the contract (by not directly supplying part of the services, performing part of the work, contributing directly to the supply of the goods, assuming joint and several liability for the performance of the contract, or by any other means directly involved in the performance of the contract), by means of measures (for example, by merely renting out the premises, hiring out the equipment, or similar).

**3.** This tender contains the following confidential information\* (to be completed if confidential information is to be submitted; the supplier may not indicate that the fee/price of the tender is confidential or that the whole tender is confidential):

No.	Submitted document name	The document is uploaded in the “Attached Documents” or “Qualification questions” at the answer to the question line of the CVP IS tender)

**Note:** \*- In order to ensure that the information contained in the tenders of successful tenderers does not conflict with the law or with the legitimate interests of suppliers, the supplier's tender must clearly indicate which parts of the tender are confidential. Suppliers must group the confidential part(s) of the tender and submit them in point 3 of the tender. The Contracting Authority reserves the right to make public any documents in the supplier's tender which are not marked as confidential.

**4.** After examining the Procurement documents and requirements, we propose the following prices for the services:

**Table 1:**

<i>Country of the international</i>	<i>National joint stand at international exhibitions* (stand</i>
-------------------------------------	--

<i>exhibition</i>	<i>design and installation services), EUR excl. VAT/1 sq. m.*</i>			
	<i>Size of stand to be ordered, sq. m.</i>			
	<i>0-49 m<sup>2</sup></i>	<i>50-99 m<sup>2</sup></i>	<i>100-149 m<sup>2</sup></i>	<i>&gt;150 m<sup>2</sup></i>
<b><i>EU countries</i></b>	<b>383.67</b>	<b>358.33</b>	<b>340.00</b>	<b>327.00</b>
<b><i>European (non-EU countries)</i></b> <i>(United Kingdom, Norway, Switzerland)</i>	<b>450.00</b>	<b>430.00</b>	<b>415.00</b>	<b>400.00</b>
<b><i>Countries in the East Asia region</i></b> <i>(Japan, Taiwan, P. Korea, China)</i>	<b>379.59</b>	<b>392.85</b>	<b>370.00</b>	<b>350.00</b>
<b><i>Countries in the Gulf region</i></b> <i>(UAE, Saudi Arabia, etc.)</i>	<b>280.00</b>	<b>264.00</b>	<b>250.00</b>	<b>238.88</b>
<b><i>South Africa</i></b>	<b>340.00</b>	<b>320.00</b>	<b>320.00</b>	<b>310.00</b>
<b><i>U.S.A.</i></b>	<b>700.00</b>	<b>683.33</b>	<b>650.00</b>	<b>600.00</b>
<b><i>Canada</i></b>	<b>650.00</b>	<b>620.00</b>	<b>610.00</b>	<b>600.00</b>
<b><i>Australia</i></b>	<b>350.00</b>	<b>325.00</b>	<b>320.00</b>	<b>310.00</b>
<b><i>Other countries</i></b>	<b>350.00</b>	<b>300.00</b>	<b>300.00</b>	<b>300.00</b>

*\* All fields in the table must be filled in (all prices are indicated).*

*The successful tenderer in the Reopened tendering will be paid at the price indicated by the supplier in the Reopened tendering, which may not exceed the price indicated in the Tender. The fee shall include all costs, all taxes and levies payable in accordance with the applicable laws of the Republic of Lithuania, including the submission of payment documents via the E. sąskaita system. The **tender price must** include all taxes and all other direct and indirect costs and charges incurred and/or likely to be incurred by the supplier in connection with the performance of the services (provision of visualisation of the stands, standard furniture equipment (in accordance with the Contracting Authority's requirements), stand erection work (installation, dismantling, Wi-Fi connection, electricity, power supply, cleaning of the stand, waste removal, lighting, flooring, walls, fascia, compulsory disinfectants, etc).*

**Table 2:**

<b>No.</b>	<b>Name of services</b>	<b>Preliminary size of the stand, sq. m.</b>	<b>Preliminary service volumes for a 4-year period, pcs.</b>	<b>Price per unit, EUR excl. VAT*</b>	<b>Price, EUR excl. VAT</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6=4x5</b>
1.	National stand (EU countries)	49	4	18799.83	75199.32
2.	National stand (EU countries)	60	12	21499.8	257997.6
3.	National stand (EU countries)	120	4	40800	163200
4.	National stand (EU countries)	160	8	52320	418560
5.	National stand (European (non-EU) countries)	50	2	21500	43000
6.	National stand (European (non-EU) countries)	60	2	25800	51600
7.	Countries in the East Asia	70	10	27499.5	274995

	region				
8.	Countries in the East Asia region	49	2	18599.9	37199.82
9.	Countries in the Gulf region	50	4	13200	52800
10.	Countries in the Gulf region	180	4	42998.4	171993.6
11.	South Africa	50	2	16000	32000
12.	South Africa	70	2	22400	44800
13.	U.S.A.	60	2	40999.8	81999.6
14.	U.S.A.	80	2	54666.4	109332.8
15.	Canada	50	2	31000	62000
16.	Australia	60	2	19500	39000
17.	Other countries	50	2	15000	30000
<b>Total price of the tender, EUR excl. VAT***</b>					<b>1945677.74</b>
<b>VAT**</b>					<b>0.00</b>
<b>Total price of the tender, EUR incl. VAT**</b>					<b>1945677.74</b>

**Notes:**

a) the values in the tender shall be rounded to no more than two decimal places. If the third decimal is between 0 and 4, the second decimal is unchanged, if the third decimal is between 5 and 9, the second decimal is increased by one, e.g. 3.14159 rounded to the nearest hundred is 3.14. Rounding 3.1153 to the nearest hundredths gives 3.12;

b) \*Price per unit is based on the rates shown in Table 1, i.e. the preliminary size of the stand must be multiplied by the 1 sq. m. rate shown in Table 1.

c) \*\*In cases where VAT is not payable by the supplier in accordance with the legislation in force, the supplier may omit to fill in the line VAT (in figures and words), **but must state the reasons for not paying VAT**;

d) the total price of the tender must be the sum of the constituents;

e) If the amount written in numbers is different than the amount written in words, the amount written in words shall be assumed as correct.

f) \*\*\* tenders are compared on the basis of the total tender price in EUR excl. VAT. This price is not the price of the Preliminary Contract. The total price of the tender (in EUR excl. VAT) will be used only for the evaluation/comparison of tenders. The Contracting Authority is not obliged to purchase services for the full value of the Preliminary Contract. The quantities indicated are indicative and may increase or decrease in accordance with the needs of the Contracting Authority, up to the maximum amount of funds. **The maximum value of the preliminary Contract for a four-year period is EUR 2 500 000.00 excl. VAT.**

**We hereby confirm that the proposed work complies with the requirements specified in the technical specification in Annex 1 to the Conditions of Procurement.**

5. The following documents are presented with the bid: (by submitting my tender via CVP IS, I certify that the digital copies of the documents are true):

No.	Name of the documents presented	Number of pages in the document
1	2 annex - PROPOSAL FORM EN	04
2	5 priedas - declaration of supplier person incharge EN	01

The tender is valid until the due date specified in point 9.1 of the Tender Conditions.

**DIRECTOR**  
(Position title of the Supplier or his authorised person)

(Signature)

**Anshul Sethi**  
(Full name)



Herbas arba prekių ženklas

MB Flinkas

(Tiekėjo pavadinimas)

**Mažoji bendrija, Santariškių 41a-9, Vilnius LT 08440, tel.868741312, MB Flinkas, 303255144,  
LT100008626311**

(Juridinio asmens teisinė forma, buveinė, kontaktinė informacija, registro, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys apie Tiekėją, pavadinimas, juridinio asmens kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jei juridinis asmuo yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas)

## VIEŠOJI ĮSTAIGA KAIMO VERSLO IR RINKŲ PLĖTROS AGENTŪRA

(Adresatas (perkančioji organizacija))

### PASIŪLYMAS NACIONALINIO JUNG TINIO STENDO TARPTAUTINĖSE PARODOSE ĮRENGIMO DARBŲ PIRKIMUI

Pildydamas šią formą Tiekėjas turi pateikti visą žemiau prašomą informaciją. Jei Tiekėjas 2 ir (ar) 3 punktu neužpildo arba juos išbraukia, laikoma kad jis sutarčiai vykdyti subtiekejū nepasitels/ pasiūlyme konfidencialios informacijos nėra.

2022 04 18 Nr. 1

(Data)

Vilnius

(Sudarymo vieta)

Tiekėjo pavadinimas ( <i>Jeigu dalyvauja tiekėjų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai: Atsakingasis partneris: Partneris Nr. 1: Partneris Nr. 2 ir t.t.:</i> )	MB Flinkas
Tiekėjo adresas ( <i>Jeigu dalyvauja Tiekėjų grupė, surašomi visi dalyvių adresai</i> )	Santariškių 41a-9, Vilnius LT08440
Tiekėjo juridinio asmens kodas ( <i>Jeigu dalyvauja Tiekėjų grupė, surašomi visų Tiekėjų grupės narių juridinio asmens kodai</i> )	303255144
Asmuo, atsakingas už pasiūlymą – vardas, pavardė arba Tiekėjų grupės narys, atstovaujantis grupei ( <i>jei pasiūlymą teikia tiekėjų grupė</i> )	Julius Mackevičius, Vadovas
Asmens, atsakingo už pasiūlymą – telefono numeris arba Tiekėjų grupės nario, atstovaujančio grupei ( <i>jei pasiūlymą teikia tiekėjų grupė</i> ) telefono numeris	868741312

1. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:

- 1.1. pirkimo skelbime;
- 1.2. šiuose pirkimo sąlygose;
- 1.3. kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).
- 1.4. Pateikdamas pasiūlymą CVPIS priemonėmis, patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos ir elektroninėmis priemonėmis pateikti duomenys yra tikri.

## 2. Patvirtiname, kad:

**2.1. sutarties vykdymui pasitelksiu subtiekęjus\*\*\*\* (jei jie yra žinomi)** (atsižvelgiant į konkurso sąlygų 3.4. p. nustatytus reikalavimus):

<i>Eil. Nr.</i>	<i>Pirkimo sutarties dalis, kurios vykdymui bus pasitelkiami subtiekęjai****</i>	<i>Subtiekęjo pavadinimas. Nurodoma: juridinio asmens kodas (jei pasitelkiamas juridinis asmuo), adresas arba nurodomas vardas, pavardė. el. paštas (jei pasitelkiamas fizinis asmuo)</i>
1	nepasitelkiama	

\*\*\*\*- *Subtiekęjas* – tiekėjo sutarties vykdymui pasitelkiamas trečiasis asmuo, kurio kvalifikacija tiekėjas nesiremia, kad atitiktų kvalifikacijos reikalavimus (Metodikos 2.7 p.).

**2.4. sutarties vykdymui** naudosisi trečiųjų asmenų\*\*\*\*\* (jei jie yra žinomi) priemonėmis (atsižvelgiant į konkurso sąlygų 3.5 p. nustatytus reikalavimus):

<i>Eil. Nr.</i>	<i>Pirkimo sutarties dalis, kurios vykdymui naudosisi trečiaisiais asmenimis*****</i>	<i>Trečiojo asmens pavadinimas. Nurodoma: juridinio asmens kodas (jei pasitelkiamas juridinis asmuo), adresas arba vardas, pavardė. el. paštas (jei pasitelkiamas fizinis asmuo)</i>	<i>Nurodomas dokumentas pridedamas kartu su pasiūlymu pagal konkurso sąlygų 3.5 p.</i>
1	nepasitelkiama		

\*\*\*\*\*- *Tretieji asmenys*, kurie tiesiogiai aktyviai, savo veiksmais neprisidės prie pirkimo vykdytojo poreikio įsigyti pirkimo objektą tenkinimo (tiesiogiai neteiks dalies paslaugų, nevykdys dalies darbų, tiesiogiai neprisidės prie prekių tiekimo, neprisiims solidarios atsakomybės už sutarties vykdymą ar kitaip tiesiogiai nedalyvaus vykdant sutartį), priemonėmis (pavyzdžiui, tik išnuomos patalpas, išnuomos įrangą ar pan.).

3. Šiame pasiūlyme yra pateikta ir ši konfidenciali informacija\* (pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. tiekėjas negali nurodyti, kad konfidencialus yra pasiūlymo įkainis (kaina) arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus):

<i>Eil. Nr.</i>	<i>Pateikto dokumento pavadinimas</i>	<i>Dokumentas yra įkeltas šioje CVP IS pasiūlymo lango eilutėje („Prisegti dokumentai“ arba „Kvalifikaciniai klausimai“ prie atsakymo į klausimą)</i>

**Pastaba:** \*- Siekiant užtikrinti, kad laimėjusių dalyvių pasiūlymuose esančios informacijos neprieštarautų teisės aktams arba teisėtiems tiekėjų interesams, tiekėjo pasiūlyme turi būti aiškiai nurodoma, kurios pasiūlymo dalys yra konfidencialios. Tiekėjai pasiūlymo dalį (-is), kuri (-ios) yra konfidenciali (-ios) turi sugrupuoti ir pateikti pasiūlymo 3 punkte. Perkančioji organizacija pasilieka teisę viešinti visus tiekėjo pasiūlymo dokumentus, kurie nepažymėti kaip konfidencialūs.

4. Išnagrinėję pirkimo dokumentus ir reikalavimus, mes siūlome šias paslaugų kainas:

**Lentelė Nr. 1:**

Tarptautinės parodos šalis	Nacionalinio jungtinio stendo tarptautinėse parodose įkainis* (stendo dizaino ir įrengimo paslaugos), EUR be PVM/1 kv. m. *			
	Užsakomo stendo dydis, kv. m.			
	0-49 m <sup>2</sup>	50-99 m <sup>2</sup>	100-149 m <sup>2</sup>	>150 m <sup>2</sup>
<b>ES šalys</b>	415	399	359	340
<b>Europos (ne ES šalys)</b> (Jungtinė Karalystė, Norvegija, Šveicarija)	529	511	421	399
<b>Rytų Azijos regiono šalys</b> (Japonija, Taivanas, P. Korėja, Kinija)	501	469	399	354
<b>Persijos įlankos regiono šalys</b> (JAE, Saudo Arabija, kt.)	403	389	354	324
<b>PAR</b>	410	395	370	340
<b>JAV</b>	509	467	391	352
<b>Kanada</b>	504	466	390	353
<b>Australija</b>	402	387	345	342
<b>Kitos šalys</b>	400	356	340	330

\* Lentelėje turi būti užpildytos visi laukeliai (nurodyti visi įkainiai).

Atnaujintą varžymąsi laimėjusiam dalyviui bus sumokama tiekėjo atnaujinto varžymosi metu nurodytu įkainiu, kuris negali viršyti Pasiūlyme nurodyto įkainio. Įkainis turi apimti visas išlaidas, visus mokesčius ir apmokestinimus, mokėtinus pagal galiojančius Lietuvos Respublikos įstatymus, įskaitant mokėjimo dokumentų pateikimą per E. sąskaita sistemą. Į pasiūlymo įkainį privalo būti įskaičiuoti visi mokesčiai bei visos kitos tiekėjo patirtos ir (ar) galimos patirti tiesioginės ir netiesioginės išlaidos ir mokesčiai, susiję su paslaugų atlikimu (stendų vizualizacijos pateikimas, standartinė baldų įranga (pagal perkančiosios organizacijos poreikį), stendų pastatymo darbai (montavimas, demontavimas, wi-fi ryšys, elektra, elektros tiekimas, stendo valymas, šiukšlių išvežimas, apšvietimas, grindų danga, sienos, fascia, privalomos dezinfekcinės priemonės ir kt.).

Lentelė Nr. 2:

Eil. Nr.	Paslaugų pavadinimas	Preliminarus stendo dydis, kv.m.	Preliminario s paslaugų apimtys 4 metų laikotarpiui, vnt.	Vnt kaina, Eur be PVM*	Kaina, Eur be PVM
1	2	3	4	5	6=4x5
1.	Nacionalinis stendas (ES šalys)	49	4	20335	81340.00
2.	Nacionalinis stendas (ES šalys)	60	12	23940	287280.00
3.	Nacionalinis stendas (ES šalys)	120	4	43080	172320.00
4.	Nacionalinis stendas (ES šalys)	160	8	54400	435200.00
5.	Nacionalinis stendas (Europos (ne ES šalys))	50	2	25550	51100.00

6.	Nacionalinis stendas (Europos (ne ES šalys))	60	2	30660	61320.00
7.	Rytų Azijos regiono šalys	70	10	32830	328300.00
8.	Rytų Azijos regiono šalys	49	2	22981	45962.00
9.	Persijos įlankos regiono šalys	50	4	19450	77800.00
10.	Persijos įlankos regiono šalys	180	4	63720	254880.00
11.	PAR	50	2	19750	39500.00
12.	PAR	70	2	27650	55300.00
13.	JAV	60	2	28020	56040.00
14.	JAV	80	2	37360	74720.00
15.	Kanada	50	2	23300	46600.00
16.	Australija	60	2	23220	46440.00
17.	Kitos šalys	50	2	17800	35600.00
<b>Bendra pasiūlymo kaina, Eur be PVM***</b>					2149602.00
<b>PVM**</b>					451416.42
<b>Bendra pasiūlymo kaina, Eur su PVM**</b>					2601018.42

**Pastabos:**

a) vertės pasiūlyme nurodomos suapvalintos, paliekant ne daugiau kaip du skaitmenis po kablelio. Jei trečias skaičius po kablelio yra nuo 0 iki 4, antrasis skaičius po kablelio paliekamas koks yra, jei trečias skaičius po kablelio yra nuo 5 iki 9, antrąjį skaičių po kablelio padidiname vienu vienetu, pvz., 3,14159 suapvalinus iki šimtųjų bus 3,14. Suapvalinus 3,1153 iki šimtųjų bus 3,12.;

b) \*Vieneto kaina nurodoma pagal lentelėje Nr. 1 pateiktus įkainius, t. y. reikia preliminarų stendo dydį padauginti iš lentelėje Nr. 1 nurodyto 1 kv. m. įkainio

c) \*\*tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, Tiekėjas gali nepildyti eilutės „PVM mokėtis (skaičiais ir žodžiais)“, **tačiau turi nurodyti priežastis, dėl kurių PVM nemoka;**

d) bendra pasiūlymo kaina turi atitikti sudėtinių dalių sumą;

e) Jei suma skaičiais neatitinka sumos žodžiais, teisinga laikoma suma žodžiais.

f) \*\*\* pasiūlymai lyginami pagal bendrą pasiūlymo kainą Eur be PVM. Ši kaina nėra Preliminariosios sutarties kaina. Bendra pasiūlymo kaina (EUR be PVM) bus naudojama tik pasiūlymų vertinimui/palyginimui. Perkančioji organizacija neįsipareigoja nupirkti paslaugų už visą Preliminariosios sutarties vertę. Nurodyti kiekiai yra orientaciniai, kurie gali didėti arba mažėti, priklausomai nuo perkančiosios organizacijos poreikio, tačiau neviršijant maksimalios lėšų sumos. **Maksimali preliminariosios sutarties vertė ketverių metų laikotarpiui yra 2 500 000,00 Eur be PVM.**

Patvirtiname, kad siūlomi darbai atitinka pirkimo sąlygų priede Nr. 1 pateiktoje techninėje specifikacijoje nurodytus reikalavimus.

5. Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai: (pateikdamas pasiūlymą CVPIS priemonėmis patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos yra tikros):

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1	EBVPD	14
2	5 priedas - deklaracija dėl tiekėjo atsakingu asmenu LT	1

Pasiūlymas galioja iki termino nurodyto konkurso sąlygų 9.1 punkte.

\_\_\_\_\_  
 Vadovas  
 (Tiekėjo arba jo įgalioto asmens  
 pareigų pavadinimas)

\_\_\_\_\_  
 (Parašas)

\_\_\_\_\_  
 Julius Mackevičius  
 (Vardas ir pavardė)



UAB "Expoera", Savanorių 124A, LT-03153, Vilnius, Tel.+370 626 38 848, [info@expoera.lt](mailto:info@expoera.lt), Įmonės kodas: 301798764  
Juridinių asmenų registre. PVM mokėtojo kodas LT100004316313, A/s LT757044060006464186, AB SEB Bankas

**VŠĮ „Kaimo verslo ir rinkų plėtros agentūra“**

**PASIŪLYMAS  
NACIONALINIO JUNGTINIO STENDO TARPTAUTINĖSE PARODOSE  
ĮRENGIMO DARBŲ PIRKIMUI**

Pildydamas šią formą Tiekėjas turi pateikti visą žemiau prašomą informaciją. *Jei Tiekėjas 2 ir (ar) 3 punktu neužpildo arba juos išbraukia, laikoma kad jis sutarčiai vykdyti subtiekėjų nepasitelks/ pasiūlyme konfidencialios informacijos nėra.*

**05-04-2022 Nr. ERA-03/2**

**VILNIUS**

Tiekėjo pavadinimas ( <i>Jeigu dalyvauja tiekėjų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai: Atsakingasis partneris: Partneris Nr. 1: Partneris Nr. 2 ir t.t.:</i> )	<b>UAB „EXPOERA“</b>
Tiekėjo adresas ( <i>Jeigu dalyvauja Tiekėjų grupė, surašomi visi dalyvių adresai</i> )	<b>Savanorių 124A, LT-03153, Vilnius</b>
Tiekėjo juridinio asmens kodas ( <i>Jeigu dalyvauja Tiekėjų grupė, surašomi visų Tiekėjų grupės narių juridinio asmens kodai</i> )	<b>Į/k 301798764</b>
Asmuo, atsakingas už pasiūlymą – vardas, pavardė arba Tiekėjų grupės narys, atstovaujantis grupei ( <i>jei pasiūlymą teikia tiekėjų grupė</i> )	<b>UAB „EXPOERA“     <b>Direktorius</b> <b>Gintaras Uždavins</b></b>
Asmens, atsakingo už pasiūlymą – telefono numeris arba Tiekėjų grupės nario, atstovaujančio grupei ( <i>jei pasiūlymą teikia tiekėjų grupė</i> ) telefono numeris	<b>+370 687 37954</b>

1. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:
  - 1.1. pirkimo skelbime;
  - 1.2. šiuose pirkimo sąlygose;
  - 1.3. kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).
  - 1.4. Pateikdamas pasiūlymą CVPIS priemonėmis, patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos ir elektroninėmis priemonėmis pateikti duomenys yra tikri.

**2. Patvirtiname, kad:**

**2.1. sutarties vykdymui pasitelksiu subtiekęjus\*\*\*\* (jei jie yra žinomi)** (atsižvelgiant į konkurso sąlygų 3.4. p. nustatytus reikalavimus):

<i>Eil. Nr.</i>	<i>Pirkimo sutarties dalis, kurios vykdymui bus pasitelkiami subtieķėjai****</i>	<i>Subtieķėjo pavadinimas. Nurodoma: juridinio asmens kodas (jei pasitelkiamas juridinis asmuo), adresas arba nurodomas vardas, pavardė. el. paštas (jei pasitelkiamas fizinis asmuo)</i>
1	<i>Kita (pildoma, jei pasitelkiama)</i>	-----

\*\*\*\*- *Subtieķėjas* – tiekėjo sutarties vykdymui pasitelkiamas trečiasis asmuo, kurio kvalifikacija tiekėjas nesiremia, kad atitiktų kvalifikacijos reikalavimus (Metodikos 2.7 p.).

**2.4. sutarties vykdymui** naudosisi trečiųjų asmenų\*\*\*\*\* (jei jie yra žinomi) priemonėmis (atsižvelgiant į konkurso sąlygų 3.5 p. nustatytus reikalavimus):

<i>Eil. Nr.</i>	<i>Pirkimo sutarties dalis, kurios vykdymui naudosisi trečiaisiais asmenimis*****</i>	<i>Trečiojo asmens pavadinimas. Nurodoma: juridinio asmens kodas (jei pasitelkiamas juridinis asmuo), adresas arba vardas, pavardė. el. paštas (jei pasitelkiamas fizinis asmuo)</i>	<i>Nurodomas dokumentas pridedamas kartu su pasiūlymu pagal konkurso sąlygų 3.5 p.</i>
1	<i>Kita (pildoma, jei pasitelkiama)</i>	----- -	-----

\*\*\*\*\*- *Treteeji asmenys*, kurie tiesiogiai aktyviai, savo veiksmais neprisidės prie pirkimo vykdytojo poreikio įsigyti pirkimo objektą tenkinimo (tiesiogiai neteiks dalies paslaugų, nevykdys dalies darbų, tiesiogiai neprisidės prie prekių tiekimo, neprisiims solidarios atsakomybės už sutarties vykdymą ar kitaip tiesiogiai nedalyvaus vykdant sutartį), priemonėmis (pavyzdžiui, tik išnuomos patalpas, išnuomos įrangą ar pan.).

3. Šiame pasiūlyme yra pateikta ir ši konfidenciali informacija\* (pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. tiekėjas negali nurodyti, kad konfidencialus yra pasiūlymo įkainis (kaina) arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus):

<i>Eil. Nr.</i>	<i>Pateikto dokumento pavadinimas</i>	<i>Dokumentas yra įkeltas šioje CVP IS pasiūlymo lango eilutėje („Prisegti dokumentai“ arba „Kvalifikaciniai klausimai“ prie atsakymo į klausimą)</i>
	-----	-----

**Pastaba:** \*- Siekiant užtikrinti, kad laimėjusių dalyvių pasiūlymuose esančios informacijos neprieštarautų teisės aktams arba teisėtiems tiekėjų interesams, tiekėjo pasiūlyme turi būti aiškiai nurodoma, kurios pasiūlymo dalys yra konfidencialios. Tiekėjai pasiūlymo dalį (-is), kuri (-ios) yra konfidenciali (-ios) turi sugrupuoti ir pateikti pasiūlymo 3 punkte. Perkančioji organizacija pasilieka teisę viešinti visus tiekėjo pasiūlymo dokumentus, kurie nepažymėti kaip konfidencialūs.

4. Išnagrinėję pirkimo dokumentus ir reikalavimus, mes siūlome šias paslaugų kainas:

**Lentelė Nr. 1:**

<b>Tarptautinės parodos šalis</b>	<b>Nacionalinio jungtinio stendo tarptautinėse parodose įkainis* (stendo dizaino ir įrengimo paslaugos), EUR be PVM/1 kv. m. *</b>			
	<i>Užsakomo stendo dydis, kv. m.</i>			
	0-49 m <sup>2</sup>	50-99 m <sup>2</sup>	100-149 m <sup>2</sup>	>150 m <sup>2</sup>
<b>ES šalys</b>	<b>480,00</b>	<b>450,00</b>	<b>410,00</b>	<b>400,00</b>
<b>Europos (ne ES šalys)</b> <i>(Jungtinė Karalystė, Norvegija, Šveicarija)</i>	<b>550,00</b>	<b>530,00</b>	<b>500,00</b>	<b>500,00</b>

<b>Rytų Azijos regiono šalys</b> (Japonija, Taivanas, P. Korėja, Kinija)	<b>500,00</b>	<b>450,00</b>	<b>450,00</b>	<b>450,00</b>
<b>Persijos įlankos regiono šalys</b> (JAE, Saudo Arabija, kt.)	<b>470,00</b>	<b>440,00</b>	<b>420,00</b>	<b>400,00</b>
<b>PAR</b>	<b>495,00</b>	<b>480,00</b>	<b>470,00</b>	<b>450,00</b>
<b>JAV</b>	<b>610,00</b>	<b>585,00</b>	<b>585,00</b>	<b>585,00</b>
<b>Kanada</b>	<b>610,00</b>	<b>590,00</b>	<b>590,00</b>	<b>590,00</b>
<b>Australija</b>	<b>640,00</b>	<b>620,00</b>	<b>620,00</b>	<b>600,00</b>
<b>Kitos šalys</b>	<b>380,00</b>	<b>350,00</b>	<b>350,00</b>	<b>350,00</b>

\* Lentelėje turi būti užpildytos visi laukeliai (nurodyti visi įkainiai).

\* Atnaujintą varžymąsi laimėjusiam dalyviui bus sumokama tiekėjo atnaujinto varžymosi metu nurodytu įkainiu, kuris negali viršyti Pasiūlyme nurodyto įkainio. Įkainis turi apimti visas išlaidas, visus mokesčius ir apmokestinimus, mokėtinus pagal galiojančius Lietuvos Respublikos įstatymus, įskaitant mokėjimo dokumentų pateikimą per E. sąskaita sistemą. Į pasiūlymo įkainį privalo būti įskaičiuoti visi mokesčiai bei visos kitos tiekėjo patirtos ir (ar) galimos patirti tiesioginės ir netiesioginės išlaidos ir mokesčiai, susiję su paslaugų atlikimu (stendų vizualizacijos pateikimas, standartinė baldų įranga (pagal perkančiosios organizacijos poreikį), stendų pastatymo darbai (montavimas, demontavimas, wi-fi ryšys, elektra, elektros tiekimas, stendo valymas, šiukšlių išvežimas, apšvietimas, grindų danga, sienos, fascia, privalomos dezinfekcinės priemonės ir kt.).

Lentelė Nr. 2:

<b>Eil. Nr.</b>	<b>Paslaugų pavadinimas</b>	<b>Preliminarus stendo dydis, kv.m.</b>	<b>Preliminario s paslaugų apimtys 4 metų laikotarpiui, vnt.</b>	<b>Vnt kaina, Eur be PVM*</b>	<b>Kaina, Eur be PVM</b>
1	2	3	4	5	6=4x5
1.	Nacionalinis stendas (ES šalys)	49	4	23.520,00 €	94.080,00 €
2.	Nacionalinis stendas (ES šalys)	60	12	27.000,00 €	324.000,00 €
3.	Nacionalinis stendas (ES šalys)	120	4	49.200,00 €	196.800,00 €
4.	Nacionalinis stendas (ES šalys)	160	8	64.000,00 €	512.000,00 €
5.	Nacionalinis stendas (Europos (ne ES šalys))	50	2	26.500,00 €	53.000,00 €
6.	Nacionalinis stendas (Europos (ne ES šalys))	60	2	31.800,00 €	63.600,00 €
7.	Rytų Azijos regiono šalys	70	10	31.500,00 €	315.000,00 €
8.	Rytų Azijos regiono šalys	49	2	24.500,00 €	49.000,00 €
9.	Persijos įlankos regiono šalys	50	4	22.000,00 €	88.000,00 €
10.	Persijos įlankos regiono šalys	180	4	72.000,00 €	288.000,00 €
11.	PAR	50	2	24.000,00 €	48.000,00 €
12.	PAR	70	2	33.600,00 €	67.200,00 €
13.	JAV	60	2	35.100,00 €	70.200,00 €

14.	JAV	80	2	46.800,00€	93.600,00€
15.	Kanada	50	2	29.500,00€	59.000,00€
16.	Australija	60	2	37.200,00€	74.400,00€
17.	Kitos šalys	50	2	17.500,00€	35.000,00€
<b>Bendra pasiūlymo kaina, Eur be PVM***</b>					<b>2.430.880,00€</b>
<b>PVM**</b>					<b>510.484,80€</b>
<b>Bendra pasiūlymo kaina, Eur su PVM**</b>					<b>2.941.364,80€</b>

**Pastabos:**

a) vertės pasiūlyme nurodomos suapvalintos, paliekant ne daugiau kaip du skaitmenis po kablelio. Jei trečias skaičius po kablelio yra nuo 0 iki 4, antrasis skaičius po kablelio paliekamas koks yra, jei trečias skaičius po kablelio yra nuo 5 iki 9, antrąjį skaičių po kablelio padidiname vienu vienetu, pvz., 3,14159 suapvalinus iki šimtųjų bus 3,14. Suapvalinus 3,1153 iki šimtųjų bus 3,12.;

b) \*Vieneto kaina nurodoma pagal lentelėje Nr. 1 pateiktus įkainius, t. y. reikia preliminarų stendo dydį padauginti iš lentelėje Nr. 1 nurodyto 1 kv. m. įkainio

c) \*\*tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, Tiekėjas gali nepildyti eilutės „PVM mokesčiai (skaičiais ir žodžiais)“, **tačiau turi nurodyti priežastis, dėl kurių PVM nemoka;**

d) bendra pasiūlymo kaina turi atitikti sudėtinių dalių sumą;

e) Jei suma skaičiais neatitinka sumos žodžiais, teisinga laikoma suma žodžiais.

f) \*\*\* pasiūlymai lyginami pagal bendrą pasiūlymo kainą Eur be PVM. Ši kaina nėra Preliminariosios sutarties kaina. Bendra pasiūlymo kaina (EUR be PVM) bus naudojama tik pasiūlymų vertinimui/palyginimui. Perkančioji organizacija neįsipareigoja nupirkti paslaugų už visą Preliminariosios sutarties vertę. Nurodyti kiekiai yra orientaciniai, kurie gali didėti arba mažėti, priklausomai nuo perkančiosios organizacijos poreikio, tačiau neviršijant maksimalios lėšų sumos. **Maksimali preliminariosios sutarties vertė ketverių metų laikotarpiui yra 2 500 000,00 Eur be PVM.**

Patvirtiname, kad siūlomi darbai atitinka pirkimo sąlygų priede Nr. 1 pateiktoje techninėje specifikacijoje nurodytus reikalavimus.

5. Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai: (pateikdamas pasiūlymą CVPIS priemonėmis patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos yra tikros):

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1.	1_EBVPD	14
2.	2_DEKLARACIJA PRIEDAS 5	1

Pasiūlymas galioja iki termino nurodyto konkurso sąlygų 9.1 punkte.

**UAB „EXPOERA“ Direktorius**

**Gintaras Uždavins**



Uždaroji akcinė bendrovė „Mart Pro“, Vytauto g.2-20, Vilnius, Lietuva, +37061840040, expo@martpro.lt, įmonės kodas 302444028, PVM kodas LT100004972413

VšĮ „Kaimo verslo ir rinkų plėtros agentūrai“

## PASIŪLYMAS NACIONALINIO JUNG TINIO STENDO TARPTAUTINĖSE PARODOSE ĮRENGIMO DARBŲ PIRKIMUI

Pildydamas šią formą Tiekėjas turi pateikti visą žemiau prašomą informaciją. Jei Tiekėjas 2 ir (ar) 3 punktų neužpildo arba juos išbraukia, laikoma kad jis sutarčiai vykdyti subtiekių nepasitelks/ pasiūlyme konfidencialios informacijos nėra.

2022 m. balandžio 5 d.  
Vilnius

Tiekėjo pavadinimas ( <i>Jeigu dalyvauja tiekėjų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai: Atsakingasis partneris: Partneris Nr. 1: Partneris Nr. 2 ir t.t.:</i> )	UAB Mart PRO
Tiekėjo adresas ( <i>Jeigu dalyvauja Tiekėjų grupė, surašomi visi dalyvių adresai</i> )	Vytauto g. 2 – 20, LT08118, Vilnius
Tiekėjo juridinio asmens kodas ( <i>Jeigu dalyvauja Tiekėjų grupė, surašomi visų Tiekėjų grupės narių juridinio asmens kodai</i> )	302444028
Asmuo, atsakingas už pasiūlymą – vardas, pavardė arba Tiekėjų grupės narys, atstovaujantis grupei ( <i>jei pasiūlymą teikia tiekėjų grupė</i> )	Andrius Karūnas
Asmens, atsakingo už pasiūlymą – telefono numeris arba Tiekėjų grupės nario, atstovaujančio grupei ( <i>jei pasiūlymą teikia tiekėjų grupė</i> ) telefono numeris	+37061133901

1. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:
  - 1.1. pirkimo skelbime;
  - 1.2. šiuose pirkimo sąlygose;
  - 1.3. kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).
  - 1.4. Pateikdamas pasiūlymą CVPIS priemonėmis, patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos ir elektroninėmis priemonėmis pateikti duomenys yra tikri.

### **2. Patvirtiname, kad:**

**2.1. sutarties vykdymui pasitelksiu subtiekejus\*\*\*\* (jei jie yra žinomi)** (atsižvelgiant į konkurso sąlygų 3.4. p. nustatytus reikalavimus):

<i>Eil. Nr.</i>	<i>Pirkimo sutarties dalis, kurios vykdymui bus pasitelkiami subtiekejai****</i>	<i>Subtiekejo pavadinimas. Nurodoma: juridinio asmens kodas (jei pasitelkiamas juridinis asmuo), adresas arba nurodomas vardas, pavardė. el. paštas (jei pasitelkiamas fizinis asmuo)</i>
1	Kita (pildoma, jei pasitelkiama)	

\*\*\*\*- *Subtiekejas* – tiekėjo sutarties vykdymui pasitelkiamas trečiasis asmuo, kurio kvalifikacija tiekėjas nesiremia, kad atitiktų kvalifikacijos reikalavimus (Metodikos 2.7 p.).

**2.4. sutarties vykdymui** naudosisi trečiųjų asmenų\*\*\*\* (jei jie yra žinomi) priemonėmis (atsižvelgiant į konkurso sąlygų 3.5 p. nustatytus reikalavimus):

<i>Eil. Nr.</i>	<i>Pirkimo sutarties dalis, kurios vykdymui naudosisi trečiaisiais asmenimis****</i>	<i>Trečiojo asmens pavadinimas. Nurodoma: juridinio asmens kodas (jei pasitelkiamas juridinis asmuo), adresas arba vardas, pavardė. el. paštas (jei pasitelkiamas fizinis asmuo)</i>	<i>Nurodomas dokumentas pridedamas kartu su pasiūlymu pagal konkurso sąlygų 3.5 p.</i>
1	Kita (pildoma, jei pasitelkiama)		

\*\*\*\*- *Treieji asmenys*, kurie tiesiogiai aktyviai, savo veiksmis neprisidės prie pirkimo vykdytojo poreikio įsigyti pirkimo objektą tenkinimo (tiesiogiai neteiks dalies paslaugų, nevykdys dalies darbų, tiesiogiai neprisidės prie prekių tiekimo, neprisiims solidarios atsakomybės už sutarties vykdymą ar kitaip tiesiogiai nedalyvaus vykdant sutartį), priemonėmis (pavyzdžiui, tik išnuomos patalpas, išnuomos įrangą ar pan.).

3. Šiame pasiūlyme yra pateikta ir ši konfidenciali informacija\* (pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. tiekėjas negali nurodyti, kad konfidencialus yra pasiūlymo įkainis (kaina) arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus):

<i>Eil. Nr.</i>	<i>Pateikto dokumento pavadinimas</i>	<i>Dokumentas yra įkeltas šioje CVP IS pasiūlymo lango eilutėje („Prisegti dokumentai“ arba „Kvalifikaciniai klausimai“ prie atsakymo į klausimą)</i>

*Pastaba:* \*- Siekiant užtikrinti, kad laimėjusių dalyvių pasiūlymuose esančios informacijos neprieštarautų teisės aktams arba teisėtiems tiekėjų interesams, tiekėjo pasiūlyme turi būti aiškiai nurodoma, kurios pasiūlymo dalys yra konfidencialios. Tiekėjai pasiūlymo dalį (-is), kuri (-ios) yra konfidenciali (-ios) turi sugrupuoti ir pateikti pasiūlymo 3 punkte. Perkančioji organizacija pasilieka teisę viešinti visus tiekėjo pasiūlymo dokumentus, kurie nepažymėti kaip konfidencialūs.

4. Išnagrinėję pirkimo dokumentus ir reikalavimus, mes siūlome šias paslaugų kainas:

**Lentelė Nr. 1:**

<b>Tarptautinės parodos šalis</b>	<b>Nacionalinio jungtinio stendo tarptautinėse parodose įkainis* (stendo dizaino ir įrengimo paslaugos), EUR be PVM/1 kv. m. *</b>			
	<i>Užsakomo stendo dydis, kv. m.</i>			
	0-49 m <sup>2</sup>	50-99 m <sup>2</sup>	100-149 m <sup>2</sup>	>150 m <sup>2</sup>
<b>ES šalys</b>	510,00	510,00	510,00	510,00
<b>Europos (ne ES šalys)</b>	400,00	400,00	400,00	400,00

<i>(Jungtinė Karalystė, Norvegija, Šveicarija)</i>				
<b>Rytų Azijos regiono šalys</b> <i>(Japonija, Taivanas, P. Korėja, Kinija)</i>	380,00	380,00	380,00	380,00
<b>Persijos įlankos regiono šalys</b> <i>(JAE, Saudo Arabija, kt.)</i>	400,00	400,00	400,00	400,00
<b>PAR</b>	400,00	400,00	400,00	400,00
<b>JAV</b>	400,00	400,00	400,00	400,00
<b>Kanada</b>	400,00	400,00	400,00	400,00
<b>Australija</b>	400,00	400,00	400,00	400,00
<b>Kitos šalys</b>	400,00	400,00	400,00	400,00

\* Lentelėje turi būti užpildytos visi laukeliai (nurodyti visi įkainiai).

*Atnaujintą varžymąsi laimėjusiam dalyviui bus sumokama tiekėjo atnaujinto varžymosi metu nurodytu įkainiu, kuris negali viršyti Pasiūlyme nurodyto įkainio. Įkainis turi apimti visas išlaidas, visus mokesčius ir apmokestinimus, mokėtinus pagal galiojančius Lietuvos Respublikos įstatymus, įskaitant mokėjimo dokumentų pateikimą per E. sąskaita sistemą. Į pasiūlymo įkainį privalo būti įskaičiuoti visi mokesčiai bei visos kitos tiekėjo patirtos ir (ar) galimos patirti tiesioginės ir netiesioginės išlaidos ir mokesčiai, susiję su paslaugų atlikimu (stendų vizualizacijos pateikimas, standartinė baldų įranga (pagal perkančiosios organizacijos poreikį), stendų pastatymo darbai (montavimas, demontavimas, wi-fi ryšys, elektra, elektros tiekimas, stendo valymas, šiukšlių išvežimas, apšvietimas, grindų danga, sienos, fascia, privalomos dezinfekcinės priemonės ir kt.).*

**Lentelė Nr. 2:**

<b>Eil. Nr.</b>	<b>Paslaugų pavadinimas</b>	<b>Preliminarus stendo dydis, kv.m.</b>	<b>Preliminario s paslaugų apimtys 4 metų laikotarpiui, vnt.</b>	<b>Vnt kaina, Eur be PVM*</b>	<b>Kaina, Eur be PVM</b>
1	2	3	4	5	6=4x5
1.	Nacionalinis stendas (ES šalys)	49	4	24990,00	99960,00
2.	Nacionalinis stendas (ES šalys)	60	12	30600,00	367200,00
3.	Nacionalinis stendas (ES šalys)	120	4	61200,00	244800,00
4.	Nacionalinis stendas (ES šalys)	160	8	81600,00	652800,00
5.	Nacionalinis stendas (Europos (ne ES šalys))	50	2	20000,00	40000,00
6.	Nacionalinis stendas (Europos (ne ES šalys))	60	2	24000,00	48000,00
7.	Rytų Azijos regiono šalys	70	10	26600,00	266000,00
8.	Rytų Azijos regiono šalys	49	2	18620,00	37240,00
9.	Persijos įlankos regiono šalys	50	4	20000,00	80000,00
10.	Persijos įlankos regiono šalys	180	4	72000,00	288000,00
11.	PAR	50	2	20000,00	40000,00
12.	PAR	70	2	28000,00	56000,00

13.	JAV	60	2	24000,00	48000,00
14.	JAV	80	2	32000,00	64000,00
15.	Kanada	50	2	20000,00	40000,00
16.	Australija	60	2	24000,00	48000,00
17.	Kitos šalys	50	2	20000,00	40000,00
<b>Bendra pasiūlymo kaina, Eur be PVM***</b>					2460000,00
<b>PVM**</b>					516600,00
<b>Bendra pasiūlymo kaina, Eur su PVM**</b>					2976600,00

**Pastabos:**

a) vertės pasiūlyme nurodomos suapvalintos, paliekant ne daugiau kaip du skaitmenis po kablelio. Jei trečias skaičius po kablelio yra nuo 0 iki 4, antrasis skaičius po kablelio paliekamas koks yra, jei trečias skaičius po kablelio yra nuo 5 iki 9, antrąjį skaičių po kablelio padidiname vienu vienetu, pvz., 3,14159 suapvalinus iki šimtųjų bus 3,14. Suapvalinus 3,1153 iki šimtųjų bus 3,12.;

b) \*Vieneto kaina nurodoma pagal lentelėje Nr. 1 pateiktus įkainius, t. y. reikia preliminarų stendo dydį padauginti iš lentelėje Nr. 1 nurodyto 1 kv. m. įkainio

c) \*\*tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, Tiekėjas gali nepildyti eilutės „PVM mokestis (skaičiais ir žodžiais)“, **tačiau turi nurodyti priežastis, dėl kurių PVM nemoka;**

d) bendra pasiūlymo kaina turi atitikti sudėtinių dalių sumą;

e) Jei suma skaičiais neatitinka sumos žodžiais, teisinga laikoma suma žodžiais.

f) \*\*\* pasiūlymai lyginami pagal bendrą pasiūlymo kainą Eur be PVM. Ši kaina nėra Preliminariosios sutarties kaina. Bendra pasiūlymo kaina (EUR be PVM) bus naudojama tik pasiūlymų vertinimui/palyginimui. Perkančioji organizacija neįsipareigoja nupirkti paslaugų už visą Preliminariosios sutarties vertę. Nurodyti kiekiai yra orientaciniai, kurie gali didėti arba mažėti, priklausomai nuo perkančiosios organizacijos poreikio, tačiau neviršijant maksimalios lėšų sumos. **Maksimali preliminariosios sutarties vertė ketverių metų laikotarpiui yra 2 500 000,00 Eur be PVM.**

Patvirtiname, kad siūlomi darbai atitinka pirkimo sąlygų priede Nr. 1 pateiktoje techninėje specifikacijoje nurodytus reikalavimus.

5. Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai: (pateikdamas pasiūlymą CVPIS priemonėmis patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos yra tikros):

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1	Deklaracija	1
2	EBVPD	14

Pasiūlymas galioja iki termino nurodyto konkurso sąlygų 9.1 punkte.

\_\_\_\_\_  
 direktorius  
 (Tiekėjo arba jo įgalioto asmens  
 pareigų pavadinimas)

\_\_\_\_\_  
 (Parašas)

\_\_\_\_\_  
 Andrius Karūnas  
 (Vardas ir pavardė)



## Spectacular Event Management DMCC

(Legal form of the legal entity, headquarters, contact information, name of the registry where Supplier's data is compiled and stored, code of legal entity, value added tax payer's code, if the legal entity is a value added tax payer)

\_\_\_\_\_ (addressee (Contracting Authority))

### **TENDER FOR THE PROCUREMENT OF WORK FOR THE INSTALLATION OF THE NATIONAL JOINT STAND AT INTERNATIONAL FAIRS**

**In completing this form, the Supplier must provide all information described below. If the Supplier does not complete paragraphs 2 and 3, and removes them, it shall be considered that he will not include subcontractors to implement this contract / the tender contains no confidential information.**

\_\_\_\_\_ 21-03-2022 \_\_\_\_\_

**(Date)**

**Dubai**

**(Place)**

Name of the Supplier <i>(In case of a group of suppliers, the names of all suppliers must be indicated: Responsible partner: Partner 1: Partner 2 etc.)</i>	Spectacular Event Management DMCC  Partner 1 : Odilbek Khabibullaev Partner 2 : Kareem H Ali
Supplier's address <i>(if the tender is submitted by a group of Suppliers, addresses of all participants are listed)</i>	Unit no.-R30-D18 Reef Tower Plot no. JLT-PH2-01A JLT,Dubai,UAE
Supplier's legal entity code <i>(for a group of suppliers, the legal personality codes of all members of the group of suppliers)</i>	LEI:984500C55BB96FBB6372
Person responsible for the tender – name or a member of the supplier group representing the group <i>(to be filled in if the tender is submitted by a group of suppliers)</i>	Odilbek Khabibullaev
Telephone number of the person responsible for the tender or the telephone number of the member of the supplier group representing the group <i>(if the tender is submitted by a supplier group)</i>	+971 56 298 6106

1. By submitting this tender we hereby state that we agree with all terms and conditions of the call for tenders, as established in:

1.1. In the notice of procurement;

- 1.2. In these Conditions of Procurement;  
 1.3. In other Terms of Procurement (in their explanations, appendices).  
 1.4. By submitting a tender via CVP IS, I certify that the digital copies of the documents and the data submitted electronically are true.

**2. We confirm that:**

**2.1. I will use subcontractors to perform the contract\*\*\*\* (if known)** (subject to the requirements set out in point 3.4 of the tender conditions):

No.	The part of the procurement contract to be subcontracted****	Name of subcontractor. Indicate: legal entity code (if a legal entity is involved), address or indicate name, surname, e-mail (if a natural person is involved)
1	Other (to be completed if applicable)	

\*\*\*\*- **Subcontractor** – a third party used for the performance of the supplier's contract whose qualifications are not relied on by the supplier to meet the qualification requirements (p. 2.7 of the Methodology).

**2.4. I will use third parties for the performance of the Contract\*\*\*\*\* (if known)** (subject to the requirements set out in point 3.5 of the tender conditions):

No.	The part of the procurement contract for which I will use third parties*****	Name of the third party. Indicate: legal entity code (if a legal person is involved), address or name, surname, e-mail (if a natural person is involved)	This document shall be enclosed with the tender in accordance with point 3.5 of the tender conditions.
1	Other (to be completed if applicable)		

\*\*\*\*\*- **Third parties who will** not contribute directly and actively, by their own actions, to the fulfilment of the Contracting Authority's need to acquire the subject-matter of the contract (by not directly supplying part of the services, performing part of the work, contributing directly to the supply of the goods, assuming joint and several liability for the performance of the contract, or by any other means directly involved in the performance of the contract), by means of measures (for example, by merely renting out the premises, hiring out the equipment, or similar).

**3. This tender contains the following confidential information\* (to be completed if confidential information is to be submitted; the supplier may not indicate that the fee/price of the tender is confidential or that the whole tender is confidential):**

No.	Submitted document name	The document is uploaded in the "Attached Documents" or "Qualification questions" at the answer to the question line of the CVP IS tender)

**Note:** \*- In order to ensure that the information contained in the tenders of successful tenderers does not conflict with the law or with the legitimate interests of suppliers, the supplier's tender must clearly indicate which parts of the tender are confidential. Suppliers must group the confidential part(s) of the tender and submit them in point 3 of the tender. The Contracting Authority reserves the right to make public any documents in the supplier's tender which are not marked as confidential.

**4. After examining the Procurement documents and requirements, we propose the following prices for the services:**

**Table 1:**

<i>Country of the international exhibition</i>	<i>National joint stand at international exhibitions* (stand design and installation services), EUR excl. VAT/1 sq. m.</i>
--	--

	<i>Size of stand to be ordered, sq. m.</i>			
	<i>0-49 m2</i>	<i>50-99 m2</i>	<i>100-149 m2</i>	<i>&gt;150 m<sup>2</sup></i>
<b><i>EU countries</i></b>	<i>490</i>	<i>480</i>	<i>470</i>	<i>460</i>
<b><i>European (non-EU countries)</i></b> <i>(United Kingdom, Norway, Switzerland)</i>	<i>490</i>	<i>480</i>	<i>470</i>	<i>460</i>
<b><i>Countries in the East Asia region</i></b> <i>(Japan, Taiwan, P. Korea, China)</i>	<i>400</i>	<i>400</i>	<i>395</i>	<i>390</i>
<b><i>Countries in the Gulf region</i></b> <i>(UAE, Saudi Arabia, etc.)</i>	<i>400</i>	<i>390</i>	<i>380</i>	<i>370</i>
<b><i>South Africa</i></b>	<i>370</i>	<i>365</i>	<i>355</i>	<i>345</i>
<b><i>U.S.A.</i></b>	<i>700</i>	<i>690</i>	<i>680</i>	<i>670</i>
<b><i>Canada</i></b>	<i>750</i>	<i>740</i>	<i>730</i>	<i>720</i>
<b><i>Australia</i></b>	<i>605</i>	<i>595</i>	<i>585</i>	<i>580</i>
<b><i>Other countries</i></b>	<i>550</i>	<i>540</i>	<i>530</i>	<i>520</i>

\* The successful tenderer in the Reopened tendering will be paid at the price indicated by the supplier in the Reopened tendering, which may not exceed the price indicated in the Tender. The fee shall include all costs, all taxes and levies payable in accordance with the applicable laws of the Republic of Lithuania, including the submission of payment documents via the *E. saskaita* system. The **tender price must** include all taxes and all other direct and indirect costs and charges incurred and/or likely to be incurred by the supplier in connection with the performance of the services (provision of visualisation of the stands, standard furniture equipment (in accordance with the Contracting Authority's requirements), stand erection work (installation, dismantling, Wi-Fi connection, electricity, power supply, cleaning of the stand, waste removal, lighting, flooring, walls, fascia, compulsory disinfectants, etc).

**Table 2:**

<b>No.</b>	<b>Name of services</b>	<b>Preliminary size of the stand, sq. m.</b>	<b>Preliminary service volumes for a 4-year period, pcs.</b>	<b>Price per unit, EUR excl. VAT*</b>	<b>Price, EUR excl. VAT</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6=4x5</b>
1.	National stand (EU countries)	49	4	24,010	96,040
2.	National stand (EU countries)	60	12	28,800	345,600
3.	National stand (EU countries)	120	4	56,400	225,600
4.	National stand (EU countries)	160	8	73,600	588,800
5.	National stand (European (non-EU) countries)	50	2	20,500	41,000
6.	National stand (European (non-EU) countries)	60	2	28,800	57,600
7.	Countries in the East Asia region	70	10	28,000	280,000
8.	Countries in the East Asia region	49	2	19,600	39,200
9.	Countries in the Gulf region	50	4	20,000	80,000

10.	Countries in the Gulf region	180	4	66,600	266,400
11.	South Africa	50	2	18,250	36,500
12.	South Africa	70	2	25,550	51,100
13.	U.S.A.	60	2	41,400	82,800
14.	U.S.A.	80	2	55,200	110,400
15.	Canada	50	2	37,000	71,400
16.	Australia	60	2	35700	72,000
17.	Other countries	50	2	27,000	54,000
<b>Total price of the tender, EUR excl. VAT***</b>					2,498,440
<b>VAT20%</b>					499,688
<b>Total price of the tender, EUR incl. VAT**</b>					2,998,128

**Notes:**

a) the values in the tender shall be rounded to no more than two decimal places. If the third decimal is between 0 and 4, the second decimal is unchanged, if the third decimal is between 5 and 9, the second decimal is increased by one, e.g. 3.14159 rounded to the nearest hundred is 3.14. Rounding 3.1153 to the nearest hundredths gives 3.12;

b) \*Price per unit is based on the rates shown in Table 1, i.e. the preliminary size of the stand must be multiplied by the 1 sq. m. rate shown in Table 1.

c) \*\*In cases where VAT is not payable by the supplier in accordance with the legislation in force, the supplier may omit to fill in the line VAT (in figures and words), **but must state the reasons for not paying VAT;**

d) the total price of the tender must be the sum of the constituents;

e) If the amount written in numbers is different than the amount written in words, the amount written in words shall be assumed as correct.

f) \*\*\* tenders are compared on the basis of the total tender price in EUR excl. VAT. This price is not the price of the Preliminary Contract. The total price of the tender (in EUR excl. VAT) will be used only for the evaluation/comparison of tenders. The Contracting Authority is not obliged to purchase services for the full value of the Preliminary Contract. The quantities indicated are indicative and may increase or decrease in accordance with the needs of the Contracting Authority, up to the maximum amount of funds. **The maximum value of the preliminary Contract for a four-year period is EUR 2 500 000.00 excl. VAT.**

**We hereby confirm that the proposed work complies with the requirements specified in the technical specification in Annex 1 to the Conditions of Procurement.**

5. The following documents are presented with the bid: (by submitting my tender via CVP IS, I certify that the digital copies of the documents are true):

No.	Name of the documents presented	Number of pages in the document
1	COMPANY PROFILE	16 PAGES

The tender is valid until the due date specified in point 9.1 of the Tender Conditions.

\_\_\_\_\_  
CEO  
(Position title of the Supplier or his authorised person)

\_\_\_\_\_  
(Signature)

Odilbek Khabibullaev  
(Full name)



(UAB „Ekspozicijų centras“. Rejestro tvarkytojas: Juridinių asmenų registras. Savanorių 178F-110, Vilnius 03154. Tel. +37052779354, [centras@expo.lt](mailto:centras@expo.lt). Įmonės kodas: 122897137. PVAM kodas: LT228971314)

Viešoji įstaiga Kaimo verslo ir rinkų plėtros agentūra  
(Adresatas (perkančioji organizacija))

## PASIŪLYMAS NACIONALINIO JUNGTINIO STENDO TARPTAUTINĖSE PARODOSE ĮRENGIMO DARBŲ PIRKIMUI

Pildydamas šią formą Tiekėjas turi pateikti visą žemiau prašomą informaciją. Jei Tiekėjas 2 ir (ar) 3 punktu neužpildo arba juos išbraukia, laikoma kad jis sutarčiai vykdyti subtiekejų nepasitelks/ pasiūlyme konfidencialios informacijos nėra.

2022 m. Balandžio 5 d., Nr. EC2200405-1

\_\_\_\_\_  
Vilnius  
(Sudarymo vieta)

Tiekėjo pavadinimas ( <i>Jeigu dalyvauja tiekėjų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai: Atsakingasis partneris: Partneris Nr. 1: Partneris Nr. 2 ir t.t.:</i> )	UAB „Ekspozicijų centras“
Tiekėjo adresas ( <i>Jeigu dalyvauja Tiekėjų grupė, surašomi visi dalyvių adresai</i> )	Savanorių 178F-110, Vilnius, Lietuva
Tiekėjo juridinio asmens kodas ( <i>Jeigu dalyvauja Tiekėjų grupė, surašomi visų Tiekėjų grupės narių juridinio asmens kodai</i> )	122897137
Asmuo, atsakingas už pasiūlymą – vardas, pavardė arba Tiekėjų grupės narys, atstovaujantis grupei ( <i>jei pasiūlymą teikia tiekėjų grupė</i> )	Evaldas Januškevičius
Asmens, atsakingo už pasiūlymą – telefono numeris arba Tiekėjų grupės nario, atstovaujančio grupei ( <i>jei pasiūlymą teikia tiekėjų grupė</i> ) telefono numeris	+37068633822

1. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:
  - 1.1. pirkimo skelbime;
  - 1.2. šiuose pirkimo sąlygose;
  - 1.3. kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).
  - 1.4. Pateikdamas pasiūlymą CVPIS priemonėmis, patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos ir elektroninėmis priemonėmis pateikti duomenys yra tikri.

### **2. Patvirtiname, kad:**

**2.1. sutarties vykdymui pasitelksiu subtiekęjus\*\*\*\* (jei jie yra žinomi)** (atsižvelgiant į konkurso sąlygų 3.4. p. nustatytus reikalavimus):

<b>Eil. Nr.</b>	<b>Pirkimo sutarties dalis, kurios vykdymui bus pasitelkiami subtiekęjai****</b>	<b>Subtiekęjo pavadinimas. Nurodoma: juridinio asmens kodas (jei pasitelkiamas juridinis asmuo), adresas arba nurodomas vardas, pavardė. el. paštas (jei pasitelkiamas fizinis asmuo)</b>
1	Kita (pildoma, jei pasitelkiama)	-

\*\*\*\*. *Subtiekęjas* – tiekėjo sutarties vykdymui pasitelkiamas trečiasis asmuo, kurio kvalifikacija tiekėjas nesiremia, kad atitiktų kvalifikacijos reikalavimus (Metodikos 2.7 p.).

**2.4. sutarties vykdymui** naudosisi trečiųjų asmenų\*\*\*\*\* (jei jie yra žinomi) priemonėmis (atsižvelgiant į konkurso sąlygų 3.5 p. nustatytus reikalavimus):

<b>Eil. Nr.</b>	<b>Pirkimo sutarties dalis, kurios vykdymui naudosisi trečiaisiais asmenimis*****</b>	<b>Trečiojo asmens pavadinimas. Nurodoma: juridinio asmens kodas (jei pasitelkiamas juridinis asmuo), adresas arba vardas, pavardė. el. paštas (jei pasitelkiamas fizinis asmuo)</b>	<b>Nurodomas dokumentas pridodamas kartu su pasiūlymu pagal konkurso sąlygų 3.5 p.</b>
1	Kita (pildoma, jei pasitelkiama)	-	

\*\*\*\*\*. *Tretieji asmenys*, kurie tiesiogiai aktyviai, savo veiksmais neprisidės prie pirkimo vykdytojo poreikio įsigyti pirkimo objektą tenkinimo (tiesiogiai neteiks dalies paslaugų, nevykdys dalies darbų, tiesiogiai neprisidės prie prekių tiekimo, nepriims solidarios atsakomybės už sutarties vykdymą ar kitaip tiesiogiai nedalyvaus vykdant sutartį), priemonėmis (pavyzdžiui, tik išnuomos patalpas, išnuomos įrangą ar pan.).

3. Šiame pasiūlyme yra pateikta ir ši konfidenciali informacija\* (pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. tiekėjas negali nurodyti, kad konfidencialus yra pasiūlymo įkainis (kaina) arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus):

<b>Eil. Nr.</b>	<b>Pateikto dokumento pavadinimas</b>	<b>Dokumentas yra įkeltas šioje CVP IS pasiūlymo lango eilutėje („Prisegti dokumentai“ arba „Kvalifikaciniai klausimai“ prie atsakymo į klausimą)</b>
1	Pasirašytas EBVPD	Prisegti dokumentai
2	E.Januškevičiaus įgaliojimas	Prisegti dokumentai
3	VĮ Registrų centras Jungtinė pažyma	Prisegti dokumentai
4	Deklaracija dėl tiekėjo atsakingų asmenų	Prisegti dokumentai

**Pastaba:** \*- Siekiant užtikrinti, kad laimėjusių dalyvių pasiūlymuose esančios informacijos neprieštarautų teisės aktams arba teisėtiems tiekėjų interesams, tiekėjo pasiūlyme turi būti aiškiai nurodoma, kurios pasiūlymo dalys yra konfidencialios. Tiekėjai pasiūlymo dalį (-is), kuri (-ios) yra konfidenciali (-ios) turi sugrupuoti ir pateikti pasiūlymo 3 punkte. Perkančioji organizacija pasilieka teisę viešinti visus tiekėjo pasiūlymo dokumentus, kurie nepažymėti kaip konfidencialūs.

4. Išnagrinėję pirkimo dokumentus ir reikalavimus, mes siūlome šias paslaugų kainas:

**Lentelė Nr. 1:**

<b>Tarptautinės parodos šalis</b>	<b>Nacionalinio jungtinio stendo tarptautinėse parodose įkainis* (stendo dizaino ir įrengimo paslaugos), EUR be PVM/1 kv. m.</b>
-----------------------------------	--

	Užsakomo stendo dydis, kv. m.			
	0-49 m <sup>2</sup>	50-99 m <sup>2</sup>	100-149 m <sup>2</sup>	>150 m <sup>2</sup>
<b>ES šalys</b>	650	580	550	530
<b>Europos (ne ES šalys)</b> (Jungtinė Karalystė, Norvegija, Šveicarija)	700	455	650	600
<b>Rytų Azijos regiono šalys</b> (Japonija, Taivanas, P. Korėja, Kinija)	350	300	650	600
<b>Persijos įlankos regiono šalys</b> (JAE, Saudo Arabija, kt.)	700	350	650	300
<b>PAR</b>	700	460	650	600
<b>JAV</b>	700	460	650	600
<b>Kanada</b>	700	455	650	600
<b>Australija</b>	700	455	650	600
<b>Kitos šalys</b>	700	420	650	600

\* *Atnaujintą varžymąsi laimėjusiam dalyviui bus sumokama tiekėjo atnaujinto varžymosi metu nurodytu įkainiu, kuris negali viršyti Pasiūlyme nurodyto įkainio. Įkainis turi apimti visas išlaidas, visus mokesčius ir apmokestinimus, mokėtinus pagal galiojančius Lietuvos Respublikos įstatymus, įskaitant mokėjimo dokumentų pateikimą per E. sąskaita sistemą. Į pasiūlymo įkainį privalo būti įskaičiuoti visi mokesčiai bei visos kitos tiekėjo patirtos ir (ar) galimos patirti tiesioginės ir netiesioginės išlaidos ir mokesčiai, susiję su paslaugų atlikimu (stendų vizualizacijos pateikimas, standartinė baldų įranga (pagal perkančiosios organizacijos poreikį), stendų pastatymo darbai (montavimas, demontavimas, wi-fi ryšys, elektra, elektros tiekimas, stendo valymas, šiukšlių išvežimas, apšvietimas, grindų danga, sienos, fascia, privalomos dezinfekcinės priemonės ir kt.).*

**Lentelė Nr. 2:**

Eil. Nr.	Paslaugų pavadinimas	Preliminarus stendo dydis, kv.m.	Preliminario s paslaugų apimtys 4 metų laikotarpiui, vnt.	Vnt kaina, Eur be PVM*	Kaina, Eur be PVM
1	2	3	4	5	6=4x5
1.	Nacionalinis stendas (ES šalys)	49	4	31850	127400
2.	Nacionalinis stendas (ES šalys)	60	12	34800	417600
3.	Nacionalinis stendas (ES šalys)	120	4	66000	264000
4.	Nacionalinis stendas (ES šalys)	160	8	84800	678400
5.	Nacionalinis stendas (Europos (ne ES šalys))	50	2	22750	45500
6.	Nacionalinis stendas (Europos (ne ES šalys))	60	2	27300	54600
7.	Rytų Azijos regiono šalys	70	10	21000	210000
8.	Rytų Azijos regiono šalys	49	2	17150	34300
9.	Persijos įlankos regiono šalys	50	4	17500	70000
10.	Persijos įlankos regiono šalys	180	4	79200	216000

11.	PAR	50	2	23000	46000
12.	PAR	70	2	32200	64400
13.	JAV	60	2	27600	55200
14.	JAV	80	2	36800	73600
15.	Kanada	50	2	22750	45500
16.	Australija	60	2	27300	54600
17.	Kitos šalys	50	2	21000	42000
<b>Bendra pasiūlymo kaina, Eur be PVM***</b>					<b>2499100</b>
<b>PVM**</b>					<b>524811</b>
<b>Bendra pasiūlymo kaina, Eur su PVM**</b>					<b>3023911</b>

**Pastabos:**

a) vertės pasiūlyme nurodomos suapvalintos, paliekant ne daugiau kaip du skaitmenis po kablelio. Jei trečias skaičius po kablelio yra nuo 0 iki 4, antrasis skaičius po kablelio paliekamas koks yra, jei trečias skaičius po kablelio yra nuo 5 iki 9, antrąjį skaičių po kablelio padidiname vienu vienetu, pvz., 3,14159 suapvalinus iki šimtųjų bus 3,14. Suapvalinus 3,1153 iki šimtųjų bus 3,12.;

b) \*Vieneto kaina nurodoma pagal lentelėje Nr. 1 pateiktus įkainius, t. y. reikia preliminarų stendo dydį padauginti iš lentelėje Nr. 1 nurodyto 1 kv. m. įkainio

c) \*\*tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, Tiekėjas gali nepildyti eilutės „PVM mokėtis (skaičiais ir žodžiais)“, **tačiau turi nurodyti priežastis, dėl kurių PVM nemoka;**

d) bendra pasiūlymo kaina turi atitikti sudėtinių dalių sumą;

e) Jei suma skaičiais neatitinka sumos žodžiais, teisinga laikoma suma žodžiais.

f) \*\*\* pasiūlymai lyginami pagal bendrą pasiūlymo kainą Eur be PVM. Ši kaina nėra Preliminariosios sutarties kaina. Bendra pasiūlymo kaina (EUR be PVM) bus naudojama tik pasiūlymų vertinimui/palyginimui. Perkančioji organizacija neįsipareigoja nupirkti paslaugų už visą Preliminariosios sutarties vertę. Nurodyti kiekiai yra orientaciniai, kurie gali didėti arba mažėti, priklausomai nuo perkančiosios organizacijos poreikio, tačiau neviršijant maksimalios lėšų sumos. **Maksimali preliminariosios sutarties vertė ketverių metų laikotarpiui yra 2 500 000,00 Eur be PVM.**

Patvirtiname, kad siūlomi darbai atitinka pirkimo sąlygų priede Nr. 1 pateiktoje techninėje specifikacijoje nurodytus reikalavimus.

5. Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai: (pateikdamas pasiūlymą CVPIS priemonėmis patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos yra tikros):

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1.	Pasirašytas EBVPD	14
2.	E.Januškevičiaus įgaliojimas	1
3.	VĮ Registrų centras Jungtinė pažyma	2
4.	Deklaracija dėl tiekėjo atsakingų asmenų	1

Pasiūlymas galioja iki termino nurodyto konkurso sąlygų 9.1 punkte.

Parodų įrengimo vadovas

Evaldas Januškevičius

\_\_\_\_\_  
(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens  
pareigų pavadinimas)

\_\_\_\_\_  
(Parašas)

\_\_\_\_\_  
(Vardas ir pavardė)

100

100

**DETALŪS METADUOMENYS**

<b>Dokumento sudarytojas (-ai)</b>	VšĮ Kaimo verslo ir rinkų plėtros agentūra 304894892, L. Stuokos-Gucevičiaus g. 9-12, LT-01122 Vilnius
<b>Dokumento pavadinimas (antraštė)</b>	PRELIMINARIOJI SUTARTIS DĖL NACIONALINIO JUNGTINIO STENDO TARPTAUTINĖSE PARODOSE ĮRENGIMO DARBŲ
<b>Dokumento registracijos data ir numeris</b>	2022-05-23 Nr. 1SUT-027
<b>Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris</b>	–
<b>Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo</b>	ADOC-V1.0
<b>Parašo paskirtis</b>	Pasirašymas
<b>Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos</b>	Šarūnas Celiešius, Direktorius
<b>Sertifikatas išduotas</b>	ŠARŪNAS, CELIEŠIUS LT
<b>Parašo sukūrimo data ir laikas</b>	2022-05-23 12:44:45 (GMT+03:00)
<b>Parašo formatas</b>	XAdES-EPES
<b>Laiko žymoje nurodytas laikas</b>	–
<b>Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją</b>	EID-SK 2016, AS Sertifitseerimiskeskus EE
<b>Sertifikato galiojimo laikas</b>	2019-02-20 12:33:34 – 2024-02-19 23:59:59
<b>Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti</b>	"Registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA, VI Registru centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "Dokumentų valdymo sistema Avilys, Kaimo verslo ir rinkų plėtros agentūra, VšĮ, į.k.304894892 LT", sertifikatas galioja nuo 2019-07-10 09:09:39 iki 2022-07-09 09:09:39
<b>Pagrindinio dokumento priedų skaičius</b>	1
<b>Pagrindinio dokumento priedamų dokumentų skaičius</b>	–
<b>Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)</b>	–
<b>Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)</b>	–
<b>Priedamo dokumento registracijos data ir numeris</b>	–
<b>Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas</b>	Dokumentų valdymo sistema Avilys, versija 3.5.10
<b>Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)</b>	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2022-05-23 13:45:49)
<b>Paieškos nuoroda</b>	–
<b>Papildomi metaduomenys</b>	Nuorašą suformavo 2022-05-23 13:45:49 Dokumentų valdymo sistema Avilys